

Simón Wiesenthal declinó la invitación del Gobierno para revisar los archivos nazis

"Hasta que no cumplan, no viajo"

Página/2

ENTREVISTA EXCLUSIVA

Charly García en la granja del Programa Andrés

"Vine invitado, y me voy cuando se me dé la gana"

Página/22/23

Página/12

el país a diario

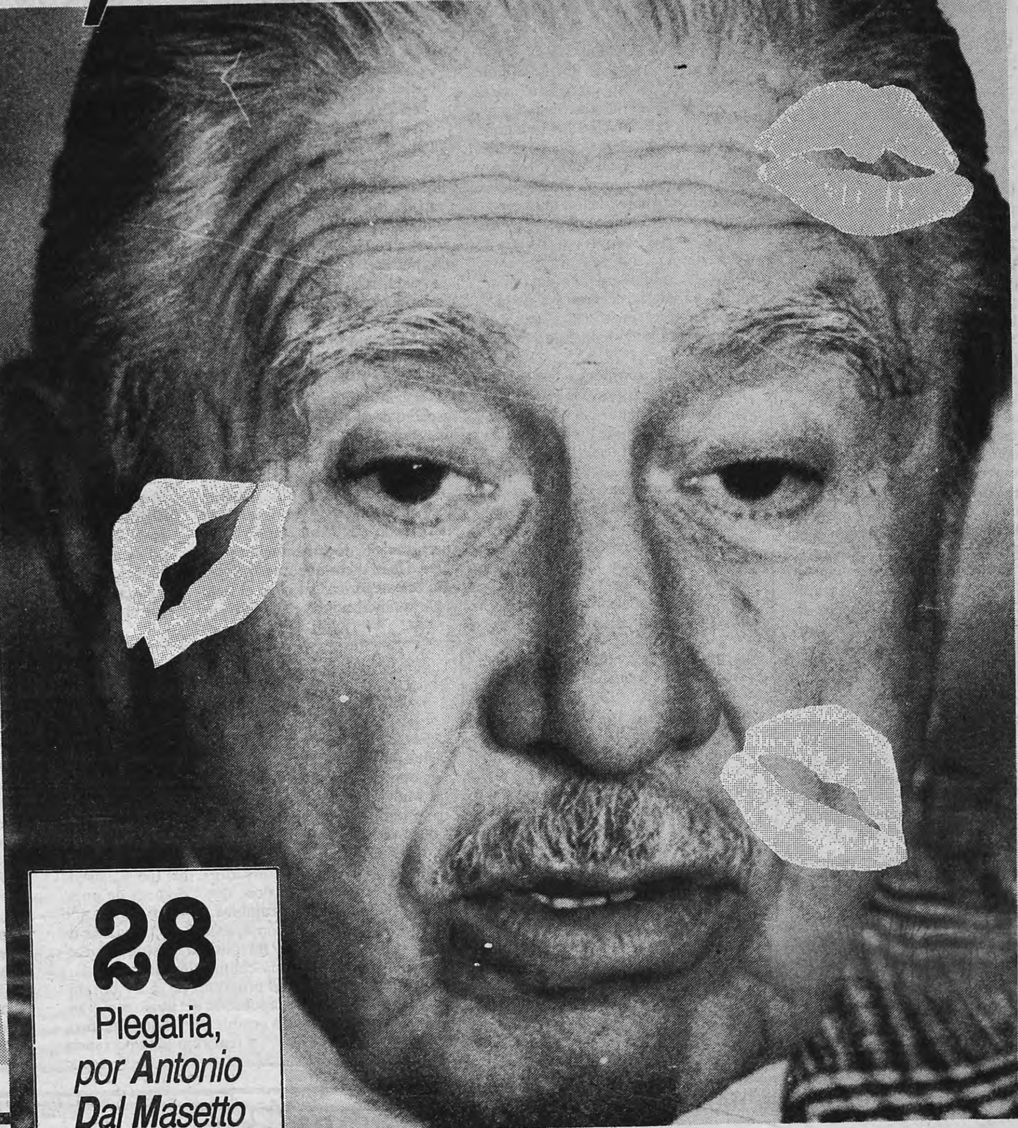
Buenos Aires, martes 16 de febrero de 1993

Año 6 - Nº 1760 - Precio de este ejemplar: $ 1 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 5000

Menem avaló "como Presidente y como comandante en jefe" la condecoración entregada a Pinochet

Página/3

APLAUSO, MEDALLA Y BESO



COLORES

"La única pieza que realicé a pedido para el Presidente fue una réplica de su anillo familiar, de oro amarillo. Quería uno exactamente igual, pero en oro blanco, para combinar los colores con la ropa."

(De Homero Pereyra, joyero de Carlos Menem, a la revista *Noticias*, en su último número.)

Anuncio de mayores impuestos en Washington

LLEGARON LAS CLINTONOMICS

Página/17

CIERRE Y DESABASTECIMIENTO

Papel del Tucumán hecho un bollo

Página/4

Un muerto y más de treinta heridos

Choque en cadena en Baradero

Página/11

28

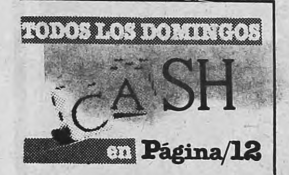
Plegaria, *por Antonio Dal Masetto*

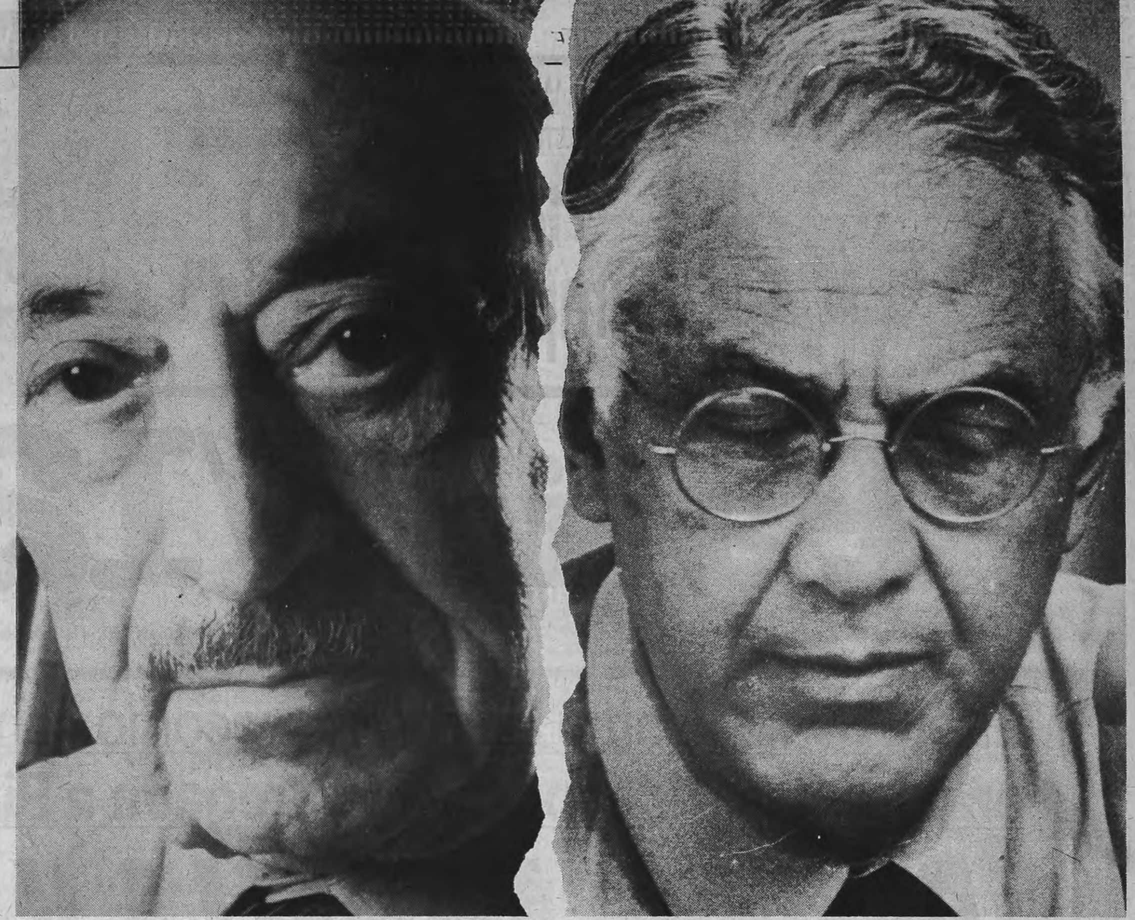
CIRCULO

Ningún funcionario desmintió ayer la información publicada por este diario el domingo último sobre la existencia de sobresueldos para ministros, secretarios y subsecretarios del Poder Ejecutivo que duplican sus ingresos de planilla. "Yo no sé nada de eso. No estoy en ese círculo", se escudó el titular de Defensa, Erman González. "No tengo mucho que decir", expresó Juan José Llach, secretario de Programación Económica. "Sin comentarios", esbozó Horacio Liendo, secretario de Coordinación Legal, Técnica y Administrativa del Palacio de Hacienda. Fuentes oficiales amparadas por la reserva de identidad confiaron el domingo último a **Página/12** que el dinero para financiar el ingreso extra de los funcionarios surge de la cuenta reservada que maneja el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, aunque enfatizaron que el procedimiento es legal, en tanto permite que los beneficiados declaren el sobresueldo ante la Dirección General Impositiva, pese a no firmar ni recibir comprobante alguno. La cuestión es motivo de polémica interna en el menemismo entre quienes quieren blanquear esta situación y los que prefieren mantener el secreto.

Cavallo no es candidato

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, descartó ayer "toda posibilidad de postulación" para cargos electivos en 1995, en particular para el gobierno de Córdoba. La desmentida de Cavallo se originó en una versión publicada ayer por el diario cordobés *La Voz del Interior*, que indicaba la posibilidad de que el actual ministro de Economía intentara competir con el candidato radical por la gobernación de su provincia. "Estoy tan abocado a mi misión (como ministro) que el año '95 está fuera de mis planes", sostuvo ayer Cavallo al salir al cruce de los rumores. Según la mencionada versión, el presidente Carlos Menem le habría sugerido a Cavallo que compita por la gobernación de Córdoba en 1995, ya que se trataría de la única figura política en condiciones de quebrar la hegemonía que el radicalismo impuso desde 1983. El candidato radical para suceder a Angeloz en 1995 sería el ex intendente Ramón Mestre, que cuenta con el prestigio que le brindó su labor como jefe comunal de la ciudad de Córdoba. Cavallo sería el candidato "ideal" del peronismo, de acuerdo con la popularidad que le adjudican las encuestas, a diferencia de José Manuel de la Sota y Julio César Aráoz, que estarían lejos de competir con el mestrismo.





Simón Wiesenthal y Guido Di Tella, un diálogo interrumpido por la falta de documentos.

WIESENTHAL RECHAZO UNA INVITACION

Si no hay papeles, no viene

"Hace nueve meses que no tenemos respuesta sobre los documentos que pedimos", afirmó a **Página/12.**

(Por Raúl Kollmann) El famoso cazador de nazis Simón **Wiesenthal y su delegado para América latina, Shimon Samuels, rechazaron la invitación del gobierno argentino para viajar a Buenos Aires a fin de inspeccionar los archivos sobre nazis. "Hace nueve meses que les pedimos documentación muy precisa a las autoridades argentinas y no hemos tenido respuesta. Primero, que cumplan con ese compromiso y después hablaremos de invitaciones", señala la declaración dada a conocer ayer en París y que fue transmitida personalmente por Samuels a *Página/12*.**

Desde Viena primero y desde la capital francesa después, la Fundación Wiesenthal reclamó "el acceso a los documentos sobre la presencia de jerarcas nazis en la Argentina, durante la década de los 40. Sabemos que existen materiales en los archivos de la policía bonaerense, el Banco Central, la Dirección de Migraciones y decenas de otras reparticiones. Incluso lo entregado por la Policía Federal y la SIDE excluye papeles que sabemos existían originariamente. Por otra parte, también queremos acceder a los resultados de una investigación puesta en marcha durante el año 1958, en época del gobierno de Arturo Frondizi y obviamente, tienen que aparecer las carpetas vinculadas con el caso de Adolf Eichmann, uno de los ejecutores del asesinato de millones de judíos, que vivió en la Argentina durante una década". El texto firmado por Wiesenthal y Samuels sostiene que "cuando se entreguen documentos de relieve, y no antes, viajaremos a Buenos Aires".

En su diálogo con este diario, Samuels reveló que durante el mes de abril mantuvo una reunión en el Hotel Crillon de París, con el presidente Carlos Menem, el entonces ministro del Interior, José Luis Manzano, y el titular de la Cancillería, Guido Di Tella. "En aquella ocasión, cuando el primer mandatario argentino viajó a Francia para entrevistarse con François Mitterrand, entregué personalmente una lista de la documentación que reclamábamos e incluso fuimos nosotros los que propusimos un viaje a la Argentina. Ellos nos contestaron que aquél no era el mejor momento, ya que se acababa de producir el atentado contra la embajada de Israel. Pero desde entonces han transcurrido 9 meses y las autoridades argentinas no han hecho nada respecto de la documentación sobre los hombres del Tercer Reich. Hasta el *New York Times* reprodujo las declaraciones que el jefe del Archivo General de la Argentina, Eugenio Rom, hizo al diario de ustedes, reconociendo que se incumplió con la apertura de la documentación sobre nazis. De manera que nuestra posición es categórica: ya pasó el tiempo de las invitaciones, el gobierno argentino debe cumplir con lo prometido primero."

La controversia se reinstaló al cumplirse un año desde que el presidente Menem firmara el decreto sobre la apertura de los archivos nazis. El texto de la norma obligaba a todas las dependencias oficiales a entregar los documentos que tuvieran en su poder sobre la presencia en la Argentina, tras la Segunda Guerra Mundial, de numerosos jefes del Tercer Reich. Sin embargo, después de una primera entrega de carpetas —fundamentalmente recortes de diarios y revistas— referidas a Martin Bormann, Josef Mengele, Walter Kutchmann, Eduard Roshmann y Josef Schwamberger, prácticamente no se agregaron nuevos materiales históricos. El 3 de febrero pasado, transcurridos 12 meses del acto en que el gobierno anunciara la apertura de los archivos, Wiesenthal criticó duramente al gobierno argentino por su inacción: "Se siguen ocultando documentos con el objetivo de encubrir la responsabilidad del gobierno del general Perón en la recepción de conocidos criminales de guerra", señaló a este diario el famoso investigador.

A raíz de la trascendencia internacional del tema, la Cancillería tomó el toro por las astas y decidió, la semana pasada, impulsar una ofensiva para coordinar una nueva investigación sobre los archivos. "Al igual que la mayoría del pueblo argentino, lo que nosotros queremos aquí es actuar de tal manera que si el tema nazi fue una vergüenza en el pasado argentino, no lo sea un solo minuto más de nuestro presente y nuestro futuro", sostuvo el secretario de Coordinación de la Cancillería, Andrés Cisneros. En el marco de esta nueva ofensiva sobre la cuestión, la cartera de Relaciones Exteriores cursó la invitación a Wiesenthal, aunque éste exige acciones concretas antes de aceptar cualquier convite de las autoridades argentinas.

Di Tella con nativos de Malvinas

El canciller Guido Di Tella, quien se encuentra de visita oficial en Londres, reveló ayer que "en forma personal me he reunido con varios" nativos de las islas Malvinas "que viven en Gran Bretaña y también he visitado la Falklands Broadcasting Company". El funcionario argentino aseguró además, durante una entrevista con los legisladores Austin Mitchell (laborista) y lord Tebbit (conservador), que fue televisada por la SKY New Television, que "después de once, doce años, debido a los cambios, estamos regresando a la situación que teníamos antes" de la guerra de 1982, cuando Londres y Buenos Aires estudiaban alguna forma de soberanía compartida de las islas.

Durante la emisión del programa de la TV británica Di Tella destacó que la solución del litigio que mantienen ambos países será posible "de forma pacífica, mediante negociaciones", y reafirmó la importancia de las islas Malvinas "en nuestra conciencia nacional y en nuestra política internacional, pero lo vamos a resolver en forma pacífica". Para conseguirlo, señaló, será necesario convencer al gobierno británico y a los isleños de que la situación actual "no puede continuar eternamente" porque "su voz debe ser escuchada".

Di Tella coincidió con Mitchell en que la Argentina y Gran Bretaña se están aproximando a una situación similar a la que existía antes de la guerra de 1982. Pero destacó que "no se trata sólo de un problema de territorio sino también de personas". Por eso, aseguró que en el gobierno argentino "cada vez que mencionamos este problema hablamos del territorio, de los británicos y de los isleños, porque nos damos cuenta de que se trata de un problema que afecta a las personas y a los delicados sentimientos de éstas".

MENEM AVALO LA CONDECORACION AL EX DICTADOR CHILENO

A PINOCHO CON CARIÑO

El presidente Carlos Menem tuvo que dar ayer su aval personal a la condecoración otorgada al ex dictador chileno Augusto Pinochet. La medalla, colocada en el pecho del militar chileno el viernes pasado, desató una serie de controversias en las que participaron el canciller Guido Di Tella, el jefe del Estado Mayor del Ejército, general Martín Balza, y varias organizaciones de derechos humanos que repudiaron la condecoración. Pinochet, acusado internacionalmente por la desaparición de personas, torturas y encarcelamiento ilegal de opositores, recibió la distinción del Ejército argentino "como un reconocimiento a las fuerzas armadas chilenas y no a su persona", según justificó ayer el general Balza, aunque en el propio acto de entrega de la medalla, el militar argentino calificó al ex dictador chileno como "mi amigo personal". Durante el fin de semana, el canciller Di Tella intentó tomar distancia de la condecoración, desmintiendo que fuera un gesto del Gobierno, pero ayer el Presidente cerró la polémica avalando la distinción.

En el comunicado emitido ayer, el primer mandatario tuvo que reconocer la escasa adhesión despertada por la medalla concedida a Pinochet: "Con motivo de las diversas opiniones críticas surgidas en torno del otorgamiento de la Orden de Mayo al general Augusto Pinochet, el doctor Carlos Menem desea dejar perfectamente aclarado que se trata de una distinción al actual comandante en jefe del ejército de la hermana República de Chile, originada en una iniciativa de su par argentino, el teniente general Balza, y avalada por el presidente de la República Argentina".

> Después de que Balza tirara la pelota hacia arriba y de que el canciller Di Tella asegurara que "el Gobierno no tiene nada que ver", el propio presidente Menem desmintió a su ministro y públicamente avaló la polémica condecoración al ex dictador chileno Augusto Pinochet.

En realidad, Menem tuvo que salir al cruce de lo afirmado por el canciller Di Tella, quien negó que la condecoración fuera otorgada por el gobierno argentino, y de las duras críticas de prácticamente todas las organizaciones de derechos humanos. El propio general Balza tuvo que hacer malabares para justificar la distinción a Pinochet. Ayer esbozó argumentos de distinto tipo: "Es una condecoración institucional, yo no tengo la culpa que ahora el comandante del ejército chileno sea el general Pinochet", "por razones de protocolo y cortesía había que otorgar medallas a los oficiales chilenos", "la resolución no está firmada por mí sino por el Presidente y el ministro de Defensa", "el general Pinochet está en su puesto por decisión del poder político de su país".

A pesar de su estrategia defensiva de ayer, Balza no se privó de elogiar a Pinochet el día de la condecoración. Durante el acto realizado el viernes pasado en la embajada argentina en Santiago de Chile, el titular del Ejército aseguró que el ex dictador chileno es "mi amigo personal" y expresó sus deseos de tener pronto a Pinochet de visita oficial en Buenos Aires. "Usted, señor general Pinochet, puede estar orgulloso del ejército que comanda, de su ejemplar idoneidad profesional, gallardía, bizarría y caballerosidad que todos los soldados de mi país sabemos y reconocemos", afirmó Balza.

No fue ni la gallardía ni la caballerosidad lo que ayer se ocuparon de recordar las distintas organizaciones de derechos humanos y los dirigentes políticos opositores. La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos sostuvo que "el gobierno del presidente Menem se permite afrentar al pueblo de Chile condecorando a Pinochet, que ejerce por autopostulación constitucional la jefatura de las fuerzas armadas y es un triste personaje, ex dictador, cuyos méritos públicos han debido padecer nuestros hermanos trasandinos durante 17 años de desapariciones, torturas, relegamientos y exilios".

Hebe de Bonafini, titular de Madres de Plaza de Mayo, expresó también su repudio a la condecoración y calificó de "genocida" al general chileno. "No es la primera vez que durante un gobierno peronista se colocan medallas sobre el pecho de asesinos", aseguró Bonafini, quien recordó que el ex presidente Juan Perón condecoró al dictador nicaragüense Anastasio Somoza e Isabel Perón hizo lo propio con el mismo Pinochet en 1975.

También desde el Congreso nacional se escucharon las voces de rechazo a la distinción otorgada a Pinochet. El diputado nacional Luis Brunati, del Encuentro Popular, presentó un proyecto de declaración ante la Cámara de Diputados expresando que "bajo ningún concepto se puede condecorar, en nombre de la nación argentina, a quien ha sido responsable de una de las dictaduras más sangrientas de que tenga memoria la historia de América latina. El general Pinochet no sólo llegó al poder a través de un cruento golpe de Estado, que le costó la vida al presidente democrático Salvador Allende, sino que desde el poder persiguió, torturó, encarceló y asesinó a miles de chilenos que defendían la democracia y la soberanía popular". El proyecto lleva también la firma de un numeroso grupo de legisladores.

Por último, en el marco de su defensa de la condecoración, Balza hizo un anticipo: "También estoy de acuerdo con que, posiblemente en los próximos días, condecoremos a un agregado militar británico que ha finalizado el cumplimiento de su misión en nuestro país. Yo voy a tener el placer de entregarle una condecoración a ese coronel contra el cual hace diez años, por imperio de las circunstancias, tuvimos que combatir".



El general Martín Balza se hizo el distraído.
"No fue un reconocimiento a su persona."

Ejercicios de tiro al negro

Unidades de la Armada argentina y de la marina de guerra de la República de Sudáfrica realizarán, a partir de mañana, un operativo conjunto en el litoral atlántico bonaerense. Este es el primer trabajo que realizan militares argentinos y sudafricanos desde que se restablecieron las relaciones diplomáticas entre ambos países, en agosto de 1991, cuando el presidente Carlos Menem designó como embajador al ex rugbier Hugo Porta. El operativo, que había sido anunciado en setiembre último por el titular de la Armada, almirante Jorge Ferrer, forma parte del descongelamiento de las relaciones con el gobierno sudafricano que podría desembocar en un próximo viaje del mandatario argentino si se verifican avances en el desmantelamiento del sistema racista del apartheid, según se anunció en esa oportunidad.

La operación combinada, denominada Atlasur, se extenderá hasta el próximo 1° de marzo, y consistirá en operaciones antisuperficie, antisubmarinas, antiaéreas y de guerra electrónica. El capitán de navío César del Pozzi será el comandante de la flota argentina, que estará compuesta por los buques misilísticos destructor "Sarandí", corbetas "Parker" y "Guerrico" y submarino "Santa Cruz". También participará un grupo aeronaval con apoyo en tierra integrado por nueve aviones y dos helicópteros. La delegación de la marina de guerra sudafricana será comandada por el comodoro Nicolas Vorster, y estará compuesta por tres lanchas misilísticas, un buque logístico y un submarino. Todos los buques tomarán amarras en la Dársena Norte del puerto de Buenos Aires, y el submarino argentino operará desde su base habitual de Mar del Plata.

El anuncio formal de este operativo fue hecho por el almirante Ferrer en setiembre del año pasado, luego de una visita oficial a Sudáfrica donde concretó una serie de acuerdos entre los que se encuentra "la intención de formar una organización de cooperación naval del Atlántico Sur que involucre, además de la Argentina y Sudáfrica, a los países americanos y africanos marítimos, así como también a Estados Unidos de América y a otros que adhieran a la iniciativa".

En esa misma oportunidad, la Armada dijo oficialmente que "próximamente altas autoridades de la Nación" visitarán Sudáfrica, en alusión a las invitaciones que ese país les había cursado al canciller Guido Di Tella y al presidente Menem. Pero la visita del jefe del Estado depende del avance del desmantelamiento del apartheid que inició el gobierno blanco de Frederic De Klerk. Una decisión para amortiguar la discriminación racial que motivó que el Gobierno argentino decidiera restablecer las relaciones diplomáticas, que habían sido cortadas por esa misma causa por la administración radical de Raúl Alfonsín.

Esta es la tercera vez en la historia que buques de la armada de Sudáfrica visitan la Argentina.

En el BC no hubo estafa

El ministro Domingo Cavallo y el titular del Banco Central, Roque Fernández, coincidieron ayer en desmentir una supuesta estafa contra la entidad monetaria por 50 millones de dólares, que según una versión publicada ayer por *Ambito Financiero* habría sido cometida mediante la adulteración de operaciones de prefinanciación de exportaciones "por montos pequeños, de 200 mil a 300 mil dólares cada una". Cavallo recordó incluso que "hace tres años que el Central no prefinancia exportaciones, así que desconozco que se hayan producido ese tipo de maniobras". Según fuentes judiciales, la institución afectada por una estafa sería el Banco Nación; el juez federal Miguel Pons estaría investigando el pago de reembolsos a empresas inexistentes, y en una sola operación se habrían fraguado 30 millones de pesos. La propia dirección de la entidad habría presentado la denuncia el 6 de enero. Sin embargo, fuentes de ese banco descartaron a **Página/12** "la posibilidad de que el Nación esté involucrado en ningún tipo de estafa".

YPF se queda con PGM

Luego del fracaso de la licitación para privatizar Petroquímica General Mosconi, el ministro Erman González decidió vender la compañía a YPF. De este modo, PGM pasará a manos privadas incorporada al patrimonio de la petrolera estatal, que se traspasará durante este año. YPF ya es dueña de la mitad de las acciones de PGM y acreedora de la petroquímica por unos 80 millones de dólares, además de proveerle la nafta virgen.

Papel sólo para telegramas

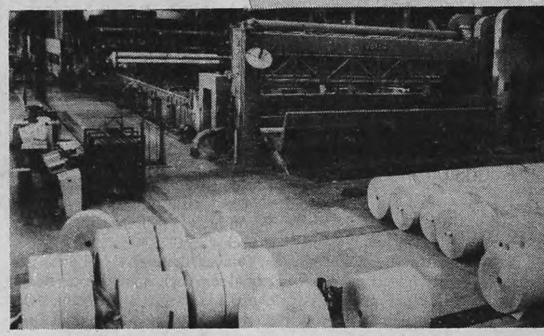
Ante las pérdidas por la competencia brasileña, Bulgheroni cerró Papel del Tucumán y suspendió a sus 700 obreros.

La empresa Papel del Tucumán, del grupo Bulgheroni, suspendió hasta el 31 de marzo a sus 700 trabajadores, lo que obviamente implica que en el ínterin la planta no funcionará. Las razón de este cierre temporario de una de las dos fábricas locales de papel de diario es que está trabajando a pérdida, situación que hasta ahora venía siendo provocada por la inundación de importaciones desde Brasil, pero que se ha agravado desde el primer día de este año cuando Gas del Estado pasó a manos privadas, ya que las condiciones tarifarias que pretende el nuevo consorcio proveedor del servicio le resultan más onerosas. No se descarta que el cese de operaciones termine siendo definitivo.

La noticia tomó estado público a partir de los 700 telegramas de suspensión que recibió todo el personal, el que además fue informado que la decisión contempla el "no pago de haberes" porque se trata de una medida "de fuerza mayor".

Desde que Papel del Tucumán entró en concurso de acreedores sus números eran bastante estrechos, ya que ese estado judicial le impedía tomar cualquier tipo de crédito. Se complicó aún más este verano como consecuencia de una fuerte caída en las ventas de papel blanco y de una retracción algo más leve en la facturación de papel de diario. Más que una derivación de un menor consumo interno, el motivo del descenso obedeció a una mayor oferta de sustitutos brasileños.

El gas privatizado le cuesta un 14 por ciento más a la empresa papelera



Pero el desencadenante del cierre temporario fue la privatización de Gas del Estado que, según fuentes de la empresa, le significa un encarecimiento tarifario del insumo que representa el 14 por ciento de su facturación. Si bien la empresa Gas Noroeste —la distribuidora regional que se adjudicó el consorcio integrado por Cartellone, el Banco Francés y un operador chileno— respetó a rajatabla la rebaja del 13 por ciento en la tarifa que para esa zona y ese tipo de consumos establecía el pliego de la licitación, los voceros de Papel del Tucumán aseguran que las condiciones contractuales que exigen equivalen a una suba del 4 por ciento en relación con lo que venían pagando. Según ellos, esto es así porque Gas del Noroeste pretende cobrar un seguro de suministro para garantizar la no interrupción del servicio, que transforma en incremento lo que en los papeles era una rebaja tarifaria.

En la empresa admiten que Gas del Estado tampoco les garantizaba la no interrupción del abastecimiento de manera formal, pero aseguraban que eso estaba implícito en la relación comercial que mantenían. Otro de los aspectos en que la privatización los ha perjudicado es que mientras Gas del Estado les concedía refinanciaciones relativamente blandas para la deuda de 2 millones de dólares que mantiene la empresa, los privados exigen garantías mucho más sólidas.

Las chances de supervivencia de la planta (fabrica alrededor del 30 por ciento del papel de diario de producción nacional y el 35 por ciento de papel blanco) parecen entonces estar vinculadas con un eventual freno a los productos brasileños.

TRENES AL INTERIOR

Tracción a subsidio

(*Por C.C.*) Las provincias propusieron a Economía una alternativa para el futuro de los servicios ferroviarios de pasajeros de larga distancia: concederlos al sector privado con un subsidio que la Nación debería solventar, al menos en parte. Pero la fórmula tiene variantes. Algunas están dispuestas a mantener los trenes hasta que aparezca un concesionario, mientras que otras se resisten a hacer cualquier aporte (ni siquiera de management) más allá del 10 de marzo.

Hasta esa fecha sobrevivirá el diagrama actual de servicios, que financian por mitades el gobierno central y las administraciones del interior. Pero a partir de entonces, el Tesoro nacional dejará de proveer fondos y serán las provincias las responsables de lo que ocurra.

En la última reunión que tuvieron representantes del interior con Ferrocarriles, Buenos Aires, La Pampa, Río Negro y Neuquén (que se sumó al bloque en forma condicional) se manifestaron dispuestas a garantizar la continuidad de los servicios de todo el país hasta que sean privatizados. Pero en ese lapso Ferrocarriles debería continuar operándolos, en tanto que la provincia comandada por Eduardo Duhalde se ocuparía del gerenciamiento.

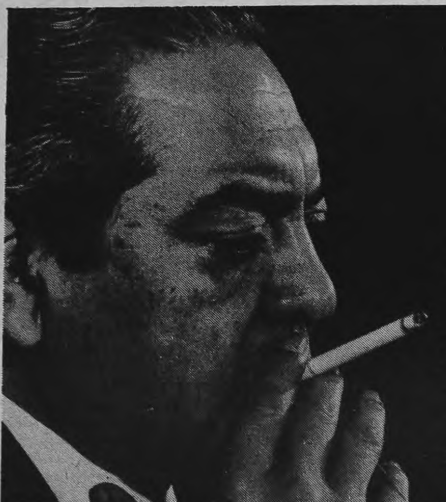
Aunque Buenos Aires se manifestó en principio dispuesta a hacer su contribución para costear una parte del sistema, Río Negro puso la otra condición, a la que adhirió sin dudas el resto: que la Nación —contra lo que viene manifestando— siga aportando recursos.

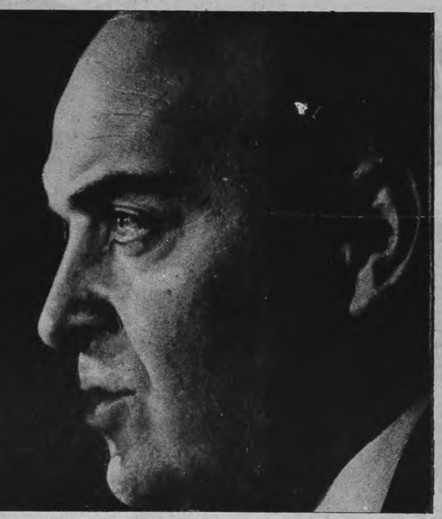
Córdoba, Santiago del Estero, Tucumán, Santa Fe, Salta y Jujuy se limitaron a pedir "reserva del material rodante" afectado a aquellos servicios que atraviesan su territorio, pero dejaron claro que desde el 10 de marzo hasta que se concesionen quedarán paralizados. Con ello, los trenes que van al Norte ya tienen sentencia de muerte firme.

En el último cónclave por este tema no hubo ningún representante de Cuyo y sólo estuvo Entre Ríos por la Mesopotamia, por lo que queda en suspenso la intención de esas provincias. Pero la gran incógnita es la que se develará pasado mañana. Economía responderá ese día si desanda sus pasos y accede a seguir financiando el déficit ferroviario, o si ratifica su voluntad de desligarse de este peso.

Propuestas provinciales

Quieren mantener servicios	Quieren suspender servicios
Buenos Aires	Córdoba
La Pampa	Santiago del Estero
Río Negro	Tucumán
Neuquén	Santa Fe
	Salta
	Jujuy





El embrollado itinerario previsto por el ministro de Defensa para el traspaso del aeropuerto internacional —que prevé el traslado de Aeroparque— parece más destinado a fracasar que a cumplir el objetivo reclamado por su colega de Economía.

DIFICIL PRIVATIZACION DE EZEIZA

Sup-Erman vuela bajito

(Por Liliana Stadlin) La manera en que el ministro Antonio Erman González está diseñando la privatización de Ezeiza parece la más apropiada para que fracase y no se cumpla el objetivo de Domingo Cavallo. El titular de Defensa, Antonio Erman González, anticipó a Página/12 que la privatización del aeropuerto internacional contemplará el traslado hasta allí del Aeroparque. También adelantó que todo ese proceso (desde la reestatización de Edcadassa, Intercargo e Interbaires hasta la concesión de todo el negocio) será diseñado por la consultora internacional que elabore el pliego de bases y condiciones. Esa documentación es la que establecerá el tipo de remodelación de las instalaciones de Ezeiza, la forma en que se le debería compensar a la Fuerza Aérea los ingresos que dejaría de percibir y la forma que asumiría la mudanza de la estación aérea metropolitana.

En cuanto a la mudanza del Aeroparque, la idea de Defensa es que "los aviones despeguen de Ezeiza pero que los pasajeros se presenten en Aeroparque y sean trasladados". El inversor deberá contemplar que dicho transporte se realice sin saturar las vías terrestres, por lo cual tendrán que cotizar una inversión adicional de un monorriel o tren que comunique ambas aeroestaciones.

Otro de los aspectos complejos de esta privatización es la pérdida de ingresos para la Fuerza Aérea, que actualmente recauda 18 millones de dólares anuales que Edcadassa, Intercargo e Interbaires abonan en concepto de canon, y alrededor de 100 millones por las tasas aeroportuarias. Defensa contratará a otra consultora internacional para que fije el precio que debería pagar el Gobierno por las acciones que reestatizaría. La finalidad es que Defensa obtenga una base objetiva de negociación y esta metodología será elevada a la Comisión Bicameral para su autorización.

Es presumible que la compra de las acciones de Edcadassa e Intercargo genere más de un conflicto. En medios privados estiman que el Estado tendría que desembolsar como mínimo unos 100 millones de dólares. Tanto los depósitos fiscales como el servicio de rampa son el negocio más atractivo de los aeropuertos.

A esto se le suma que estas empresas cuentan con una concesión exclusiva por 20 años. El balance anual al 30 de junio del año pasado muestra que Edcadassa facturó 45 millones de dólares —65 por ciento más que en el ejercicio anterior— con una rentabilidad del 8 por ciento. Intercargo también incrementó sus ventas logrando una utilidad del 7 por ciento.

La enorme inversión que implicaría la mudanza del Aeroparque, sumada al elevado precio que seguramente reclamará Villalonga Furlong por su participación en las tres empresas que se reestatizarían y al hecho de que la desregulación le restaría atractivos a todo el negocio, induce a conjeturar —como también lo hacen fuentes vinculadas a Defensa— que, así diseñada, difícilmente la privatización tenga eco en el sector privado. Sería la forma en que Erman se niega a modificar el actual statu quo, sin oponerse públicamente a lo que Cavallo pretende.

RECAUDARAN 600 MILLONES DE IVA

El FMI supervisa la poda fiscal

(Por D. S.) Como ya es tradición, llega hoy al país una nueva misión del Fondo Monetario encargada de supervisar el grado de cumplimiento de los compromisos en materia fiscal. El inglés Martin Hardy y media docena de expertos revisarán en los próximos 10 días los datos correspondientes al cuarto trimestre del '92. Serán también informados de algunos cambios en las cuentas de este período, a raíz de cortes presupuestarios por unos 2 mil millones de dólares dispuestos ante la caída de ingresos prevista.

La reformulación de las metas fue tema de análisis por parte de la primera línea de Economía en los últimos días de la semana pasada. Ayer trascendió que la expectativa oficial es contar para todo el año con recursos por unos 40 o 41 mil millones de pesos, frente a los 43 mil estimados en el Presupuesto.

El principal problema que se prevé para este año es el enfriamiento de la actividad productiva, que impactará fuertemente sobre el cobro de los impuestos más relevantes. "Habrá unos 600 millones menos por IVA y el resultado de Ganancias será 900 millones inferior a lo esperado inicialmente", admitieron ayer en el Palacio de Hacienda.

Los funcionarios dan por descontado que obtendrán el OK de los visitantes ya que, aunque el superávit del lapso octubre-diciembre fue de 260 millones contra los 925 pactados, el faltante se compensa ampliamente con los excedentes de los tres trimestres anteriores. De este modo el FMI liberaría en marzo el próximo desembolso del crédito de facilidades extendidas por 200 millones de dólares.

En cuanto a este año, para mantener el saldo favorable de 4400 millones de pesos acordado con el Fondo, la idea es reducir los gastos de los 38.600 millones que figuran en el Presupuesto a 36.600 millones como máximo. El ministro Cavallo dio la primera señal de ajuste hace dos semanas, cuando ordenó achicar las partidas de las diferentes reparticiones en 10 por ciento. Lo que queda por hacer ahora es el trabajo *fino* para ver quién se salva de la tijera y quién no.

Tras la huella automotriz

El régimen de reconversión y especialización industrial basado en la experiencia del sector automotor, que Economía lanzó a mediados de enero con el objetivo de incentivar la exportación fabril, ya cosechó su primer candidato firme, además de decenas de consultas de compañías y cámaras. La firma Sanofi-Bio Industrias realizó ante la Secretaría de Industria la presentación inaugural del sistema, solicitando autorización para exportar gelatina de origen vacuno e importar el mismo producto, pero de origen porcino.

Según el régimen, esa importación se podrá realizar hasta el 31 de diciembre de 1996 con un arancel diferencial (del 2 por ciento) por un volumen similar a la exportación excedente (la que supere el nivel de los últimos 12 meses). En caso de incumplimiento, el sistema prevé que la empresa pague el arancel pleno por el producto importado más una multa del 30 por ciento del valor de la compra. El régimen automotor es más flexible, ya que autoriza a importar sin arancel y obliga a compensar las divisas gastadas.

Las cámaras sectoriales respectivas deben respaldar a las empresas que quieran adherir al régimen, en cuya supervisión participan también delegados de la UIA, la CGI y el CAI. Tras el primer caso, los funcionarios aguardan masivas presentaciones de firmas de autopartes, alimentos, electrodomésticos y otros ramos.

BONOS

Domingo Cavallo confirmó ayer que el Gobierno se propone pagar con "bonos para la creación de empleos provinciales" las indemnizaciones por retiros voluntarios en las administraciones públicas del interior y de la Municipalidad de Buenos Aires, aunque descartó que la medida se vaya a instrumentar por decreto. Según el titular de Economía, se trata de darles a los gobiernos provinciales y municipales "un instrumento para que al reducir empleo público se aseguren que el sector privado genere fuentes de trabajo, y que esos fondos no se gasten o se destinen a poner quioscos". Según el plan, las firmas que empleen a esos despedidos podrán obtener créditos por una suma similar a la de los bonos acumulados.

La pizarra de la City

- Dólar: 1,0020 peso
BCRA: vendió 16,9 millones
- Tasas:
P. fijo 30 días: 1,10% mensual
Caja de ahorro: 0,50% mensual
Call e/bancos: 4,25% anual
Interempresario: 5,5-6% anual
Descubiertos: 4-5% mensual
- Bónex:
Serie '84: s/c
Serie '87: -0,47%
Serie '89: +0,06%
- BOCON:
En pesos: 47,00 (-0,52%)
En dólares: 47,30 (+0,10%)
- Bolsa:
Indice general: -2,43%
Indice MerVal: -3,48%
En febrero: -11,73%
En año '93: -11,34%
Alzas: 5
Bajas: 35
S/C: 10
Volumen: 38,82 millones
- Acciones:
Francés: -3,7%
Acindar: -4,5%
Alpargatas: -3,1%
Celulosa: -2,6%
Com. del Plata: -4,0%
Indupa: -6,0%
Ipako: -3,0%
Molinos: -4,0%
Telefónica: -1,0%
Telecom: -2,0%

ALFONSIN EN EL CENTRO DE LA LUCHA POLITICA

RAUL, EL PELEADOR

Castigado por propios y por extraños, el ex presidente de la Nación, Raúl Alfonsín, vuelve a estar en el centro de la escena política. Desde los dos sectores aseguran que quiere volver a ocupar el sillón de Rivadavia, cosa que él sigue negando.

A fuerza de polémicas, hacia adentro y hacia afuera de su partido, Raúl Alfonsín volvió al centro de la escena política. Todavía ayer rebotaron ecos de sus declaraciones del domingo cuando denunció "connivencia" entre Carlos Menem y los militares carapintada para afectar el último tramo de su gobierno y repitió su durísima caracterización de la gestión menemista. Al comunicado formal de la cúpula del PJ que le endilgó al ex presidente "impudicia moral" y "resentimiento" se agregaron ayer el senador Oraldo Britos ("Alfonsín no está en su sano juicio", dijo) y Eduardo Menem ("al radicalismo se le terminaron las ideas en 1989 cuando tuvo que entregar el gobierno anticipadamente"). En el plano interno los cruces más fuertes de Alfonsín se dan con la dupla Casella-Storani, sus rivales en la próxima elección bonaerense, que atribuyeron al ex mandatario la intención de "ser el candidato presidencial de 1995", aunque el propio interesado lo haya desmentido en los tres reportajes sucesivos que concedió este fin de semana. Al menos hasta ahora, los operadores alfonsinistas sólo admiten que la estrategia de su jefe apunta a retomar las riendas del partido y convertirse desde allí en el gran elector del postulante radical a la Presidencia.

En su rentrée a los primeros planos, Alfonsín despertó las iras gubernamentales con la acusación de "connivencia" entre Menem y los carapintada en 1989. Pero dijo además que "solamente locos o irresponsables podríamos facilitar la reelección" de Menem, a cuyo gobierno le reprochó "pretensión hegemónica", "vocación autoritaria", "falta de límites éticos" y ejecución de "un capitalismo salvaje, que procura concretar una sociedad dual con mucho contraste". Sendas entrevistas en *Clarín*, *El Atlántico* de Mar del Plata y *Crónica* probaron la verborragia alfonsinista de estos días.

El mismo domingo, los principales operadores gubernamentales (Bauzá, Aráoz, Béliz, Eduardo Menem) redactaron la réplica que también firma el titular interino del PJ, Roberto García. "Alfonsín será recordado por la historia como el protagonista de la más dura frustración de la democracia argentina", señala el comunicado antes de enrostrarle "resentimiento e impudicia moral, falta de memoria y de vergüenza". Y sigue: "Los que profundizaron la pobreza hasta límites inimaginables a través del descontrol económico, la hiperinflación y sus propias torpezas, hoy hablan de combatir la pobreza (...) los que hace cuatro años sumieron al país en el caos hablan de inseguridad jurídica (...) no pueden hablar de corrupción los que consolidaron y apañaron un Estado corrupto e ineficiente". De los carapintadas subraya que "este gobierno fue el que terminó con ese grupo". Y como también Fernando de la Rúa había hecho el fin de semana severas críticas, el escrito del PJ lo alcanza considerándolo "cómplice silencioso del desastre alfonsinista".

Tanto las palabras de Alfonsín como la respuesta del PJ, nacida en los despachos de la Casa Rosada, reflejan casi cristalinamente los propósitos de ambos. El ex presidente está convencido de que la crítica frontal y descarnada al modelo menemista es la que asegura su reaparición con fuerza. Especialmente en el interior del radicalismo, donde va camino a reasumir la presidencia del Comité Nacional. Los operadores alfonsinistas creerán reafirmadas sus especulaciones cuando conozcan la encuesta más fresca que maneja el Gobierno: entre muchísimos otros datos, el sondeo verifica una levantada de 11 puntos en la imagen del ex presidente en los últimos sesenta días. En sentido contrario, el hecho de que Alfonsín siga figurando entre los dirigentes peor calificados alimenta la estrategia menemista de hacer blanco en su figura para limitar la chance del radicalismo en conjunto.

Las cavilaciones sobre si Alfonsín persigue o no una nueva candidatura presidencial merecieron una nueva desmentida del ex mandatario: "No pienso ser candidato a presidente. Tendrían que cambiar mucho las cosas. Algunos pueden pensar que se trata de un problema táctico, pero lo digo con sinceridad, esto es lo que pienso". Lo que no hizo Alfonsín, hasta ahora, es dar una negativa rotunda y definitiva. Y por eso el tándem Storani-Casella, igual que el delarruismo, insiste con la teoría de las segundas intenciones. "Alfonsín puede llegar a la presidencia del partido con consenso y acuerdo de todos. Sin embargo, forzó una confrontación interna, quiere polarizar diciendo que en la provincia compite contra De la Rúa, para decir después —si gana— que un derrotado no puede ser candidato en el '95", es el libreto que Storani no se cansa de repetir en público y en privado. Casella golpea sobre otro flanco afirmando que "al apoyarse en un acuerdo con Posse (ver aparte), Alfonsín equivoca su rol partidario y desmerece su estatura. Se mete en la competencia interna cuando debiera ser figura global, convocante". En mayo próximo, Casella disputará con Alfonsín la primera delegación bonaerense al Comité Nacional y Storani confrontará con Posse por la cabeza de la lista de candidatos a diputados nacionales.

"La alternativa opositora"

Son tres carillas y media, subdivididas en 9 puntos y tituladas "Combatir la pobreza, asegurar el crecimiento". Así de concisa fue la presentación formal en sociedad que hizo este fin de semana la flamante alianza entre el Movimiento por la Democracia Social, que lidera Raúl Alfonsín, y la Recuperación Radical, orientada por Melchor Posse. Enemigos irreconciliables hasta hace poco tiempo, el ex presidente y el actual intendente de San Isidro van juntos a la interna bonaerense y desde allí procuran proyectarse a la conducción nacional del partido con voto decisivo para la fijación de plataforma y candidatos para el '95.

"El radicalismo debe contribuir a configurar y encabezar la alternativa opositora a este sistema neoconservador y antinacional", señala el texto consensuado, que identifica además a los sectores convocados: "las víctimas del achicamiento actual, pequeños y medianos empresarios, profesionales frustrados, estudiantes sin salida laboral, maestros, jubilados, artesanos, científicos y componentes de las fuerzas espirituales de la Nación".

El diagnóstico de alfonsinistas y possistas es que "la pobreza moral, institucional y social es la característica de este tiempo". Hablan también de "pobreza para honrar la dignidad nacional que ha quedado sometida al pisoteo de las relaciones carnales" y proponen nueve puntos mínimos para ser "enriquecidos por los partidos políticos democráticos de la República":

- recuperar la ética en el ejercicio del poder frente a la corrupción imperante, la frivolidad y el sensualismo de los beneficios rápidos a cualquier precio.
- priorizar una política social que no se maneje con criterios economicistas.
- revalorizar una justicia independiente.
- controlar la legalidad de las privatizaciones realizadas y exigir a los dueños y concesionarios que efectúen inversiones reproductivas con las ganancias obtenidas.
- reconstruir el Estado. Promover un desarrollo industrial generalizado, con base en un proyecto exportador que se sostenga por dos socios solidarios: el sector público y el privado.
- compatibilizar las políticas cambiarias del MERCOSUR. Evitar el castigo que imponen las importaciones masivas desde Brasil.
- reafirmar el compromiso con un sistema jubilatorio solidario y de reparto.
- recuperar los principios yrigoyenistas de no injerencia, soberanía y respeto en política exterior.

REFORMA CONSTITUCIONAL

El Senado pide luz verde

El santiagueño Carlos Juárez encabezará la comisión que redactará la declaración de necesidad de la reforma, y los senadores oficialistas solicitarán al Poder Ejecutivo que habilite el tratamiento del tema.

***(Por Alberto Dearriba)* El bloque de senadores justicialistas solicitará hoy formalmente al Poder Ejecutivo que habilite el tratamiento de la reforma constitucional para el presente período ordinario de sesiones, al tiempo que designará una comisión presidida por el santiagueño Carlos Juárez para redactar el proyecto de declaración de necesidad de la reforma, durante una reunión que se iniciará a las 19 en el salón de la bancada oficialista de la Cámara alta.**

Legisladores oficialistas que anticiparon esta decisión la semana pasada en la Casa de Gobierno informaron que el proyecto de declaración de la reforma será redactado sobre la base del documento elaborado por los juristas del Partido Justicialista.

El proyecto que presentarán los senadores podría incluir la incorporación de un tercer senador por cada provincia a la Cámara alta, así como algunos agregados "en materia de derechos sociales", pero mantendrá obviamente la posibilidad de reelección presidencial con mandato por cuatro años.

La cuestión de incorporar un senador por la minoría en cada uno de los distritos aún no ha sido definida y será precisamente uno de los temas de estudios de la comisión que presidirá Juárez. En realidad, parece difícil encontrar un mecanismo que permita que el tercer senador por cada provincia surja de la minoría, ya que para ello las mayorías deberían abstenerse en las elecciones correspondientes.

Los senadores justicialistas aspiran a conseguir la media sanción del proyecto antes del 1° de mayo próximo, cuando tradicionalmente se inicia el período ordinario de sesiones en el Parlamento. Sin embargo, como el proyecto debe obtener los dos tercios de los votos del cuerpo, la bancada oficialista deberá aguardar la renovación de las bancas por La Pampa, Catamarca o Santa Fe. Recién entonces estarían en condiciones de reunir los 32 apoyos necesarios. Por el momento, entre los 28 justicialistas, los dos del Movimiento Popular Neuquino y el legislador del Movimiento Popular Fueguino, sólo suman 31.

Cuando lleguen a la cifra mágica, los justicialistas podrán omitir en el Senado a los radicales, quienes sólo tendrán derecho al pataleo. La principal bancada opositora mantiene su negativa a la reforma "por razones de oportunidad" y ni siquiera parecieron demasiado seducidos por la posibilidad de un tercer senador por la minoría.

Pero la batalla parlamentaria por la reelección se dará en realidad en la Cámara baja, donde el justicialismo y sus aliados no llegan a los dos tercios necesarios, ni siquiera en la hipótesis de una excelente elección parlamentaria en setiembre próximo.

De todos modos, la ofensiva de los senadores instala formalmente en el Parlamento un debate en el cual los radicales deberán explicar por qué apoyaron la reforma constitucional cuando la planteó Raúl Alfonsín y por qué se oponen cuando lo hace Carlos Menem.

La estrategia del oficialismo para conseguir la reelección presidencial parece ser la de apretar a la oposición sin descartar la posibilidad de la negociación. Los radicales saben en cambio que tienen la llave para concretar o desbaratar la obsesión presidencial, ya que si sus diputados se plantan en la negativa es virtualmente imposible que se declare la necesidad de la reforma.

Paralelamente, en el mismo bloque de senadores justicialistas existen algunos renuentes a impulsar el proyecto. El presidente de la bancada, el puntano Alberto Rodríguez Sáa —por ejemplo—, no estuvo presente en la reunión en la que el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, le dio el visto bueno a la operación.

No tuvo suerte con su ex apoderado



La ex presidenta María Estela Martínez de Perón prestó ayer declaración testimonial ante el juez de instrucción Carlos María Andina Allende, en una causa en la que se investiga la conducta de un ex apoderado suyo que "se habría quedado con el cobro de pensiones", según confirmó un funcionario judicial.

La viuda de Perón declaró ante Andina Allende durante casi dos horas y se retiró sin dar detalles sobre la causa. El expediente en el que se investiga la presunta comisión del delito de estafa se inició a raíz de una denuncia presentada por la Procuración General de la Nación.

El juez Andina Allende se encuentra a cargo transitoriamente de la investigación, y es el mismo magistrado que, tras la muerte de su colega Jaime Far Suar, investigó la profanación de la tumba de Perón. La coincidencia hizo suponer, en un primer momento, que Isabelita había acudido a declarar en aquella causa, que fue sobreseída provisionalmente en 1992 después de cuatro años de infructuosas pesquisas sin que se procesase o detuviese a nadie.

"Ay, no, por favor no me pregunten sobre esas cosas del pasado", se quejó la ex presidenta cuando los periodistas acreditados en Tribunales le preguntaron si su declaración tenía que ver con la causa de la profanación, que puede ser reabierta en cualquier momento si el juez encuentra pistas que puedan conducir al esclarecimiento del hecho.

Postergación sin fecha

El Consejo Nacional Justicialista se reunirá hoy para anunciar formalmente la postergación, hasta ahora sin fecha, de la cumbre prevista inicialmente para el 27 de febrero en Mar del Plata. Si bien el titular de la Cámara baja bonaerense, Osvaldo Mércuri, dejó abierta ayer la posibilidad de que el encuentro se realice en 30 días en Córdoba, hasta ayer no se había tomado una decisión sobre el tema.

El objetivo de la cumbre menemista llevaba implícita la decisión de lanzar una campaña a favor de la reforma constitucional con reelección.

La posible ausencia del jefe de Estado en el cónclave, el peligro de la profundización de las internas del peronismo bonaerense y disidencias entre los propios organizadores hicieron naufragar la reunión que el PJ preparaba con bombos y platillos.

La determinación final de postergar la cumbre fue adoptada el sábado en una reunión que mantuvieron el presidente Carlos Menem, el gobernador Eduardo Duhalde, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y el titular provisional del Senado, Eduardo Menem.

Reelección con un modelo

La agrupación Compromiso Peronista, de la Capital Federal, exhortó a todos los militantes y afiliados del Partido Justicialista "a no dejarse llevar por las estrategias y armados políticos espurios por parte de dirigentes del distrito que son responsables del fracaso en la anterior gestión de la Municipalidad y al frente del PJ". La agrupación, liderada por Carlos Sosa, se expresa a favor de la reforma constitucional y de la reelección, pero "sin olvidar que lo principal de este debate es el modelo de sociedad que queremos construir". Compromiso Peronista anuncia que participará en la próxima interna porteña y que lo principal en el distrito capitalino es "recuperar el consenso y la credibilidad de nuestros compañeros y de los vecinos de Buenos Aires".

Muertes sin culpables

Las muertes a balazos del teniente coronel Hernán Pita y del mayor Federico Pedernera, durante el motín carapintada del 3 de diciembre de 1990, constituyeron los ejes sobre los cuales giró la audiencia de ayer de la Cámara Federal, donde se juzga a un grupo de suboficiales por su participación en la cruenta asonada.

En base a un extenso interrogatorio del fiscal federal Gustavo Hornos, el tribunal escuchó durante algo más de tres horas los testimonios de varios militares que presenciaron las muertes de Pita y Pedernera, en uno de los patios internos de los cuarteles de Palermo.

En los tres juicios seguidos a grupos carapintadas, la Cámara Federal no pudo determinar quién o quiénes ultimaron a balazos a Pita y Pedernera, cuando participaban de las acciones de represión del sangriento motín que lideró Mohamed Alí Seineldín, pero se espera que en este cuarto proceso surjan mayores elementos de prueba para poder ubicar a los responsables.

Como testigos expusieron los tenientes Daniel Martella y Carlos García Guiñazú, los suboficiales Augusto Axcel Pita, Leopoldo Jorge Vergara, Roberto López y Eduardo Cabrera y los jóvenes Marcelo Silva, Miguel Govani y Walter Zermante, quienes realizaban el servicio militar obligatorio en Palermo cuando estalló la revuelta.

Roberto López, suboficial enfermero del hospital del regimiento, fue uno de los primeros en acudir en auxilio de Pedernera y Pita, pero si bien brindó precisos detalles en un pormenorizado relato, de su extenso testimonio no surgieron elementos concretos de prueba para determinar la autoría de los disparos.

En esta cuarta ronda de los juicios a carapintadas, la Cámara Federal revisa, en audiencias orales y públicas, las sentencias, que van desde los cuatro años a los 15 años de prisión, impuestas en primera instancia por tribunales militares a 16 suboficiales del ejército.

Una copia de una vasija griega, obsequio del embajador argentino en ese país al ministro Gustavo Béliz, generó un gran revuelo en la Casa Rosada, con prohibición de entrada de público incluida, ya que en un primer momento se creyó que se trataba de un artefacto explosivo. También se descartó —como se dijo por la mañana— que se hubieran recibido llamadas anónimas alertando sobre la colocación de una bomba.



ALARMA EN LA CASA DE GOBIERNO

UN PRESENTE GRIEGO

Ayer a las 9.20 el ritmo que tiene la Casa Rosada a primera hora de los lunes fue alterado por una sospecha de bomba, que finalmente quedó en anécdota cuando se confirmó que en realidad el paquete sospechoso era un regalo para el ministro del Interior, Gustavo Béliz, que había enviado el embajador argentino en Grecia, Oscar Roger. Según informó el vocero del ministro, Jorge Azcárate, el paquete que envió el diplomático a la Casa de Gobierno contenía una réplica de una vieja bomba de doble mecha. Sin embargo, Roger aseguró en declaraciones posteriores que "es una vieja vasija de plata, pero de ningún modo una bomba desactivada. La compré tiempo atrás en un museo del barrio de mi casa —en Atenas—, pero en ningún momento pensé que fuera causa de semejante conmoción". Finalmente, este "presente griego" no resultó ser ni una cosa ni la otra: era una vasija con forma de granada de mano pero no de plata, sino una copia de aluminio.

El insólito hecho se desencadenó cuando una mujer dejó en la mesa de entradas un paquete con un envoltorio metálico destinado a Béliz. Las características del presente despertaron la sospecha de los efectivos policiales apostados en la entrada de la sede gubernamental, quienes decidieron pasar el objeto por un detector de metales —similar a los que se utilizan en los accesos a los aeropuertos—, que constató que podría tratarse de una bomba. En tanto, durante por lo menos 20 minutos se impidió el acceso de la gente a la Casa Rosada, con lo que medio centenar de personas se aglomeró en el lugar.

De acuerdo con los peritos de la Casa de Gobierno, el contenido del misterioso paquete era un artefacto explosivo de doble mecha, totalmente desactivado y de procedencia griega. Sin embargo, el ex procurador de la Nación, con quien se comunicaron desde Buenos Aires para constatar que se trataba de un presente enviado por él, dijo a la prensa que "nunca pensé que hubieran encontrado semejante similitud" porque "en realidad es una vieja vasija que no tiene forma de bomba, salvo porque es un cilindro envuelto en plata". En este sentido, explicó que la noticia lo dejó "más sorprendido" que a los propios funcionarios del Gobierno.

La envoltura del paquete, un papel metálico grueso, poco habitual para un regalo, fue lo que originó la alarma en el personal de seguridad.

En un primer momento personal policial había informado que se había recibido una llamada telefónica alertando sobre un presunto artefacto explosivo. Pero esta información fue desmentida poco después por el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco.

PAROS DOCENTES EN CUATRO PROVINCIAS

Las vacaciones no terminan

Docentes de San Luis, San Juan, Mendoza y Salta harán un paro de 48 horas. En Buenos Aires discuten un plan de acción.

A poco menos de un mes para el comienzo de las clases, los conflictos educativos volvieron ayer a la escena pública. En el ámbito nacional, el gremio que nuclea a los docentes del sector (UDA) informó a *Página/12* que las provincias de San Luis, San Juan, Mendoza y Salta ya dieron su OK para impulsar un paro de 48 horas a partir del próximo lunes 8. Las protestas podrán extenderse al resto de las provincias y especialmente a Buenos Aires, cuyos gremios más importantes, SUTEBA y la FEB, decidirán esta semana su estrategia de acción. No obstante, lo que parece preocupar al Gobierno —y se le está convirtiendo en brasa caliente— es la apertura de paritarias para el sector educativo privado. La medida, como un efecto boomerang, no sólo despertó ayer disconformidad en ese ámbito sino que además fue cuestionada por "inconstitucional" por el titular de la Asociación de Entidades Educativas Privadas (ADEEPRA), Néstor De Vincenzi.

De Vincenzi evitó los rodeos y consideró al plan oficial para desindexar las cuotas en los establecimiento privados como "una típica maniobra electoralista". La Asociación de Rectores de Enseñanza Privada (AREPRA) y la Coordinadora de Enseñanza Privada (CORDIEP), en forma menos directa, también manifestaron su disgusto. Hasta ayer, la Secretaría de Industria y Comercio no había resuelto la metodología que utilizará para ejercer el contralor del arancel. Según Economía, "las trabas se dan por las implicancias legales y jurídicas". Aunque, en rigor de verdad —y a pesar de haber calificado como "necesaria" su implementación—, emergieron órdenes precisas del secretario Juan Schiaretti para desacelerar la iniciativa. El temor es sufrir un revés que salpique los objetivos políticos. Hasta el propio ministro Jorge Rodríguez se mostró partidario de buscar un mecanismo alternativo para evitar la indexación.

El panorama en el sector público también es conflictivo. A los históricos reclamos de convocatoria federal docente a paritarias, mayor presupuesto y un sueldo unificado en todo el país —que según cada gremio debería ser de entre 450 y 500 pesos—, se suman las demandas que generaron las transferencias. Al frente de los reclamos se pusieron Domingo Solimano (UDA) y Mary Sánchez (SUTEBA), quienes además disputan el control de la obra social OSPLAD y la caja complementaria. EL SUTEBA, entidad base del CTERA, pidió la interpelación de la directora general de Escuelas, Graciela Giannetassio. La funcionaria forma parte de la comisión mixta que formalizó con SUTEBA, FEB y SADOP los acuerdos de titularización masiva y el reglamento de licencias. Sin embargo, el gremio, ahora escindido de la comisión, denunció al Gobierno de modificar "unilateralmente" esos acuerdos.

Los gremios de base de CTERA en Buenos Aires, Capital, Chaco, Salta, Jujuy, Catamarca, San Luis, Entre Ríos y La Pampa ya amenazaron con "no comenzar las clases". En San Luis y Santiago del Estero, donde el ciclo lectivo debía comenzar el 1° y 8 de marzo, respectivamente, los sindicatos rompieron lanzas con los gobiernos provinciales y también anunciaron paros.

Las amenazas se propagaron en la Confederación de Educadores Argentinos (CEA), integrada por la Confederación de Maestros, la CAMYP y la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB). En los próximos días resolverán qué hacer.

Nueva ley en 30 días

El secretario de Educación, Carlos Guido Freites, aseguró ayer en San Juan que "la ley federal de educación saldrá en unos 30 días" y que "a partir de allí comenzaremos el trabajo en serio y axial sobre el diseño de una nueva idea educativa".

Freites, quien participó de la celebración del natalicio de Domingo Faustino Sarmiento en San Juan, explicó que "lo que vendrá en el futuro es la firma del pacto federal educativo para recuperar la unidad sistemática, curricular y metodológica sobre la base del trabajo que venimos realizando con el Consejo Federal de Educación".

"El trípode en que se apoyará la nueva educación en la Argentina está casi completo con la transferencia de servicios educativos a las provincias, que podrán dar un diseño regional, y esta ley federal que nos dará el marco para sentar el acuerdo entre la Nación y las provincias donde podremos pensar la educación desde la cartera nacional", abundó.

El juez de las adopciones

Un jury para magistrados presidido por el titular de la Suprema Corte de Buenos Aires inició ayer el juicio político contra Alberto Carlos Mazaroni, un juez de menores de La Plata acusado de una larga serie de "entregas irregulares" de bebés en adopción a matrimonios extranjeros. La audiencia oral y pública comenzó con la lectura de la acusación por parte del subprocurador general ante la Corte, Luis Martín Nolfi, quien le imputó al magistrado la comisión de delitos graves, que podrían costarle inclusive la pena de prisión.

A cargo del Juzgado de Menores N° 3 de La Plata, Mazaroni entregó en guarda, entre 1987 y 1991, más de 25 bebés que permanecían bajo su custodia por causas consignadas como de abandono de sus progenitores. Los trámites fueron realizados guardando todas las formas aparentes de legalidad. Sin embargo, a mediados del '91, el juez en lo penal, Antonio Borrás, detuvo a cinco reconocidos abogados del foro platense que se dedicaban a la venta de recién nacidos en Europa al módico precio de 40.000 dólares por cada niño. La investigación determinó que actuaban en connivencia con Mazaroni.

Entre las irregularidades que se detectaron, y que ahora engrosan la lista de pruebas recolectadas por la Procuración en contra de Mazaroni, figuran la falsificación del domicilio de los adoptantes —las familias europeas figuraban como residentes en la Argentina—, de sus profesiones y antigüedades en las ocupaciones laborales y, por sobre todo, la inactividad del juzgado para lograr la localización de las familias de sangre antes de conceder a los niños en adopción, tal como lo ordena la ley.

Mazaroni fue suspendido en su cargo en setiembre de 1992, y si ahora el jury de enjuiciamiento lo encuentra culpable de los delitos de prevaricato y violación de los deberes de funcionario público, no sólo le espera la destitución sino también la pena de prisión.

Internacional de la tortura

Militares y policías paraguayos, argentinos y uruguayos participaron en 1977 en Asunción del interrogatorio de cinco presos políticos posteriormente entregados ilegalmente a la Argentina y desaparecidos.

Un documento firmado por el comisario Alberto Cantero, director de la policía política del derrocado dictador Alfredo Stroessner, agregó nuevos elementos a la investigación sobre el destino de tres ciudadanos argentinos y dos uruguayos que fueron detenidos en Paraguay y trasladados luego a la Argentina. En el interrogatorio, realizado del 5 al 7 de abril de 1977, participaron los militares paraguayos Galo Escobar y Benito Guanes. Los argentinos José Montenegro y Alejandro Stada, y el mayor Carlos Calcagno, agente uruguayo de inteligencia. Los prisioneros, identificados como los argentinos José Luis Nell, Alejandro Logoluso y Dora Landi, y los uruguayos Gustavo Insaurralde y Nelson Santana, figuran como desaparecidos en los registros de organizaciones de derechos humanos. El informe, firmado por Cantero y reproducido por el diario *Noticias* de Asunción, desmintió a la jefatura de policía de Paraguay que aseguró a la Cruz Roja Internacional, en 1979, que las cinco personas habían sido expulsadas del país por carecer de documentos de residencia.

La pobreza y la impunidad en la mira de la ONU

La conferencia regional sobre derechos humanos estimó que la pobreza y la impunidad son causa de violaciones.

La pobreza y la impunidad surgieron como las dos causales principales de violación a los derechos humanos en América latina y el Caribe, según las conclusiones elaboradas por las Organizaciones no Gubernamentales de Derechos Humanos durante la última conferencia regional convocada por la Organización de Naciones Unidas. El encuentro fue preparatorio del que se realizará en julio próximo en Viena, Austria, y en el que participarán entidades y representantes diplomáticos de todos los países miembros de la ONU. La reunión cumbre y sus precedentes —que fueron desarrollándose escalonadamente por región— responden a la creciente preocupación de la organización con sede en Ginebra por sus dificultades para hacer efectivo el cumplimiento de los derechos humanos.

La conferencia de países latinoamericanos y del Caribe se desarrolló entre el 17 y el 23 de enero último en San José de Costa Rica. Con las conclusiones de cada reunión regional, la ONU elaborará ahora el temario de la cumbre de julio, de la que deberán surgir los lineamientos de la política de Derechos Humanos de la organización para los próximos años. "En esta área, la ONU viene manifestando una intención de cambio, preocupada por su falta de instrumentos y una cierta ineficacia para lograr la vigencia efectiva de los derechos humanos en cada uno de sus países miembros", señaló a este diario uno de los veedores del encuentro de Costa Rica.

En la ocasión, la Argentina estuvo representada por Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora; Elsa de Oesterheld, de Abuelas de Plaza de Mayo; Sofía Tiscornia, del Centro de Estudios Legales y Sociales, y Darío Olmo, del Equipo de Antropología Forense. También participó como invitada la ex embajadora en Costa Rica, Alicia Martínez Ríos (ahora destinada en Uruguay), pero sin voz, ya que los encuentros previos fueron convocados únicamente para las entidades no gubernamentales y con la expresa aclaración de evitar la presentación concreta de denuncias sobre violaciones a los derechos humanos.

Los representantes de las entidades latinoamericanas y del Caribe enumeraron "como obstáculos a la vigencia de los derechos humanos las medidas internacionales coercitivas, la falta de educación, las malas condiciones socioeconómicas resultantes en parte de la transferencia de recursos al servicio de la deuda externa, la desigualdad en términos de intercambio internacional, la corrupción, la impunidad, el terrorismo y el narcotráfico en todas sus fases, la militarización de las sociedades, la ausencia de una Justicia realmente independiente y la ausencia de respeto a las resoluciones pertinentes de los órganos del sistema de Naciones Unidas y del sistema interamericano para el disfrute de estos derechos".

Tras opinar que existe "una relación incondicional entre derechos humanos, democracia y desarrollo", las entidades recomendaron la creación de un Tribunal Penal con jurisdicción internacional y reclamaron que la Conferencia de Viena declare delitos internacionales las políticas y prácticas de los Estatutos e instituciones que violen el derecho al desarrollo y los derechos económicos, sociales y culturales. **También solicitaron que se pida una opinión consultiva a la Corte Internacional de Justicia acerca de si "la práctica y políticas del Banco Mundial y del FMI son conformes con los fines de su creación, con la Carta de las Naciones Unidas y otros instrumentos internacionales".**

Como dato distintivo dentro de las conclusiones del encuentro, por primera vez surgió la propuesta de proteger especialmente los derechos humanos de grupos particularmente afectados como la tercera edad, los discapacitados, enfermos de SIDA, indígenas, trabajadores migratorios, refugiados, chicos de la calle y las mujeres.



Pobreza e impunidad entre las principales causas de violaciones a los derechos humanos.



Opinión

Por Natalio Czarny

No hay discriminación legal

La actitud del ahora ex director de Asuntos Consulares de la Cancillería, Carlos Ingénito, obligando a un rabino a descubrirse la cabeza, porque "... se encontraba en la Cancillería de la República Argentina...", es contraria a la legislación vigente en nuestro país, y en especial a la Ley Antidiscriminatoria, Nro. 23.592, sancionada por el Congreso nacional el día 7 de abril de 1988.

La misma prescribe en su art. 1º:

"Quien arbitrariamente impida, obstruya, restrinja o de algún modo menoscabe el pleno ejercicio sobre bases igualitarias de los derechos y garantías fundamentales reconocidos en la Constitución Nacional, será obligado, a pedido del damnificado, a dejar sin efecto el acto discriminatorio o cesar en su realización y a reparar el daño moral y material ocasionado.

"A los efectos del presente artículo, se considerarán particularmente los actos u omisiones discriminatorios determinados por motivos tales como raza, religión, nacionalidad, ideología, opinión política o gremial, sexo, posición económica, condición social o caracteres físicos".

Uno de los "derechos y garantías fundamentales reconocidos en la Constitución Nacional", a los que se refiere esta ley, es el consagrado en el art. 14 de nuestra ley fundamental, que prescribe que "... Todos los habitantes de la Nación Argentina, gozan de los siguientes derechos... de profesar libremente su culto..."

Para poder comprender qué tipo de actos son los que sanciona esta ley, es importante analizar dos conceptos: el de *arbitrariedad, y el de razonabilidad.*

La ley no sanciona cualquier desigualdad, sino la diferenciación arbitraria y protege a toda persona física cuyos derechos constitucionales se vean menoscabados, esto es que la persona (o un grupo) sea puesta o considerada en situación de inferioridad.

El Estado no puede distinguir arbitrariamente, según la Ley Antidiscriminatoria y es por eso que el particular ofendido puede reclamar que se respeten sus derechos si es que media una discriminación o si es puesto en inferioridad de condiciones por motivos de raza, religión, ideas políticas, etc., cuando la conducta del funcionario estatal sea motivada exclusiva o determinantemente por ello. Inclusive, el particular puede reclamar una indemnización pecuniaria, a fin de "reparar el daño moral o material ocasionado".

Al analizar la discriminación, es importante tener presente este concepto, debido a que podemos encontrar discriminaciones que, en principio, parecen razonables y por ende no serían atrapadas por esta ley.

Pero siguiendo con el tema del Estado, si éste discrimina por razón de raza o credo, evidentemente está menoscabando derechos y no cabe la posibilidad de pensar en una "discriminación razonable".

El "derecho a discriminar", que como vimos lo tiene el Estado, en determinados casos, si actúa razonablemente, deja de existir cuando se trata del ingreso a lugares públicos, como pueden ser un ministerio, o cualquier otra repartición pública.

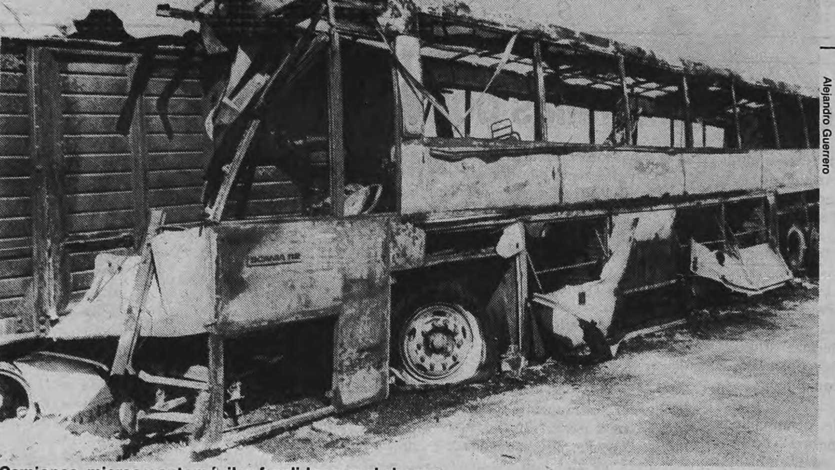
Esta explicación puede ayudar a analizar con mayor criterio el caso del rabino. O sea:

Todo parece indicar que hubo discriminación arbitraria e irrazonable, por parte de un funcionario público, en pleno ejercicio de sus funciones, menoscabándose un derecho fundamental de los habitantes de la República que es el de "profesar libremente su culto".

La función de la Ley Antidiscriminatoria no es generar efectos mágicos, como si de la noche a la mañana fueran a desaparecer, por ejemplo, todos los prejuicios raciales o religiosos.

"Pero sí puede tener la norma una función docente, orientando, creando conciencias, o dándoles a jueces la posibilidad de corregir eventuales desviaciones..." (conforme lo expresado por el entonces senador Fernando de la Rúa, al fundamentar el proyecto de la Ley 23.592).

La niebla y la detención de un camión en plena ruta, a la altura de Baradero, provocaron un choque en cadena entre 11 vehículos. En el accidente falleció una sola persona y otras 27, la mayoría pasajeros de un micro, resultaron heridas.



Alejandro Guerrero

Camiones, micros y automóviles fundidos por el choque.
Fue a las 6.45 de la madrugada, con niebla como telón de fondo.

CHOQUE MULTIPLE EN LA RUTA 9

Amanecer de una ruta agitada

Un banco de niebla que cubrió el "bajo de Alsina", en el kilómetro 118 de la Ruta 9, un camión que se detuvo sobre el camino y la luz del amanecer, que encandiló a los conductores, se combinaron en la madrugada de ayer para provocar un choque múltiple del que participaron 11 automóviles particulares, camiones y micros. Un hombre murió y 27 personas sufrieron heridas leves. Siete horas después del accidente, los bomberos continuaban removiendo los escombros y los hierros calcinados de los seis vehículos que se incendiaron.

El cuerpo de bomberos de Baradero, a 30 kilómetros del lugar del choque, recibió un llamado telefónico de Servicios Viales, la empresa concesionaria de la Ruta 9, a las 6.45 de la mañana. El aviso habría partido de los empleados del puesto de peaje, a 20 minutos de viaje del lugar del choque. "Nos dijeron que se trataba de un accidente —dijo a este diario el jefe del departamento, José María Reyna—. En ese momento llegó un vehículo de rescate nuestro y nos enteramos de que era una colisión múltiple." Tres autobombas con 20 hombres llegaron al bajo de Alsina treinta minutos más tarde. Poco después se les unieron otros 4 móviles de los bomberos de Zárate.

De acuerdo con las primeras conclusiones de los bomberos y la policía local, todo empezó cuando un camión Fiat 619 se detuvo en el kilómetro 118 de la Ruta 9 en el carril que se dirige a Buenos Aires. En ese lugar, el camino atraviesa una zona deprimida y a esa hora una densa neblina reducía la visibilidad. Amanecía, y el sol daba sobre los rostros de los conductores. Un micro de la empresa SANTUR, de San Pedro, chocó contra el Fiat y en la maniobra embistió a un Ford Taunus, que terminó en la banquina, y a un Renault 12. Un Ford Falcon rural chocó contra el micro. Un camión Mercedes Benz 1518 con acoplado, cargado con cal, y un micro de la empresa General Urquiza llegaron juntos al lugar; el primero impactó contra la rural, causando el derrame de combustible del auto; el segundo se incrustó 2,5 metros dentro del camión. Luego se sumaron a la cadena un micro de la empresa TATA, otra rural Falcon, un Renault 11 y un Peugeot 505.

Los pasajeros de los colectivos, que viajaban completos, y los conductores de los otros vehículos tuvieron tiempo de alejarse antes de que comenzara el incendio. Juan Broda, un hombre de 50 años que viajaba en el R11, bajó de su coche, caminó 15 metros y cayó muerto sobre la banquina, según el relato de los testigos. El fuego comenzó con la nafta que salía de la rural y destruyó completamente ese auto, los micros de TATA y General Urquiza, el R12, la otra rural Falcon y el camión Mercedes Benz. Los heridos —ninguno de gravedad— fueron trasladados en ambulancias a los hospitales de Zárate y Baradero. Un médico del segundo establecimiento dijo por radio que 15 de los heridos que recibió viajaban en el micro de TATA, otros 3 en el de General Urquiza y 4 eran automovilistas.

El oficial Reyna explicó que "un accidente de este tipo es inusual" en esa zona, ya que "no hay problemas viales, la señalización es buena y el estado de la ruta, también". Las imágenes que un "cazador de noticias" tomó con su cámara particular a la madrugada fueron transmitidas por televisión. En blanco y negro, se vio a los bomberos apagar el fuego, los hierros retorcidos, la ruta cubierta de humo y los autos compactados. El sonido era el de sirenas de ambulancias.

Disfraz de camisinhas

"Folhateen desea a todos sus lectores y lectoras un Feliz Carnaval. Use el disfraz", publicó en su edición de ayer el suplemento para adolescentes del diario *Folha de Sao Paulo*, presentando así un preservativo de regalo —en el cuarto país en el mundo por incidencia del SIDA— y, de paso, promocionando una de las marcas más importantes de preservativos del mercado brasileño. El periódico explicó en colores cómo colocarlo correctamente y fundamentó su actitud: "Mientras que sacerdotes, sexólogos y todo tipo de especialistas en algún pedazo del cuerpo y del alma discuten si es correcto hacer campaña por la 'camisinha de Venus' (preservativo) entre los adolescentes, el SIDA está ahí y el carnaval comienza dentro de cinco días. En vez de payaso o pirata, el disfraz más útil de este y de los próximos años será todavía aquella cosa de goma".

Comisario preso en Venado Tuerto

El juez Juan Carlos Risso ordenó la detención del comisario Juan Domingo Kauffmann, titular de la comisaría 2ª de Venado Tuerto, por su responsabilidad en la muerte por torturas del detenido Jorge Alberto Figueredo, ocurrida el 5 de febrero último. El magistrado presume que el jefe policial "podría haberse hallado en el interior de la seccional cuando los policías de esa dependencia castigaron a Figueredo" hasta provocarle la muerte. En la causa están detenidos otros doce policías de ese destacamento.

CHACO EXPORTA SUS VIAJE

Fueron sumándose en camiones o trenes, con pasaje pago y promesas de un trabajo que nunca llegó. Son más de 300 trabajadores chaqueños que ahora se hacinan en vagones de tren, pero del lado santafesino. El gobernador del Chaco convocó ayer a los intendentes para evaluar la situación.

(Por Claudia Selser) El nuevo mapa económico-social fue escenario de fuego cruzado entre los funcionarios de dos provincias argentinas: denuncias emanadas desde Santa Fe aseguran que a través de municipalidades y diputados del Chaco se fomenta el éxodo de familias pobres. La falta de oportunidades laborales tanto en lo inmediato como a largo plazo, así como una cosecha algodonera que ya se considera la más pobre de los últimos veinte años serían las causas fundamentales de esta particular ''exportación de pobres'' —tanto indígenas como criollos— que en trenes o en camiones, con pasaje de ida pago y promesas de trabajo garantizado, fueron sumándose desde octubre pasado a los desocupados locales y hoy se hacinan en vagones de carga en terrenos del ferrocarril de la ciudad de Santa Fe. Estos 300 trabajadores golondrina se incorporan a una comunidad toba de aproximadamente 6000 indígenas ya censada y asentada en la provincia, en villas miseria de toldos de plástico. El gobernador del Chaco, Rolando Tauguinas, vinculó la denuncia con manejos partidarios ''del inicio del año electoral'' y convocó ayer a los intendentes de la provincia a una reunión para explicar la situación y establecer la verdadera dimensión de la denuncia.

Las grandes lluvias y las inundaciones que se produjeron en el norte del país a finales del año pasado, así como la crisis crónica de la cosecha del algodón (ver nota aparte) fueron las causantes del crecimiento de es-

"Un desfile de cinco familias por día"

(Por C. S.) ''Según información de fuentes municipales —confió a **Página/12** la antropóloga Elena Achili, directora de la Escuela de Antropología de la Universidad Nacional de Rosario— llegan aproximadamente cinco familias por día desde el Chaco a Rosario, lo que hace un promedio de 1000 personas al mes que se van instalando en villas miserias en los suburbios de la ciudad. El problema puede verse como parte de las políticas de ajuste que provocan una diferenciación también entre provincias más o menos castigadas, y esto genera 'nuevos problemas' urbanos, aumentando y haciendo visibles otros problemas que ya están en la sociedad vinculados con el tema de la pobreza.''

El aumento poblacional en sectores denominados ''pobres estructurales'' y ''nuevos pobres'' no sólo crea problemas en el orden habitacional, ambiental y sanitario. Según Elena Achili, ''da lugar a modificación y transgresión de reglas tradicionales de convivencia y genera también el problema de discriminación y racismo tan comunes hoy en Europa con las migraciones del Este porque, al profundizar el desempleo, las migraciones pueden transformarse en focos de depositación de aspectos discriminatorios: la población migrante se convierte así en chivo expiatorio de las malas condiciones de vida de grandes sectores de la población''.

''En este sentido hay provincias dentro del país que se transforman a nivel poblacional en provincias expulsoras —redondeó la directora de la Escuela de Antropología de la Universidad de Rosario— y otras, como Rosario, que a partir de este fenómeno adquieren las características específicas de un centro receptor de esa población migrante. Hablar de posibilidades de solución es pensar en una política más integral, que evite estos desequilibrios económicos y la destrucción del país.''

Por su parte, la antropóloga Patricia Monsalve, hasta 1990 investigadora de CONICET sobre poblaciones golondrinas de Formosa, opinó que ''la situación de estos migrantes chaqueños hacinados en Santa Fe es la expresión del desarrollo capitalista en un país periférico: una mano de obra que está en reserva pero que no constituye el tradicional ejército de reserva industrial del que hablaba Marx. Aquí no se puede hablar de obreros libres ni tampoco —como quiere verlo algún tipo de antropología tradicional— de cazadores y recolectores sobrevivientes de antiguas culturas. En la Argentina no hay un capitalismo del Primer Mundo: ellos son una especie de recurso natural para el capital porque tiene la ventaja de que se autoproduce y reproduce sin que el capital se haga cargo de ese proceso''.

Según relata Patricia Monsalve, el caso de los indios wichi (comúnmente conocidos con el despectivo nombre de matacos), en el oeste de Formosa es similar al de los miles de chaqueños que deben migrar varias veces por año para sobrevivir. Se trasladan estacionalmente en junio y julio a la ''poroteada'' o a cosechar naranjas en Pichanal, al este de Salta. Van también mujeres y niños por períodos no inferiores a dos meses y trabajan en condiciones que no difieren demasiado de las de principio de siglo: el reclutamiento está en manos de contratistas que recorren los poblados en camiones levantando a los trabajadores. Al llegar a los campamentos de cosecheros son provistos de un machete con la consigna de construirse una vivienda, la que normalmente es de troncos y ramas.

El pago se hace por ''hilada'' (el surco que tiene toda la extensión del campo sembrado) y se trabaja agachado recorriendo el surco para sacar los porotos de la chaucha desde el amanecer hasta que cae el sol: los contratistas rinden el pago recién al fin de la cosecha y mientras tanto pagan en mercadería. Les entregan yerba, harina, grasa y azúcar según un precio fijado por el mismo contratista, y lo que consumen descontado del monto total por el trabajo realizado en los dos meses de cosecha. El total recaudado no es mucho: la gente vuelve a su provincia con un corte de tela o un par de zapatillas nuevas por toda ganancia. A veces, cuando el viaje de vuelta corre por su cuenta, ni siquiera alcanza para eso.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca. 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso, Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax: 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

POBRES A SANTA FE

DE IDA



Gustavo Gilabert

La ilusión, siempre presente, de borrar la pobreza de un plumazo.

"Vienen pensando en sobrevivir, con sus toldos a cuestas."

tas migraciones habituales del Chaco hacia Santa Fe. Pero, según declaraciones de las familias que se hacinan en los vagones de carga de la playa de maniobras Santa Fe Cambios, a partir de mediados de 1992 intendentes y legisladores chaqueños impulsaron a los trabajadores y sus familias a viajar a Coronda (50 km al sur de Santa Fe) para la recolección de frutilla. Según denunciaron, 3000 chaqueños habrían sido llevados en camiones de la municipalidad provincial con promesas de trabajo y buena paga. Promesas que jamás se cumplieron y que condenaron a los migrantes a la mendicidad y, en el mejor de los casos, a la changa.

"Santa Fe no da más abasto para atender a la ciudad vecina; no es una cuestión de falta de solidaridad sino de justicia: los terrenos fiscales son para los inundados nuestros que todavía tenemos muchos que están en terrenos anegadizos y cuando sube el agua enseguida se inundan" —explicó ayer María Paz de Lassarini, secretaria de Acción Social de la municipalidad de Santa Fe en un reportaje radial. Según la funcionaria, la situación se agudizó en el mes de octubre cuando treinta y tres familias procedentes del Chaco se instalaron en vagones en terrenos del ferrocarril. "El Ministerio de Salud los está vacunando y la provincia los provee de alimentos para que de alguna forma subsistan, pero no les podemos dar ninguna solución de fondo. La intención es que los atiendan en el Chaco con las mismas políticas sociales con que nosotros estamos atendiendo a los santafesinos —explicó—, pero un poco escapa a las políticas sociales teniendo en cuenta el carácter golondrina que tiene esta gente, a muchos de los cuales se los ha ubicado en terrenos y a los dos meses lo venden para partir hacia otro lugar."

Luego puntualizó que los chaqueños censados en la ciudad de Santa Fe ascienden a 3000 y que serían unos 300 los nuevos migrantes que están sobreviviendo en los vagones del ferrocarril.

La respuesta desde el Chaco no se hizo esperar. "Existen problemas sociales lógicos de la crisis económica que estamos atravesando, pero de allí a exportar pobreza... Es una afirmación poco seria y más tiene que ver con el inicio del año electoral", rebatió Rolando Tauguinas, el gobernador de la provincia, y lamentó que "no se tenga en cuenta que el Ministerio del Interior nos debe, desde agosto del año pasado la cuota mensual de 500.000 pesos que nos tenía que transferir con el apoyo del Tesoro Nacional".

Abonando sus sospechas de que la denuncia obedezca a cuestiones partidarias, destacó el gobernador chaqueño que "un día después de que nos manifestaran la imposibilidad de dar apoyo del Tesoro Nacional al Chaco, recibimos otro donde nos hacen saber del envío de alrededor de 1.180.000 pesos del Ministerio del Interior, con el nombre de localidades beneficiadas, y casi el 90 o 95 por ciento fueron enviados para intendentes justicialistas". "Curiosamente —agregó— de esas intendencias salieron, de acuerdo con lo informado al gobernador Reutemann, los contingentes rumbo a Santa Fe, enviados según los pasajeros por intendentes y algunos legisladores provinciales".

Orlando Scozzaro, intendente de la localidad chaqueña de Villa Angela, y uno de los señalados como responsables del éxodo, deslindó responsabilidades sugiriendo que no había nada nuevo en la situación. "Nosotros no organizamos ningún tour —afirmó ayer por la tarde— sino que en algún momento a lo mejor le facilitamos llegar a sus lugares de trabajo porque lamentablemente la situación en la provincia del Chaco no es de las mejores. No tenemos una política agraria que abarque a todos estos trabajadores". "No eludo ningún tipo de responsabilidades —señaló después—, lo único que quiero aclarar es que los 3000 no son de Villa Angela. Si los tengo que recoger, los voy a recoger. Los que se fueron y quieren regresar, me comprometo formalmente a ir a buscarlos y traerlos. A los que son de Villa Angela, por supuesto, porque yo a Santa Fe no mandé a nadie."

Ajena a los vergonzosos discursos de los políticos, Ofelia Morales, maestra aborigen de la escuela bilingüe de uno de los cinco asentamientos chaqueños en Rosario, describió con simplicidad y rudeza la vida de las víctimas de la política de ajuste en la Argentina: "Vienen pensando en sobrevivir, con sus toldos enrollados y a cuestas, y es que, aunque aquí hay muchos problemas, todavía quedan algunas cosas por hacer: una que otra changa, basura que juntar y algo que comer por ahí. Allá ya no queda nada, casi ni basura".

El vibrión sin barreras

Luego de ininterrumpidos 45 días de rebrote de cólera, la cifra acumulada de enfermos durante el '93 superó la barrera de los 1000 en todo el país. Con 13 casos durante las últimas 24 horas, que se agregaron a los 14 registrados el domingo, el vibrión pasó dos fronteras más: la de los 500 infectados en Jujuy y la de los mil en Salta, en este caso desde febrero del año pasado. El número final, en el que se toman en cuenta los enfermos actuales con los que ya se recuperaron durante el '93, llegó a 1011.

Si bien el cordón sanitario construido en las zonas más críticas del noroeste argentino parece surtir paulatinamente un efecto positivo —lo que se evidencia por la disminución del número de enfermos, principalmente en Jujuy—, el rebrote perseguirá ahora a los trabajadores golondrina que se trasladarán hacia otra región del noroeste, duplicando en muchos casos a la población estable de algunas ciudades. De los siete casos de Salta, seis se registraron en Bermejo y el restante en el Valle de Lerma, mientras que los enfermos jujeños fueron descubiertos en El Carmen (4), Humahuaca (1) y San Pedro (1).

Cuando el Ministerio de Salud y Acción Social confirmaba que los afectados durante este mes y medio superaban el millar, el secretario de Salud de la Nación, Alberto Mazza, desmitificó la importancia de la suma total de los afectados porque "el número de 1000 casos es una cifra histórica, ya que el tema de acumular los enfermos de cólera significa mencionar a las personas que se han curado".



Por Leonardo Belderrain *

Eutanasia y religión

En un artículo publicado la semana pasada por **Página/12**, Martín Farrell afirma que en relación con el problema de la eutanasia es necesario separar las cuestiones morales de las religiosas.

Siguiendo las recomendaciones de Farrell, muchos de los que trabajamos a diario en la atención de enfermos terminales nos veríamos marginados de participar en el debate por nuestra condición de religiosos. Quizás el autor pretenda liberarnos de algún teólogo medieval partidario de la teocracia, que tal vez ande suelto por algunos sectores de la opinión pública. Pero su preocupación resulta desproporcionada al desvalorizar a la gran cantidad de teólogos que han dado su aporte "racional" a la discusión bioética en el mundo. Espero que se comprenda que a los teólogos nos interesa la dignidad de la muerte de quienes vienen a misa los domingos, pero fundamentalmente nos interesa la dignidad del morir de la inmensa mayoría de la población, incluida la de aquella ínfima minoría que estaría bajo las condiciones contempladas por una ley de eutanasia.

Basándome en la experiencia contraída por el trato diario con enfermos terminales en el contexto de nuestro sistema de salud y en las condiciones económicas de nuestro país, me atrevo a sospechar que detrás de las posiciones proeutanásicas hay, en algunos casos, ignorancia de datos insoslayables, y en otros casos, en los que no se ignoran estos datos, una profunda hipocresía.

Se desconoce lo que hoy se denomina "medicina paliativa". Este es un movimiento que dentro de la medicina promueve la formación en los centros de salud de grupos interdisciplinarios que desarrollan el arte de acompañar a los enfermos terminales y a sus familiares. En estos equipos actúan médicos debidamente entrenados en el tratamiento del dolor. Actúan también psicólogos, trabajadores sociales y ministros de la fe para la contención y mejor vivencia de los duelos.

Es comprensible que muchos países del Primer Mundo tiendan a legalizar la eutanasia, como reacción a lo que se ha dado en llamar "distanasia" (prolongación de la agonía por sobreatención médica). Pero la situación en la Argentina, por el contrario, lleva a la inmensa mayoría a morir en situación de "mistanasia" (muerte infeliz en la que se suman la desatención médica, el abandono social y espiritual).

Considero profundamente hipócrita preguntarle a un individuo de qué forma quiere morir cuando a lo largo de toda su vida ha sido desatendido por el Estado y la sociedad en el mínimo básico de salud que le corresponde por un derecho humano inalienable.

Cualquier agente de salud sabe que son excepcionales los casos de pacientes que reclaman la eutanasia voluntaria y en cambio son abrumadoramente mayoritarios los casos de quienes mueren en condiciones de mistanasia.

Como se ve, sería hipócrita imitar al Primer Mundo en sus resoluciones de los últimos días sobre este tema, si no somos capaces de ofrecer legislaciones que cuiden la vida en todos sus estadios y en nuestras particulares circunstancias de pobreza. Seguramente el doctor Farrell deseará, como yo, que nos alejemos de una forma de pensar lo legal que propone una presunta exquisitez de trato ético para las minorías y que omite sospechosamente la atención de las masas.

** Presbítero. Centro Oncológico de Excelencia, profesor de Etica del Seminario de Quilmes.*

España se suma al debate sobre el derecho a morir

Un grupo formado por cuarenta reconocidos penalistas acordó proponer reformas a la Ley de Sanidad y al Código Penal, para autorizar así la eutanasia a los enfermos que la reclaman.

EL PAIS de Madrid *(Por Bonifacio de la Cuadra, desde Alicante)*

Cuarenta penalistas (catedráticos, jueces y fiscales) acordaron en Alicante proponer sendas modificaciones en la Ley General de Sanidad y en el Código Penal para regular el derecho a disponer de la propia vida y permitir al médico la impunidad cuando practique la eutanasia a solicitud del afectado. La mayoría avaló la impunidad del médico que ayude a morir al enfermo incurable o que no puede valerse por sí mismo, mientras un sector minoritario, encabezado por el catedrático Juan Carlos Carbonell, defiende ir más allá en la eutanasia.

La propuesta del Grupo de Estudios de Política Criminal (que nació en 1989 en Málaga, con su manifiesto en favor de la legalización de la droga) ha sido elaborada tras las reuniones de Valencia (1991), Madrid (1992) y la de Alicante.

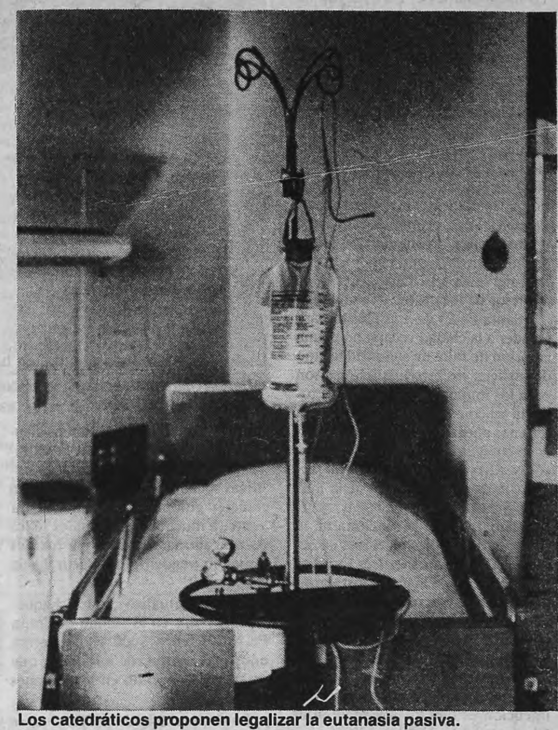
Aparte de la discusión abierta sobre si debe penarse y de qué modo la ayuda al suicidio ajeno, el punto crucial de la propuesta se refiere a aquellos casos en que, para eliminar o mitigar graves sufrimientos padecidos por quienes se encuentran en situación de certeza o riesgo considerable de muerte, el médico practica un tratamiento que acorta la vida o provoca la muerte inmediata. El documento aprobado plantea que, si media solicitud libre, seria y expresa del afectado mayor de 18 años, la conducta del médico o bajo su dirección debe ser impune, aunque no la inducción. Si no existe solicitud, tales conductas constituirán homicidio.

Un caso especial es el de la eutanasia practicada a quien padece graves sufrimientos, tanto dolores como malestar físico o psíquico insoportables derivados de una lesión, enfermedad o minusvalía incurables y permanentes y respecto de los cuales, según los actuales conocimientos médicos, no existen posibilidades fundadas de curación. La mayoría del grupo estima que, si media solicitud, la conducta médica deberá ser impune si el afectado está incapacitado para valerse por sí mismo. Una minoría defiende la impunidad también si el afectado puede valerse.

La necesidad de que la eutanasia la practique un médico lleva a este grupo de juristas a proponer, ante todo, una reforma de la Ley General de Sanidad, en la que consideran que no está suficientemente reconocido el "derecho del paciente a decidir libremente, una vez debidamente informado, el tratamiento médico que se le vaya a aplicar", incluida la consecuencia mortal del mismo. El documento diseña un cuidadoso modelo para la prestación del consentimiento por el paciente o sus representantes, y sólo excepcionalmente permite intervenir al médico sin tal conformidad, aunque ateniéndose "a la voluntad presunta del paciente habitualmente capaz".

La propuesta de reforma del Código Penal distingue entre que la muerte de otro, a solicitud de éste, se practique por cualquier persona (que deberá ser castigada con penas de hasta seis años de cárcel) o por un médico o bajo su dirección, en cuyo caso no será penalizada si los graves sufrimientos padecidos no pueden evitarse de otro modo o la enfermedad incurable lo conduzca a la muerte o incapacidad.

Una novedad en la regulación propuesta es el castigo de la inducción al suicidio "sea o no en un contexto eutanásico y se ejecute la muerte por el suicida o un tercero". La mayoría considera que "la libre disponibilidad de la propia vida no exime a la sociedad de cerrar el paso a todo tipo de conductas que promuevan comportamientos suicidas".



Los catedráticos proponen legalizar la eutanasia pasiva.
Sólo una minoría acuerda con la aceleración de la muerte.

El caso de Sue Rodríguez

Sue Rodríguez, de cuarenta años, residente en Vancouver, comenzó ayer la segunda fase de su batalla legal para reivindicar su derecho al "suicidio asistido". En diciembre pasado, la Corte Suprema de la Columbia Británica decidió que la mujer, que padece una esclerosis amiotrópica lateral —una enfermedad neurológica incurable— no podía reclamar a sus médicos un modo de morir. No sólo el gobierno se opuso, sino también las ligas de médicos y los movimientos que luchan contra la eutanasia. Sue Rodríguez inició una pelea legal para que la Corte suspenda la vigencia de un artículo que prohíbe expresamente que los médicos asistan a enfermos terminales que desean morir. La opinión pública canadiense está dividida al respecto, ya que mientras los grupos pro-vida defienden la legislación vigente, otros enfermos incurables han salido a la palestra a sumarse a la posición de Rodríguez. Uno de ellos, Dennis Kaye, que también padece una esclerosis crónica, afirmó que "personalmente amo la vida y no tengo intenciones de renunciar a ella, pero creo que quien está cansado de vivir tiene derecho a elegir libremente. Por eso quiero expresar mi solidaridad con la señora Sue. Nosotros, que compartimos su sufrimiento, estamos con ella en esta batalla para la serenidad de su espíritu".



F. Dvoskin

ESCAPADITAS AL SOL

La mayoría de los veraneantes no se queda más de diez días. Pocos jóvenes y mucha pizza, playa y peatonal.

(*Por Camilo Sánchez, desde Mar del Plata*) Una serie de datos y encuestas realizadas por el Ente Municipal de Turismo de esta ciudad puso en cifras intuiciones generales de hoteleros o viejos residentes que saben pulsar el termómetro de cada temporada a simple vista: el promedio ponderado de los 224.312 turistas arribados a la Feliz revela una estadía de 11 días y un porcentaje significativo de veraneantes de 1 a 5 días, lo que acentúa la modalidad de los "finsemaneros". Es decir, aquellos que suelen arribar el viernes por la noche y regresar a la Capital —cansados, con todo el sol encima, cargados de alfajores— el domingo a la noche. La otra intuición acertada: sólo el 16,61 por ciento de los turistas tiene entre 19 y 30 años. Lo cierto es que abundan mucho más los grupos familiares que los jóvenes al acecho en la ciudad.

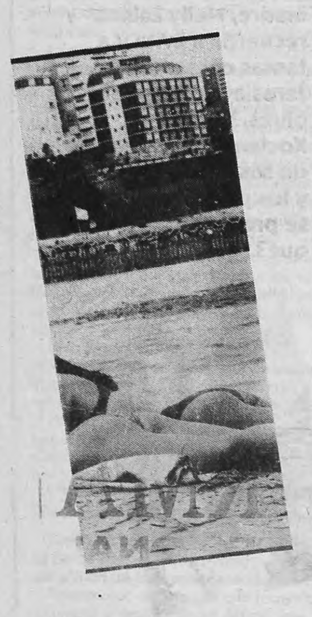
Los gastos escasos revelan que hubo sectores adictos a las tres P, "playa, pizza y peatonal", pero campeó una buena onda general: para la gran mayoría, un 53 por ciento, Mar del Plata no ofrece elementos desagradables. El sinceramiento llegó con la pregunta sobre las razones que impulsaron la elección de pasar el paréntesis del año en estas playas. "Porque veranear en la ciudad es una costumbre", aceptó el 25,79 por ciento. "Porque tengo alojamiento gratuito en casa de familiares o amigos", reconoció otro 19,74 por ciento.

Durante enero, los turistas se distribuyeron en hoteles, un 30,44 por ciento, y en casas o departamentos, un 69,56 por ciento. Si se toma en cuenta la duración de la estadía en hoteles, la mayoría —un 31,24 por ciento— optó por entre uno y cinco días. Otro alto porcentaje, el 30,64, permaneció entre 6 y 9 jornadas y un 24,63 por ciento entre 10 y 12 días. Si el visitante llegó para instalarse en casa o departamento la estadía se estira bastante. Un 22 por ciento se instaló en estas playas alrededor de quince días, es decir, gente que tuvo un veraneo como los de antes. El promedio global se mantuvo sin mayores cambios respecto de enero de 1992.

Entre los que optaron por hoteles, casi el cincuenta por ciento se distribuyó entre los dos y tres estrellas y un 21 por ciento optó por la alternativa del hotel gremial, llenos siempre en esta ciudad. Entre aquellos que se instalaron en casas o departamentos, el 28 por ciento pasó sus días en deptos propios ubicados, en su mayoría, en el centro de la ciudad. Los familiares, como siempre, bancaron para que sin mayores gastos los foráneos gozaran de un poco de sol: un 19 por ciento de quienes se ubicaron en casas o departamentos lo hicieron en un rincón de la casa de los parientes.

Casi no hubo solitarios en la ciudad. El 88,71 por ciento de los arribados a esta zona del Atlántico llegó en contingentes de una a cuatro personas. El más alto porcentaje, un 44,63 por ciento, tenía entre 31 y 64 años, y un 21,50 de 6 a 18 años, es decir, claramente, padres e hijos. Apenas un 16,61 por ciento había cumplido los 19 años sin llegar todavía a los 30, eran los que por la noche se afincaron en Alem y remataban la madrugada en las discotecas.

Los veraneantes fueron segmentados en tres modelos: los residentes en los hoteles más sencillos o las residencias gremiales, los que alquilaron depto pequeño o quienes se animaron a hoteles tres estrellas. El gasto diario, entre los primeros, fue de 49,20 pesos. **Nada más que 32 pesitos consumieron los ubicados en departamento y hasta 97 pesos por día evaporaron aquellos más holgados a la hora de recurrir a la billetera.**



Douglas Hurd en el país de las maravillas

Según el canciller británico, la enmienda al capítulo social no impedirá la ratificación del Tratado de Maastricht, que "será igualmente ratificado".



AFP

El canciller negó que se pensara excluir al Parlamento de la ratificación.

Hurd salió así al paso de rumores sobre un decreto especial de la reina.

Página/12 EN GRAN BRETAÑA *(Por Marcelo Justo, desde Gran Bretaña)* **El canciller británico Douglas Hurd negó en la Cámara de los Comunes que el gobierno pensara ratificar el Tratado de Maastricht sin consultar al Parlamento. La desmentida del gobierno intenta salir al paso de los insistentes rumores que indicaban la existencia de planes gubernamentales para ratificar el tratado a través de un decreto de la reina Isabel. Pero, dando un nuevo giro a la cuestión, el canciller añadió que en caso de que triunfara la polémica enmienda al tratado propuesta por una curiosa alianza de laboristas y conservadores, "el tratado será igualmente ratificado", salvando así, según los analistas, la cabeza de John Major y la existencia del acuerdo que requiere la ratificación de sus 12 miembros.**

El nuevo giro ensayado por el gobierno en su larga batalla para conseguir la ratificación del tratado es uno de esos rodeos legales y retóricos que hubiera deleitado al autor de *Alicia en el país de las maravillas*, Lewis Carroll. Según el canciller la enmienda del capítulo social "no impedirá la ratificación porque aun si se aprobase la enmienda ésta quedaría incorporada en la ley británica pero no nos obligaría a cumplirla a nivel europeo".

Esta nueva línea gubernamental contradice el último argumento esgrimido por el número dos de Cancillería, Tristan Garel Jones, y confirmado por el mismo Hurd hasta hace cuestión de días. En un intento de ganar el apoyo del tercer partido parlamentario, el Liberal Demócrata, el argumento era que, en caso de modificarse el protocolo del Tratado de Maastricht, eliminando la adhesión opcional al capítulo social por parte de Gran Bretaña, el tratado entero dejaría de tener validez. La maniobra no ganó el apoyo de los liberales, que han declarado que Gran Bretaña necesita ese capítulo social que la obligará, entre otras cosas, a tener un salario mínimo y un límite en las horas semanales de trabajo.

El canciller laborista en la sombra, Jack Cuningham, protestó contra el nuevo plan gubernamental diciendo que era otra manera de burlar la voluntad parlamentaria. "¿Qué sentido tienen todas estas semanas que la comisión parlamentaria se ha pasado discutiendo el tratado si ahora el gobierno nos dice que hagamos lo que hagamos el tratado será ratificado de todas maneras?" A lo que el gobierno contestó que "no se trataba de burlar la voluntad parlamentaria" pero que se iba a discutir el tratado como un todo, no parte por parte. El dardo apuntaba a los liberales, que apoyan el tratado pero no la cláusula opcional negociada por el gobierno. Estos contestaron con británica ironía. "En este país siempre que hay una voluntad política hay una vuelta legal."

A esta altura del debate parlamentario el canciller Douglas Hurd dejó de mirar a sus contrincantes y su rostro casi siempre impasible mostraba señales de una falta de convicción en los propios argumentos. Como era de esperar, en el debate europeo una de las más violentas reacciones provino del mismo campo conservador. Es precisamente la división interna entre euroescépticos, y europeístas lo que obliga al gobierno a buscar el apoyo de los liberales a pesar de contar con una mayoría parlamentaria de 21 votos. Uno de los más encumbrados disidentes euroescépticos Bill Cash, atacó la confusión del gobierno que, en las tres últimas semanas, ha cambiado tres veces de política respecto de la ratificación. Pero el culpable, para Bill Cash como para el resto de los euroescépticos, es el Tratado de Maastricht, cuyas contradicciones son insalvables. "La única salida", dijo Bill Cash, "es que el tratado mismo vaya al basurero de la historia".

LA PROPUESTA PRESIDENCIAL EN EE.UU.

Trago de Clintonomics

En un discurso televisado en la madrugada de hoy, Bill Clinton adelantó a su país el contenido del programa económico que presentará mañana ante el Congreso.


AFP

EE.UU. tiene una deuda superior a los cuatro billones de dólares.
Si el gobierno la repartiera, cada familia debería pagar 65.000 dólares.

(Por Alessandra Baldini, desde Washington/ANSA) **La palabra de orden ya no es más "sacrificio", sino "contribución" en nombre de un "deber patriótico" de todos los norteamericanos con respecto a la nación. Al presentar al país su plan con duros aumentos del fisco, Bill Clinton tomó en préstamo temas y estrategias de un presidente republicano, el "gran comunicador" Ronald Reagan.**

Diez minutos en directo desde el Salón Oval para explicar a los norteamericanos qué sucederá si no lo apoyan: pero el terreno sobre el cual cae el discurso pronunciado poco después de la medianoche no es propicio. Entrevistados por la CNN, apenas 48 electores sobre 100 creen que Estados Unidos tiene necesidad de hacer sacrificios. Un porcentaje idéntico no está de acuerdo.

La táctica fue estudiada por los estrategas de la campaña. Para la ocasión, Clinton convocó al mago de la imagen Paul Begala, que aconsejó una jugada terrorista: asustar a la gente haciendo filtrar las medidas más dolorosas anticipadamente. Cuando conozcan los detalles del discurso sobre la situación de Estados Unidos el miércoles próximo, los norteamericanos podrán relajarse.

Entre las medidas se encuentran 150 mil millones en recortes de gastos y otros 250 mil millones de dólares en nuevos impuestos. Directos interesados del "aceite de ricino" serán los ricos, pero también la clase media: "En una proporción modesta respecto de los multimillonarios", aseguró en la víspera el staf del presidente.

El discurso a la nación sigue el guión adoptado en 1981 por Reagan para vender a los norteamericanos una drástica inversión de ruta en economía.

No todos los observadores están convencidos, sin embargo, de que Clinton tendrá idéntico suceso. Después de todo, Reagan debía colocar popularísimas desgravaciones fiscales, Bill debe bajar las cortinas en nombre de la seguridad económica nacional. Debe decir a sus electores que es su "deber patriótico" apoyarlo, "diciendo no a las lobbies y a los intereses de parte" que se movilizarán contra el plan.

No sólo la aldea global de la cual hablaba Reagan era menos compleja que hoy. "A nosotros nos alcanzaba con conseguir la audiencia de los tres networks, ABC, NBC, CBS", recuerda Mike Deaver, jefe de comunicaciones para el presidente republicano: "Hoy, con 40 canales, la gente tiene más elección. Aprieta el telecomando".

Hoy el mensaje a la nación: como el ángel Clarence en "La vida es una cosa maravillosa", Bill asumió la ingrata tarea de explicar a los norteamericanos qué ocurrirá si su plan no se puede concretar. El maratón mass-mediático proseguirá con el discurso sobre la situación de EE.UU. el miércoles ante las cámaras reunidas.

El sábado, en directo por la ABC, el jefe de la Casa Blanca responderá a las preguntas de algunos niños. El jueves, nueva cita en el Congreso para preguntas y respuestas con diputados y senadores, luego de lo cual el presidente se pondrá en viaje por el país: volverá a practicar un arte en el cual es maestro, el de la campaña electoral.

Viajará a Ohio y Missouri, para luego proseguir, aproximadamente el 21 de febrero, por la Costa Oeste. Con Clinton, pero en varias direcciones diferentes, partirán el número dos, Al Gore, y todos los ministros, naturalmente en vuelos de línea, para evitar inútiles derroches.

Para el sucesor de George Bush, la puesta en juego es altísima: "Tratamos de cambiar recorrido tras 12 años de una gestión de la economía encaminada al fracaso", declaró hoy el presidente, quien llegó a la victoria prometiendo a los norteamericanos que volverían a estar bien.

Más que cuestiones como la de las mucamas ilegales, homosexuales en el ejército, ética de las lobbies, con una tasa de desocupación clavada en el 7,3 por ciento, los electores de Clinton piden sólo una cosa. Como declaró al *New York Times* John Adkin, metalúrgico de la General Motors en Dayton, Ohio: "Haga caminar la economía. Consérvenos el puesto de trabajo".

La receta del sacrificio

En resumidas cuentas, Clinton intenta "vender" un conjunto de medidas para estimular la economía y el empleo y, simultáneamente, una subida de impuestos que será proporcional a los ingresos pero que, en todo caso, tocará a todos los ciudadanos con recursos.

La clase media, a la que el entonces aspirante demócrata prometió una reducción impositiva durante la campaña electoral, no sólo no verá recortes, sino que tendrá que pagar más.

Clinton pretende sacar adelante un plan de 31.000 millones de dólares para dar un empujón a la economía: 15.000 millones en deducciones fiscales a la pequeña empresa y 16.000 millones en gasto público —que él llama inversión— para obras públicas y desarrollo tecnológico.

Los cabezas de familia con una renta superior a los 200.000 dólares anuales pasarán de pagar un 31 por ciento de impuestos a un 36 por ciento. Quienes ganen más de un millón de dólares al año pagarán hasta un'46 por ciento de impuestos.

Clinton ha insistido en que el aumento de los impuestos afectará a los contribuyentes más ricos y a las empresas, pero su plan también incluye subidas de las cargas tributarias sobre el consumo de energía, tabaco, alcohol y otras medidas que afectarán negativamente a la clase media.

Pese a que no se conocen todos los detalles del plan, el programa económico está basado en el fomento de la inversión a través del gasto en obras públicas e incentivos fiscales a las empresas que adopten planes de inversión, lo que costará al país unos 31.000 millones de dólares.

Por otro lado, la subida de los impuestos y recortes de otras partidas presupuestarias pretenden equilibrar estos gastos e incluso reducir el abultado déficit fiscal del país, que se calcula que este año superará los 300.000 millones de dólares.

Clinton espera que este programa logrará la creación de medio millón de nuevos puestos de trabajo, lo que resolvería el desempleo.

Según los críticos, el aumento de los impuestos socavará la confianza de los consumidores, reducirá la capacidad inversora de las empresas y afectará la presente reactivación.

Igualmente, opinan que este programa de estímulo económico sólo agravaría el problema del déficit, que ha llevado al país a acumular una deuda que supera los 4,1 billones de dólares y hace que un quince por ciento de lo recaudado por el Estado en concepto de impuestos se destine al pago de sus intereses.

Opinión

*Por Edward N. Luttwak **

Lucha contra el destino

Clinton, como presidente electo estadounidense, tiene que recordar constantemente lo que casi todos los demás estadounidenses preferirían olvidar: la presidencia de Estados Unidos se ha convertido en una oficina programada, como quien dice, para fracasar.

Diseñada en el siglo XVIII, cuando el gobierno tenía solo responsabilidades limitadas y los acontecimientos no podían sucederse más rápidamente de lo que un caballo podía cabalgar, la presidencia sigue teniendo un solo asiento de conductor parar todo el inmenso vehículo del gobierno de Estados Unidos, que ahora tiene que enfrentarse a acontecimientos que se transmiten a la velocidad de la luz. Los resultados son automáticamente inevitables; es mucho más probable que los presidentes estadounidenses, obligados a tomar demasiadas decisiones demasiado deprisa, fracasen en vez de triunfar. Por supuesto, para los futuros historiadores, definir éxitos o fracasos es una cuestión muy complicada basada en criterios diversos y antagónicos.

Excepto para el presidente, todo es muy simple porque sólo hay un criterio válido: la reelección. Dada la enorme ventaja inicial de presentarse como candidato a la Casa Blanca desde la propia Casa Blanca, para un político en ejercicio el no ser reelegido constituye una prueba de fracaso fiable al ciento por ciento.

Así las cosas, a Clinton le preocupará seguramente el destino de la mayoría de sus predecesores más recientes: desde la Segunda Guerra Mundial, de un total de nueve presidentes, sólo Eisenhower y Reagan fueron reelegidos para un segundo mandato (Nixon fue reelegido sólo para ser obligado a dimitir después).

Incluso si se incluye generosamente a Nixon, las probabilidades de Clinton son de una contra tres, probabilidades que no son nada buenas, vamos, que de hecho son muy malas (pocos se arriesgarían a realizar una operación, o una inversión, con esas probabilidades). Además, un examen más detenido de los antecedentes revela un panorama todavía más negro para Clinton. Tanto Eisenhower como Reagan, sus únicos antecesores recientes que triunfaron plenamente, pudieron evitar sistemáticamente los reproches por los inevitables errores de gobierno en formas que a Clinton le es imposible imitar. En primer lugar, tanto Eisenhower como Reagan eran hombres mucho mayores que, con frecuencia, durante sus paternales y algo ajenas a la realidad presidencias pudieron transferir la carga de la responsabilidad a otros. Y los dos eran republicanos y, por consiguiente, comprometidos, al menos aparentemente, con una menor intervención del gobierno. En cambio Clinton, por su juventud y por su política, se ve limitado a una presidencia activa y muy administrativa.

En otras palabras, misión (casi) imposible en términos electorales de 1996, porque para entonces Clinton habrá sido personalmente responsable de demasiadas decisiones, cada una con sus respectivas probabilidades de fracaso. El único remedio posible es empezar a luchar contra el destino desde el primer momento (y, evidentemente, eso es lo que Clinton está haciendo). Bush no inició realmente su campaña para la reelección hasta setiembre de 1991, ya muy entrado su tercer año en el cargo. Clinton, en cambio, ni siquiera ha esperado a su investidura.

En cuanto uno comprende que Clinton ya está en plena campaña para la reelección, se puede discernir un claro método en lo que ha estado haciendo. El que haya escogido un número sin precedentes de mujeres y negros refleja exactamente hasta qué punto depende Clinton de ambos electorados. Por supuesto, en 1996 tiene que procurar aumentar su modesta cuota del voto blanco masculino, pero no puede arriesgarse a enemistarse con los seguidores que ya tiene ganados por ésos a los que sólo puede esperar atraer. Dadas las circunstancias, elegir un gabinete con más hombres blancos habría sido un atrevimiento por parte de Clinton (pero no se debe esperar ningún atrevimiento de un político que ya está preparándose para una reelección en contra del destino).

Del mismo modo, el que Clinton haya elegido a Warren Cristopher como secretario de Estado es también ejemplo de una acción calculada para evitar riesgos. Los otros competidores para el cargo podrían decir que son más jóvenes, más dinámicos y más creativos, y por consiguiente más capaces de cumplir con la promesa electoral de llevar a cabo una política exterior totalmente nueva para una era nueva.

Exactamente lo mismo puede decirse del equipo económico de Clinton. Tras una campaña centrada en iniciativas nuevas y audaces, Clinton ha nombrado a un secretario del Tesoro, el senador Bentsen, que ha sido uno de los principales arquitectos del actual statu quo fiscal. Es poco probable que Bentsen, con un respetable banquero de Wall Street como su segundo, sea una fuente de iniciativas nuevas y audaces.

Claro que todavía quedan Tyson, el principal asesor económico; Rubin, jefe del nuevo Consejo Económico Nacional, y Reich, el nuevo secretario de Trabajo, todos los cuales tienen ideas en abundancia. El problema es que son ideas diferentes, que muy probablemente se anularán mutuamente mientras la gran máquina del Tesoro mantiene la política real en un rumbo conservador. Esa sería una fórmula desastrosa para una administración decidida a ser innovadora (pero es la adecuada para un presidente que ya se ve a sí mismo inmerso en una delicada etapa preelectoral, durante la cual, lo mejor es evitar emprender iniciativas nuevas y arriesgadas). Considerándolo todo, es probable que a la precavida administración de Bush le siga una ultraprecavida administración de Clinton.

Nadie puede pretender entender la política estadounidense mejor que Clinton, el gran ganador de 1992. Pero el método de evitar riesgos podría resultar equivocado políticamente. Y es que hay períodos en la historia en los que lo único prudente es una audacia imaginativa (y éste podría ser uno de ellos).

** Director de Geoeconomía del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de Washington.*

Dos coches bomba con la firma del narcotráfico

Cuatro muertos y 123 heridos fue el saldo que dejaron dos coches bomba que estallaron en pleno centro de Bogotá. Escalada terrorista del narcotráfico.



AFP

La Corte Suprema y la Fiscalía fueron los blancos elegidos.
La escalada terrorista es la peor desde 1989-1990.

Con el estallido de dos coches bomba que dejaron un saldo de cuatro muertos y 123 heridos en Bogotá, las mafias del narcotráfico colombiano concretaron ya cinco atentados en menos de tres meses, en una escalada terrorista sólo comparable a la guerra librada entre 1989 y 1990 contra el anterior gobierno liberal, encabezado por Virgilio Barco. Los atentados de ayer se produjeron casi simultáneamente poco después de las 10 en la capital colombiana, uno con 70 kilos de dinamita, cerca del edificio de la Corte Suprema de Justicia, y otro con una carga similar, en un local en el que funcionan oficinas de la Fiscalía General de la Nación. El comandante de policía local, general Oscar Peláez, informó que hay dos sospechosos detenidos.

Los dos atentados terroristas de ayer fueron perpetrados entre las 10.13 y las 10.20, en dos sectores distantes 800 metros entre sí. El primer automóvil, cargado con 70 kilogramos de dinamita, estalló en el denominado Centro Internacional, a menos de 400 metros de la sede de la Corte Suprema de Justicia. En la misma zona se encuentran el hotel Tequendama, el Ministerio de Comercio Exterior, sucursales bancarias y financieras, restaurantes y la plaza de toros, además de grandes estacionamientos de vehículos que la convierten en un lugar de gran circulación.

Según se informó, el vehículo era un taxi marca Dacia y fue colocado por un hombre que alcanzó a huir de la persecución policial hasta que abordó otro auto y desapareció. Hubo tres muertos, cuyos cadáveres permanecieron varias horas en la calle ante la imposibilidad de ser rescatados por el riesgo de derrumbe de un antiguo edificio, y entre las decenas de heridos que se registraron hubo varios mutilados. Uno de los heridos leves fue el senador conservador Enrique Gómez Hurtado.

La otra bomba, colocada en un Renault-4, provocó la muerte de otra persona y dejó decenas de heridos como saldo, entre ellos varios jóvenes estudiantes de escuelas secundarias y técnicas que funcionan en los alrededores. Los fiscales y ayudantes que tienen sus oficinas en ese sector de la ciudad fueron afectados por la destrucción de vidrios y mampostería pero no sufrieron daños personales, según informó la policía.

Desde la huida del jefe del cartel de Medellín Pablo Escobar Gaviria, encarcelado hasta el 21 de julio último, resultaron muertas en atentados unas 70 personas y alrededor de 200 fueron heridas por 17 bombas que estallaron en diversos puntos del país, principalmente en Medellín y Bogotá. Pero en lo que va del año 1993, menos de tres meses, ya estallaron cinco bombas incluyendo las dos de ayer. El primer ataque fue el 21 de enero en la zona financiera y bancaria de la capital y el segundo ese mismo día en el barrio de Pasadena, cuando se registraron heridos y daños materiales pero ningún muerto. El tercer ataque fue el 30 de enero cuando la explosión de un coche bomba en el centro de Bogotá mató a 21 personas e hirió a otras 30. La lista provisoria se completa con las dos bombas de ayer.

Oficialmente, el jefe de la policía, general Peláez, informó que habían muerto cuatro personas y que los heridos habían resultado 123, e indicó que dos sospechosos habían sido detenidos y estaban siendo interrogados. Por su parte, el alcalde de Bogotá, Jaime Castro, convocó a un Consejo de Seguridad con la asistencia de los comandantes de la policía y el ejército para evaluar la situación en la capital, donde se produjeron bloqueos en el servicio telefónico, emergencia vial por la interrupción del tránsito en los barrios afectados por las explosiones y una verdadera avalancha de heridos en los hospitales. Las autoridades aseguraron que el narcotráfico estaba detrás de estos atentados, pero oficialmente nadie reivindicó su autoría.

De mantenerse el nivel de operatividad demostrado en estos primeros meses de 1993 por parte de los grupos terroristas del narcotráfico, y siempre que no se llegue a un acuerdo para una nueva rendición de Pablo Escobar Gaviria, podría repetirse una escalada como la desatada entre 1989 y 1990, cuando el cartel de Medellín aceptó el reto del entonces presidente Virgilio Barco y emprendió una verdadera guerra contra el Estado.

La saga de 1989 provocó cientos de muertos y heridos, y sus atentados más graves fueron el que destruyó el diario *El Espectador*, en setiembre, la bomba que hizo el 27 de noviembre explotar en el aire a un Boeing 727 de la aerolínea nacional Avianca —hubo 107 muertos— y la destrucción, el 7 de diciembre, de la sede de la policía especial (DAS), con 60 muertos.

Privilegios

El gobierno brasileño derogó este fin de semana una ley que concedía privilegios fiscales a empresas y entidades financieras, a las que autorizaba a realizar "deducciones impositivas" por unos 13 mil millones de dólares en los próximos cuatro años. La Ley 8200 del 28 de junio de 1991 fue homologada por el entonces presidente Fernando Collor de Mello, tras un proyecto presentado por el Poder Ejecutivo, aprobado por ambas cámaras legislativas. En los considerandos de la medida, que forma parte de la lucha contra la evasión fiscal lanzada por el gobierno del presidente Itamar Franco, se afirma que la ley generaría fuertes pérdidas para el erario público, "sin otorgar ningún beneficio social a la población".

EVA FOREST, ESPAÑA Y LOS ETARRAS

"Hay más represión que con Franco"

Página/12 EN URUGUAY

(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo) **En pocos años Eva Forest pasó de la cárcel por colaboradora de ETA a senadora por la Unidad Popular Vasca. Fue la única persona detenida en relación con el atentado a Carrero Blanco. Tres años de cárcel la convirtieron en activista por los derechos humanos y miembro de Amnistía Internacional. Se niega a ocupar el cargo de senadora ya que no reconoce al Parlamento español como órgano nacional vasco. Ha escrito seis libros sobre lo que ella llama "literatura urgente", donde denuncia la represión en el País Vasco y prepara la edición de su primera novela. Se encuentra de visita en Montevideo, agitando sobre la situación en las cárceles españolas, para evitar las tres extradiciones que ya han sido concedidas por la Justicia uruguaya. "La tortura es un hecho cotidiano en España, pero sobre todo en Euskadi (País Vasco) como lo han reconocido Amnistía y otros organismos de derechos humanos", afirma la senadora de 65 años, mientras sostiene que ahora "se tortura más que cuando el régimen de Franco".**

—¿En qué se basa para decir que ahora hay más represión que con Franco?

—Desde el año '87 los socialistas implementaron una política de arrepentimiento mucho más dura que la de los italianos. El ministro del Interior habló de "arrepentimiento o muerte" que consiste en la dispersión de los 600 presos vascos en más de 90 cárceles diseminadas por toda la geografía española. Hay cárceles donde hay uno o dos presos vascos. Son cambiados de celda casi todos los días, para producirles una sensación de angustia permanente que los desgaste y destruya psíquicamente. Son cárceles de aniquilamiento. Durante los traslados son apaleados y hay decenas de casos de hospitalización de los detenidos. Es lo que llamamos "tortura blanca".

—¿Por qué ha venido a Montevideo?

—Para decirle a la gente que la extradición equivale a condenarlos a la tortura y al aniquilamiento. Los datos muestran que el 85 por ciento de los torturados son puestos luego en libertad. En 1992 se registraron 200 detenciones y recogimos 117 testimonios de torturas. Además, presos extraditados por el gobierno francés han sido asesinados en España, como es el caso del diputado Xavier Muguruza a quien matan el mismo día que iba a asumir el cargo. No se puede extraditar a un país que viola los derechos humanos.

—Pero el gobierno español sostiene que aquí funcionaba un comando etarra...

—Nosotros calculamos que hay más de 2000 vascos exiliados en una veintena de países. No todos son miembros de ETA. Muchos huyen por otros motivos, como es el caso de lo sucedido en Uruguay, que de una veintena de vascos, sólo 3 han participado en acciones armadas.

—¿Qué piensa de atentados como el de Hipercor donde murieron decenas de personas que pasaban por allí o de los coches bomba que matan indiscriminadamente?

—No estoy de acuerdo. Son errores de principio que no me parecen justificables de ninguna manera. Yo les pediría que no hagan esas acciones. Pero tampoco quiero olvidar que en Euskadi hay un 25 por ciento de personas que apoyan de una o de otra forma la lucha de ETA. Hay un sentimiento independentista que se manifiesta en que el 70 por ciento de los vascos no votó la actual Constitución y un porcentaje similar vota partidos vascos.

—El gobierno español sostiene que ETA está al borde de la desaparición y que el nacionalismo radical está en declive.

—El problema vasco no es ETA. Si ETA desparece, surgirán otros grupos, porque el problema está allí. Hay que resolver el problema de fondo que planteamos los nacionalistas, que no somos nosotros solos. Por más que quieran, no pueden ocultar que Herri Batasuna recoge en todas las elecciones un porcentaje cercano al 20 por ciento de los votos.

—¿Existen divergencias entre los etarras y el ala política que usted representa?

—Parte de la política del gobierno de Felipe González consiste en crear una división en ETA, entre duros y blandos. Por eso la política de dispersión de los presos. Ahora insisten en que Herri Batasuna y ETA están enfrentados. Pero compartimos los mismos objetivos finales aunque actuamos en diferentes campos y con métodos distintos.

—¿La caída del Este está influyendo en el conflicto vasco?

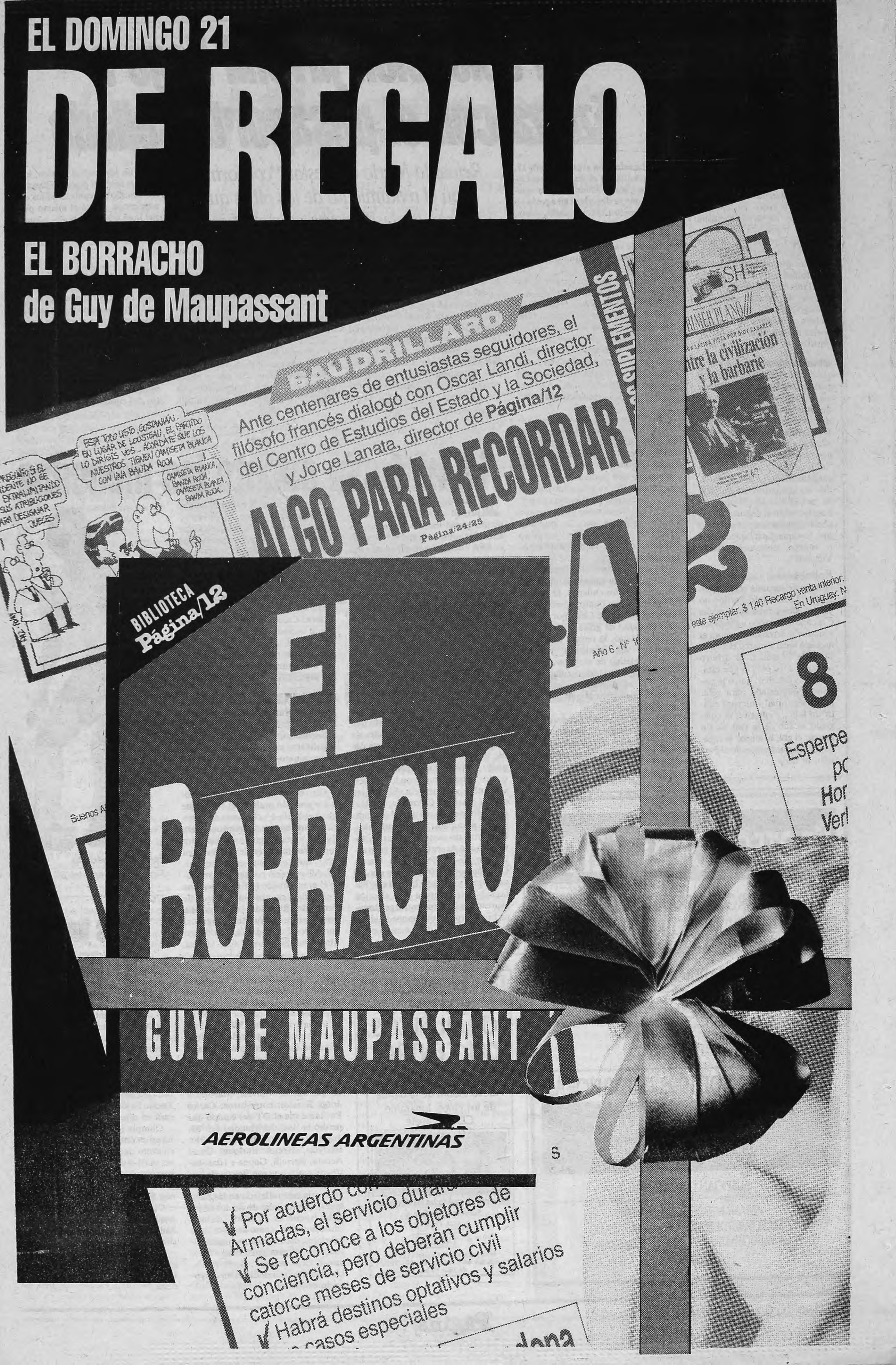
—Hay cambios significativos. Antes había dos bloques enfrentados: a favor y en contra de ETA. Ahora la gente de uno y otro sector se moviliza por la paz, es un movimiento nuevo en el que confluyen los dos sectores. El mapa político vasco se está moviendo. El pacto de gobierno entre el PNV (Partido Nacionalista Vasco) y los socialistas está en crisis.

—Pero la negociación parece cada día más lejana...

—Lo que pasa es que el gobierno español necesita mostrar triunfos ya. Los sucesos de Montevideo responden a que en un año electoral como éste necesitan dar a entender que el problema vasco está resuelto. Quieren mostrar que existe una gran colaboración internacional. Y por supuesto, también es una forma de desviar la atención de los problemas.

La ferretería de la ETA

El descubrimiento en la tarde del domingo, en una granja de Bidart (sudeste) de un verdadero centro de fabricación y transformación de armas de la ETA, constituye para la policía francesa un "golpe mayor" contra la organización separatista vasca. El ministro español del Interior, José Luis Corcuera, calificó el lunes en Granada (España) de "muy importante" la operación y estimó que hay "un debate muy importante en el seno de la ETA y en los medios que justifican su acción". En una granja vasca comprada hace cinco años, Pierre Fagant, un ingeniero francés de 55 años, empleado de la empresa Dassault en Biarritz, había convertido su subsuelo en la "armería" de la ETA. Para poder entrar, la policía debió accionar una palanca hidráulica. Dentro se descubrieron 200 m², tres habitaciones, una sala y una cocina con huellas de ocupación reciente, así como un taller con material especial —una fresa y tornos—, y lo necesario para el ensamble de armas.



EL DOMINGO 21
DE REGALO
EL BORRACHO
de Guy de Maupassant
BAUDRILLARD
Ante centenares de entusiastas seguidores, el filósofo francés dialogó con Oscar Landi, director del Centro de Estudios del Estado y la Sociedad, y Jorge Lanata, director de Página/12
ALGO PARA RECORDAR
Página/24/25
SUPLEMENTOS
PRIMER PLANO
Entre la civilización y la barbarie
BIBLIOTECA Página/12
EL BORRACHO
GUY DE MAUPASSANT
AEROLINEAS ARGENTINAS
Por acuerdo con
Armadas, el servicio durará
Se reconoce a los objetores de conciencia, pero deberán cumplir catorce meses de servicio civil
Habrá destinos optativos y salarios
casos especiales

NOTICIERO

Vilas. "En la Argentina no me llevan a la Copa Davis ni para verla", declaró Guillermo Vilas en Punta del Este. "Eso es muy argentino y yo respeto las formas de ser", reflexionó sin poder evitar el tono amargo. También contó que algunos jugadores de primer nivel, como Jim Courier, le piden consejo y sin embargo "no sucede lo mismo con los jugadores argentinos, por lo que, por ahora, no pienso ser entrenador". Vilas llegó al balneario uruguayo para jugar dobles junto a Javier Frana en el torneo Challenger, un certamen de escasa relevancia. "Juego para divertirme y pasarla bien, si quisiera jugar activamente iría a Roland Garros", se justificó el veterano tenista.

Bilardo-Menotti. "Siempre puse como ejemplo a la raza española, pero ahora resulta que no se puede hablar, pero yo voy a seguir igual; hace veinte años que hago lo mismo", declaró el DT Carlos Bilardo a la revista *Marca*, a propósito de las críticas recibidas cuando dijo que "al rival hay que pisarlo". César Luis Menotti, por su parte, dijo en una entrevista publicada por *Diario 16*: "Pobres de nosotros si en el deporte vemos al adversario como el enemigo que hay que pisar, que es más o menos como justificar Vietnam".

Polinesman. Ocurrió en un partido de segunda regional en Lugo: el árbitro del partido no vio, porque estaba de espaldas a la cancha, cuando un jugador visitante le arrebató la pelota al arquero local y marcó el gol. A falta de linesman, el árbitro consultó a un policía que estaba detrás del arco, quien le respondió que estaba para velar por la seguridad y no para emitir un fallo, y entonces el colegiado se fue de la cancha sin marcar el gol, ni anular la jugada, ni dar por terminado el partido, ni nada.

La selección juvenil llegó a Ezeiza con el pasaporte sellado

Reinaldo Merlo dijo estar "conforme" con el rendimiento de los pibes que lograron la clasificación para el Mundial.

La selección argentina Sub-17, clasificada el domingo en Colombia para el Mundial de la categoría, que se disputará en agosto en Japón, arribó ayer a Buenos Aires, y su entrenador, Reinaldo Merlo, se mostró "conforme" con el rendimiento de sus dirigidos en el torneo que finalmente se adjudicó el combinado local.

Argentina había igualado el domingo en dos goles con Chile —luego de ir perdiendo 2-0— pero el empate de Colombia ante Brasil, también en dos tantos, aseguró su clasificación, dejando fuera del certamen mundial a los brasileños, que hasta 17 minutos antes del final del Sudamericano se estaban consagrando campeones del torneo, dejando fuera del Mundial precisamente a la Argentina.

El defensor de Boca, Milton Acosta, autor del primer gol argentino ante Chile, señaló en Ezeiza que "nunca perdimos la confianza, incluso cuando estábamos 2-0 abajo, porque sabíamos que podíamos revertir el resultado. Por suerte, pude convertir el descuento en el momento justo. Luego empatamos y estuvimos a punto de ganar, pero no pudimos festejar hasta que terminó Colombia-Brasil. Hubiera sido injusto quedar afuera".

Con una victoria ante Brasil (2-1), la derrota ante Colombia (0-1) y el empate ante los chilenos, la Argentina reunió tres puntos, pero quedó tercero, detrás de Chile por su menor cantidad de goles a favor.

Para Merlo, la tercera ubicación final fue "algo mentirosa" y "aunque el objetivo de asegurarnos una plaza para el Mundial se cumplió, algunos de estos chicos soñaban con salir campeones y sé que quedaron algo defraudados".

El centrodelantero Leonardo Biagini, la revelación del certamen y máximo goleador argentino, con seis tantos, opinó que "si empatábamos ante Colombia, la Argentina hubiera sido el campeón". Merlo expresó sobre la actuación del atacante de Newell's que "no nos sorprendió porque venía rindiendo muy bien en las prácticas que hicimos desde agosto del año pasado".

El entrenador se refirió a la suerte como factor fundamental por la frustración de no haber logrado el título. "Contra Chile se crearon ocho o nueve situaciones de gol y se debió haber ganado tranquilamente" dijo, aunque poco aclaró sobre el porqué de la insistencia de sus dirigidos en atacar por el medio, donde se concentraba la defensa chilena, sin abrir jamás la cancha.

"Hay que decir la verdad —continuó— los chicos no sólo merecían esta clasificación por todo lo que demostraron técnicamente, sino porque debieron luchar contra todo. El público estuvo contra nosotros, alentando a Ecuador, a Venezuela, a Perú, a todos los que enfrentábamos. Estoy realmente reconfortado con estos jóvenes, no sólo por lo hecho en la cancha sino también fuera de ella. Es la faceta que más valoro,

Según adelantó el técnico, los jugadores tendrán descanso hasta marzo, cuando se reanudarán los entrenamientos. "Será el mismo plantel que jugó en Colombia"—aseguró el ayudante de Basile— aunque no descartó la convocatoria a otros chicos.

En Chile, los principales periódicos de Santiago coincidieron en señalar que el partido contra la Argentina fue dramático y de a ratos "angustiante" para el equipo trasandino que, como destaca *El Mercurio* "tuvo que sufrir hasta el final para mantener la igualdad". *La Tercera* atribuyó características "heroicas" al empate y resaltó "la garra y el pundonor" como los mayores méritos del equipo.

DE DOMINICHI A REDONDO

La historia cuenta las monedas

***(Por Pedro Uzquiza)* El fútbol juvenil argentino no tiene tradición ganadora. En casi cuarenta años, los equipos representativos de la AFA consiguieron solamente dos títulos sudamericanos y uno mundial; muy poco si se lo compara con los otros dos grandes de América. Los brasileños lograron dos títulos mundiales, cinco sudamericanos Sub 20 y dos sudamericanos Sub 17; en tanto que los uruguayos ganaron siete torneos Juventudes de América.**

La selección Sub 17 que jugó el torneo de Colombia no fue una excepción. Consiguió la clasificación con angustia, cuando, en realidad, no debió sufrir tanto, algo que parece una constante en los equipos menores argentinos, a tal punto que el único título en el Juventudes de América lo consiguió al ganar un doble sorteo. Fue en Asunción, Paraguay, en 1967. En la primera serie conformaba el grupo con los locales, Colombia y Venezuela. Sumó tres puntos igual que Colombia, y debieron definir en un partido el segundo puesto para pasar a las semifinales. Igualaron sin tantos y el sorteo favoreció a la Argentina. Una gran actuación de Carlos María García Cambón posibilitó el triunfo por 2-0 ante Brasil y el pase a la final con Paraguay. Otro empate y la elección afortunada del capitán Jorge Dominichi al revolear una moneda el árbitro en el centro de la cancha posibilitó el primer título.

Pero sin lugar a dudas el equipo juvenil más brillante del fútbol argentino fue el que conformó César Luis Menotti en 1979 y que finalizó con la obtención del campeonato mundial en Japón. Sin embargo, ese fenomenal conjunto, que contaba con figuras de la talla de Diego Armando Maradona, Ramón Díaz, Juan Barbas, Osvaldo Escudero y Gabriel Calderón, debió sufrir para lograr la clasificación en el torneo de Montevideo, en enero de ese 1979. Luego de convertirle 4 goles a Perú y 5 a Ecuador, estuvo tres partidos sin marcar (con Uruguay en la primera serie y con Paraguay y Uruguay en el cuadrangular final, perdiendo el primero 1-0 con gol de Arsenio Luzzardo y empatando los dos siguientes sin goles) y recién logró clasificarse para el torneo de Japón en los minutos finales del partido con Brasil con un penal convertido por el defensor Hugo Alves.

Otro equipo que convocó adhesiones y también multitudes fue el que ganó el título en el primer sudamericano menor, que por entonces era Sub 16 y que luego pasó a ser para jugadores menores de 17 años, en 1985, que se disputó en la Argentina. Allí apareció por primera vez ante el gran público la figura elegante y el manejo exquisito de la zurda de Fernando Redondo, acompañado por un grupo de jóvenes talentosos, entre ellos Fernando Cáceres, Hugo Maradona, Salaberry y José Miguel.

Lo curioso de las reiteradas frustraciones de los juveniles es que por sus equipos desfilaron las mejores figuras del fútbol nacional de los últimos tiempos. Desde Ermindo Onega, quien asomó con su calidad en el sudamericano de Chile de 1958, hasta la reciente aparición de Diego Simeone. En el '81 quedó eliminado en la primera fase del mundial de Australia un equipo que contaba con estos jugadores: Goycochea, Burruchaga, Tapia, Morresi, Martino y Jorge Rinaldi, entre otros. Carlos Pachamé fue el DT del equipo que perdió la final del Mundial del '83. Jugaban Claudio García, Basualdo, Dertycia, Héctor Enrique, Oscar Acosta, Borrelli, Gaona e Islas, entre otros que hoy son figuras de primera línea. Tal vez la explicación más seria esté reflejada en las palabras de ese forjador de cientos de jugadores que es Ernesto Duchini. "Los juveniles, como las divisiones inferiores, deben servir para sacar jugadores y no para ganar títulos." Lo dice el viejo maestro. Tiene razón. Los dos títulos mundiales en mayores lo certifican.



Fernando Redondo.
Figura del juvenil del '83.

Ñuls juega con Olimpia

Newell's buscará esta noche mantener la efectividad que logró como visitante —tres puntos sobre cuatro— para dar un paso que sería decisivo en busca de la clasificación en la primera serie de la Copa Libertadores, cuando enfrente esta noche, a las 22 (hora argentina), a Olimpia de Paraguay, en el estadio Defensores del Chaco, del barrio Puerto Sajonia de Asunción. Televisará en directo Canal 13.

Olimpia igualó con Cerro Porteño en su única presentación copera, en tanto que Newell's le ganó a River por 1-0 y empató con el campeón paraguayo sin goles.

Con el arbitraje del chileno Hernán Silva se anuncian estos equipos:

Olimpia: Goycochea; Cáceres, Ayala, Castro, Suárez; Jara Heyn, Sanabria, Monzón; González, Amarilla, Caballero.

Newell's: Scoponi; Saldaña, Raggio, Pochettino, Berizzo; Martino, Llop, Enría, Berti; Zamora y Mendoza.



CARTON LLENO PARA EL PARTIDO DEL JUEVES

Llegó el 10 y están los 11

"Tengo muchas ganas de volver a ser el que fui", declaró Diego Armando Maradona a su llegada a Ezeiza, para jugar el jueves contra Brasil. También arribaron Simeone, Franco, Batistuta, Caniggia y Leo Rodríguez.

"Quiero agradecerle al Coco Basile que me haya convocado, ya que pese a estar afuera dos años y medio del equipo, siempre me sentí un integrante del seleccionado", expresó Diego Maradona a su llegada al país, ayer por la mañana, acompañado por Diego Simeone, para jugar el jueves ante el seleccionado de Brasil, en el partido de homenaje a los cien años de la AFA. "Esto es como volver a mi casa", se sinceró el capitán de la selección campeona del mundial de 1986. Darío Franco llegó poco después, procedente de Zaragoza, mientras que Claudio Caniggia, Gabriel Batistuta y Leonardo Rodríguez arribaron por la tarde, en un vuelo demorado, procedente de Roma. Con la llegada de los tres futbolistas que actúan en Italia se completó el plantel convocado por Basile para este partido.



TELAM

Diego Armando Maradona en Ezeiza, poco después de su llegada.
Está muy ansioso por volver a ponerse la camiseta de la selección.

Maradona brindó una breve conferencia de prensa en el predio deportivo que la AFA tiene en Ezeiza, una hora y media después de su arribo, ocurrido a las ocho y media de la mañana. "Tengo una nueva oportunidad que no debo desaprovechar —confió—, ya que me quedan pocos años de fútbol. Mi objetivo era volver al seleccionado y creo que éste es un partido fantástico para hacerlo y borrar la amargura que me quedó luego de aquel fatídico encuentro ante Alemania, en el '90."

Sobre el partido contra Brasil, el ahora jugador del Sevilla afirmó que "son una formación poderosa, pero nosotors tenemos un gran equipo, que mezcla experiencia con juventud. Yo quiero que la selección no pierda ni en los entrenamientos, y pienso que no tendremos problemas en ganar el jueves y extender la racha".

Respecto de su estado físico, señaló que "tengo muchas ganas de volver a ser el que fui. Creo que la recuperación será total cuando me ponga la camiseta de Argentina, ya que de jugar al fútbol no me olvidé, y esta convocatoria me devolverá confianza, toda la que perdí en los meses en que estuve parado". Tras el partido con Brasil, Maradona regresará a España para jugar el domingo con el Sevilla frente al Logroñés, tras le cual volverá al país para el partido del miércoles 24 ante Dinamarca. "Este regreso es para la gente —finalizó Maradona—, la que me abrazó en la calle, me besó y me bancó cuando las cosas andaban mal."

Basile, sentado junto a Maradona en la conferencia, dijo que: "Diego será el capitán del equipo", pero que "de eso no quiero hablar por el momento, ya que es un tema que tenemos que definir entre nosotros". El capitán de la selección en la era Basile siempre fue el ahora defensor del América de México Oscar Ruggeri.

El técnico se mostró optimista ante los dos compromisos de su equipo con Brasil y Dinamarca, y, en relación con la formación del conjunto titular, anticipó que "no habrá ninguna sorpresa, pero de todas maneras lo definiré en las próximas horas. Lo que puedo confirmar es que ante Brasil atajará Islas, y contra el campeón europeo jugará Goycochea". Franco vino con una pequeña molestia en un tobillo, producto de un esguince, pero el jugador, que no actuó el domingo en su club, confía "en recuperarme y poder estar".

BRASIL, CON SUS ESTRELLAS

Un álbum de figuritas completo

(Por Ezequiel Fernández Moores) **Comandada por un preparador físico militar que ama las pinturas de Van Gogh y con astros hoy ovacionados en Europa, la selección que llegó ayer a Buenos Aires para enfrentar a Argentina el jueves en la cancha de River parece más dispuesta que nunca a relanzar en forma definitiva el fútbol de Brasil.**

El categórico 3-1 con el que le ganó en diciembre pasado a Alemania en Porto Alegre sirvió para cerrar un 1992 que, según se animó a señalar el semanario francés *L'Equipe*, fue el año más brillante del fútbol brasileño de la era pos Pelé.

Sus clubes dominaron en el mundo y en el continente (Sao Paulo ganó la Copa Intercontinental y la Libertadores de América, Cruzeiro la Supercopa y Atlético Mineiro la Copa Conmebol), mientras que la selección, además de vencer al campeón mundial Alemania, superó 2-0 a Francia en París, empató 1-1 contra Inglaterra en Wembley, le ganó 1-0 al "imbatible" Milan italiano y goleó 5-0 al México que dirigía Menotti.

Desde que Carlos Alberto Parreira asumió el comando a fines del '91 en reemplazo de Falcao, Brasil jugó 13 partidos, de los que ganó 10, empató 1 y perdió 2, ambos contra Uruguay, un dato preocupante si se advierte que los celestes serán rivales este año en las eliminatorias mundialistas.

Para la prestigiosa revista *World Soccer*, de Inglaterra, Brasil, después de Dinamarca, fue la segunda mejor selección del mundo en el '92, antes que Argentina, "pues enfrentó a rivales más poderosos", mientras que su nuevo "comandante", Raí, fue el mejor jugador del continente.

Tamaño prestigio futbolístico —proporcionalmente inverso a la crisis económica del país— provocó que en el '92 partiera al extranjero la cifra record de 221 jugadores, un éxodo que obviamente se refleja en la selección que jugará el jueves en River, diez de cuyos integrantes pertenecen a clubes europeos: el único "nativo" será Luis Carlos Winck, lateral derecho del Gremio de Porto Alegre, aunque ese puesto, en realidad, pertenece a Jorginho, estrella del Bayer Leverkusen de Alemania, ausente en Buenos Aires.

En el arco estará el conocido Taffarel (actualmente suplente en el club Parma de Italia), los zagueros serán Mozer ("Wolfgang Amadeus", del Benfica de Portugal), y Ricardo Gomes (Paris Saint Germain) y el lateral izquierdo Branco (pese a que perdió la titularidad en el Genoa de Italia). La obstrucción en el mediocampo (donde no habrá marcación especial para Maradona) estará a cargo de Mauro Silva (estrella del Deportivo La Coruña, líder de España), mientras que habrá más libertad para Luiz Henrique (en el Monaco francés), Valdo (atraviesa un momento notable en el Paris Saint Germain) y el capitán Raí (ver aparte). En el ataque estarán Gareca (todavia haciendo goles en el Napoli de Italia) y Bebeto (la otra gran estrella del momento, sensación en el Deportivo La Coruña y máximo goleador en el campeonato español). No estarán en River —una muestra del notable poderío del fútbol brasileño— los zagueros Ricardo Rocha (puntal en el Real Madrid), Julio César (lesionado en el Juventus de Italia), Aldair (titular firme en el Roma de Italia), el lateral Leonardo (figura en el Valencia de España), el aplaudido Junior (a los 38 años en el Flamengo) y los atacantes Muller (del Sao Paulo), Renato (Cruzeiro) y el conflictivo Romario.

"No tengo dudas de que Brasil sigue teniendo a los mejores jugadores del mundo", dice hoy Parreira, un DT que aparece como un punto medio entre el "lírico" Telé Santana (otra vez en la cúspide por la consagración del Sao Paulo) y el "europeo" Lazaroni (hace un mes fue despedido del Bari, en la segunda división de Italia). Arquero mediocre de equipos aficionados, Parreira se recibió en la Escuela de Educación Física del ejército brasileño.

Se consagró como técnico al sacar campeón brasileño de 1974 al Fluminense (un club famoso por su disciplina militar) y luego, de la mano de Zagalo, partió hacia Arabia, donde ganó mucho oro y, además, dirigió a la selección de Kuwait en el Mundial '86 y a los Emiratos Arabes Unidos en Italia '90. Fue otra vez campeón brasileño con Fluminense en el '84 y ello le valió su primera designación como DT de la selección, aunque duró sólo 13 meses, con un pobre registro de 5 victorias, 7 empates y 2 derrotas. Gran estudioso de la táctica, se supone, sin embargo, que Parreira jamás buscará imitar a su predecesor Lazaroni europeizando al fútbol brasileño. Cuenta con un antecedente importante: un día, arrojó indignado a la basura una versión coloreada de *Casablanca*, pues no soportó ver a Humphrey Bogart e Ingrid Bergman en colores. Algo así como si Brasil jugara al catenaccio.



Parte del plantel del seleccionado brasileño de fútbol arribó ayer al mediodía a Buenos Aires. De allí fueron al Hotel Sheraton y descansaron hasta las 20. El entrenador Carlos Alberto Parreira se reunirá con todos los jugadores recién hoy por la tarde, ya que llegarán los jugadores Rai y Cafú, quienes ayer por la noche recibieron un premio en Montevideo por parte del diario *El País* como los mejores futbolistas sudamericanos en sus puestos.

* * *

El entrenador Carlos Parreira afirmó que Brasil "va a jugar como lo hace siempre, aunque hay que tomar alguna precaución por la presencia de Diego Maradona en el seleccionado argentino".

* * *

El defensor del Real Madrid, Ricardo Rocha, no viajó debido a un problema familiar. Parreira se enteró el domingo y automáticamente citó al marcador central del Palmeiras de San Pablo, Antonio Carlos.

* * *

Ayer por la tarde, a las 16, arribaron de Europa el arquero Taffarel y los volantes Dunga y Luiz Henrique. Dunga, al hablar de Maradona, dijo que "es lo más grande que hay, hoy Maradona es Maradona y con él cualquier equipo puede funcionar". Al ser consultado sobre cómo veía a su ex equipo, la Fiorentina, Dunga declaró: "Hay que ver cómo anda en la tabla y punto".

* * *

La selección brasileña realizará hoy entre las 17 y las 18 su primer entrenamiento en Buenos Aires. Hasta ayer por la noche, la cancha designada era la de Independiente, pero el técnico quería hacerlo en River para "probar el césped".

* * *

Uno de los jugadores que se quejó del césped fue el volante Luiz Henrique: "Siempre que jugamos acá tenemos problemas, pero espero que ahora esté bien, aunque no lo creo".

* * *

El último partido que Brasil jugó con Argentina fue en Santiago de Chile por la Copa América. El equipo brasileño era dirigido por Falcao y perdió por 3 a 2. Este es el primer cotejo de los brasileños con Argentina bajo la conducción de Carlos Parreira.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

AFA. Mañana a las 22, Canal 13 emitirá en directo desde el hotel Sheraton el festejo de los 100 años de la AFA (Asociación de Fútbol Argentino). Durante el acto estarán presentes, entre otros, su presidente, Julio Grondona, Diego Armando Maradona y Carlos Menem. Con conducción de Julio Lagos, Marcelo Araujo y Enrique Macaya Márquez, este programa especial contará con una compaginación de los mejores goles de la selección argentina, desde el primer Mundial de Fútbol, en 1930 hasta el reciente Sub 17.

Debate. La proyección de *Protección al mayor*, el segundo video realizado por el psicólogo Miguel Rodríguez Arias, donde se registran cantidad de bloopers de los políticos locales, será el tema principal de un debate abierto que tendrá lugar en la Villa Victoria (Matheu 1851), Mar del Plata, el viernes 19 a las 20.30. El encuentro contará con la participación de Adolfo Castelo, Jorge Lanata, director de **Página/12**,y Rodríguez Arias, autor también de *Las patas de la mentira*. El debate estará auspiciado por la Secretaría de Educación y Cultura de la Municipalidad de General Pueyrredón, el Manantiales Club Mar y **Página/12.**

ENTREVISTA EXCLUSIVA

CHARLY EN UN RECLUSION

Luego de un retorno silencioso y un fin de semana tranquilo, el símbolo por excelencia del rock argentino vio invadida su intimidad por la difusión de su aparente internación. **Página/12** viajó hacia el lugar, a 100 kilómetros de la Capital Federal, y consiguió el único reportaje exclusivo que concedió.

(Por Carlos Polimeni) "*Ninguna internación*", dice, y se queda mirando fijo los ojos del cronista. Afuera de esa casa, en la granja Diego Gaynor del Programa Andrés, la realidad es calurosa, pegajosa y, a la vez, sencillamente terrenal. Charly García ha negociado sus condiciones para un encuentro con la prensa que se le ha impuesto, casi contra su voluntad. Concede una única entrevista individual al cronista de **Página/12**, acaso por un viejo problema de lealtades y afinidades, y luego atiende el malón del resto de los medios. A metros de ahí, Carlos Novelli, el factótum del programa de recuperación de adictos, repasa con sus agentes de prensa los datos de una jornada más que agitada.

Novelli piloteó a última hora del viernes pasado el regreso de Charly desde Punta del Este, en la maniobra que puso fin a una temporada de vacaciones más bien agitada, cuyo fin lo marcó un incidente menor con intervención policial y una recomendación de la Justicia uruguaya para que cambiase de aires. Charly, con su novia Zocca de fiel escudera, pasó el fin de semana en la tranquilidad de esa granja en el kilómetro 91 de la Ruta 8, entre San Antonio de Areco y Capilla del Señor, y ayer afrontó la realidad de tener que vérselas, sin aviso, con la prensa. En parte, con los medios que lo convirtieron en centro de interés de la supuesta movida veraniega en Punta, despertando su molestia, a veces su ira, y finalmente su dolor.

El pastor Novelli se encargó de informar de mañana al periodismo que una parte de los problemas finales en Punta se debió a que los médicos que le cosieron una herida importante en la pantorrilla le suministraron un calmante poderoso —que tendría morfina— que le produjo una especie de shock cuando ingirió —se sabe, García no es abstemio— cierta cantidad de alcohol. Los cables de las agencias ametrallaron durante toda la jornada con la noticia de la supuesta internación del ídolo, y **Página/12** integró un contingente reducido que viajó 100 kilómetros hacia la granja para procurar su palabra.

Una vez allí, entre idas y venidas, con nervios de las partes, Charly —que había instalado sus teclados, sus Marshall, una guitarra y sus reproductores de música— aceptó un diálogo con los periodistas imponiendo sus condiciones. Fue hacia donde éstos estaban, invitó al chalecito que ocupaba con Zocca y algu-

ADEPA pide explicaciones

La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) exigió de "las autoridades competentes" una explicación sobre el levantamiento de la columna política de Horacio García Belsunce en el informativo "ATC 24", conducido por Enrique Alejandro Mancini. Según la denuncia presentada por el periodista ante ADEPA, su comentario político quedó fuera de la programación de la emisora después de haber opinado en contra de la reforma constitucional y de la reelección presidencial.

La presunción de García Belsunce no deja de resultar curiosa: no sólo nunca se lo ha catalogado como opositor, sino que son frecuentes sus adhesiones a distintos aspectos de la política menemista, sobre todo en lo que hace a cuestiones económicas. Hijo de un conocido abogado de tendencia liberal tirando a conservadora, García Belsunce hijo ha logrado una más que módica popularidad gracias a sus peleas "A micrófono abierto" con el periodista Héctor Ruiz Núñez, cuando ambos compartían un programa en Radio del Plata.

CAMPO DEL PROGRAMA ANDRES

EN LA GRANJA

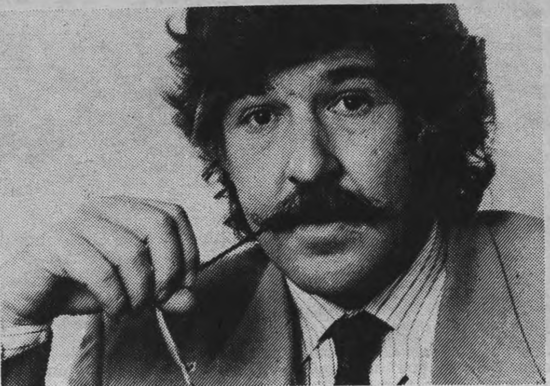
nos amigos, entre ellos su hermana Josi, y luego, con todos adentro, anunció que atendería al cronista de **Página/12** primero, y luego al resto, que debía salir. Cumplió con ese ritual en una media hora, y después posó para los fotógrafos presentes en el bucólico y apacible clima de la granja, tocando la guitarra, delante de la pileta, con sus allegados mateando y comiendo galletitas, transmitiendo *una rara sensación de calma en mitad de las tormentas.*

"Ninguna internación", respondió mirando a fondo a la primera pregunta, ya está contado. Había solicitado a Zocca una "copita de grapa" antes de comenzar el diálogo y luego pidió al cronista que se sentase a su lado, cerca, como para poder tocarlo. Parecía no ver bien, y los lentes se le caían. Estaba lúcido por dentro y con el cuerpo como muy cansado, pero dispuesto a dar batalla. Como Diego Maradona en el Mundial de Italia '92, en el partido con Brasil, tal vez. Un dinosaurio hermoso y querible al que le hirieron un pie, pero que igual camina, y caminará, eso parecía. "A mí ya me internaron una vez... *y no soy un interno crónico:* me gusta el lado de afuera. Simplemente, tengo amigos, como Fernando Samalea, como Zocca, y aparecieron *algunos amigos nuevos* que me ofrecieron este lugar... y vine. Que quede claro: vine *in-vi-ta-do.* Si quiero mañana me voy a Nueva York, y si quiero me quedo acá, tranquilo, que está todo bárbaro. Por lo menos... *no me tienden trampas todo el tiempo... espero...*"

—¿Por qué hablás de "trampas"... ?

—Y... porque hay determinados momentos en que hasta un santo desconfía. Yo la pasé muy bien el verano, creo que fue, digamos, un premio a una determinación de hacer algo grosso como el retorno de Seru, más allá del dinero, o quien sabe qué cosas diga la crítica. Hicimos un disco que a mí me gusta mucho todavía y eso. La pasé muy bien en Punta... *cada uno se divierte como quiere.* Pero parece que allí no hay ciertos *factores climáticos* como para que yo pueda relajarme y disfrutar del lugar donde he ido buena parte de mi vida a descansar, y por otra parte, he sido víctima de un acoso. *El acoso me chupa un huevo en principio*, todas esas revistas argentinas de mierda vendiendo postales truchas, y putas, de la realidad. Pero llega un momento en que uno piensa que *está todo en contra* y eso te da tristeza. Encima, por una boludez te hacen pasar por la cana y te despiden con una patada en el culo, haciéndote salir del pueblo como en el Far West. No van a lograr que le tenga bronca a los uruguayos, que matan... pero...

Por ahí llega Zocca, que le ayuda a completar el cuadro de situación de Punta del Este. "Punta —se enoja la brasileña— es como que ¡todo el tiempo la gente actúa para una cámara invisible que filma ese plástico!, esa cosa de cuarto mundo sin ética en que un ser como García no cabe y en cambio importa si Fulanita sale con Menganito. Eso te satura y te pone como un poco loco, ¿no?" Charly sigue: "Al principio yo estaba muy bien, en un lugar hermoso, al lado del mar, dibujando, y de pronto *cae la marea de periodistas de temporada,* te acosan, te empujan, te vigilan, y todo se pone mal. Encima... si tenés que llegar a un lugar, ir a la policía y presentarte tipo 'hola, que tal, soy Charly García, estoy de veraneo', eso no es para mí. Hay una letra de *Tango 4* en que decimos: *Hay una pequeña línea entre irte de vacaciones y convertirte en un monstruo.*


Carlos Novelli.

De inmediato Charly dice que el miércoles se va a Nueva York y Zocca lo relativiza. Vuelve a suponer que si logra tranquilidad en la granja podrá concluir su trabajo musical tanguístico para el film *Un tal Funes,* de Raúl de la Torre, y trabajará en el guión de la película que este mismo hará con el material que rodó del retorno de Seru. "Espero que acá no pase como en Punta —y en el momento eso suena irónico— que te persiguen con télex de 500 metros y son capaces de sacarte cagando colgado de una rama. Al final, uno va de vacaciones a Punta a eso, me digo, y me respondo que, claro, tampoco a mí me gusta ir a un convento. Pero al final, vas a trabajar..."

—A trabajar de Charly García.

—Y justamente, *lo que quiero es olvidarme de Charly García para poder trabajar.*

—Pero volvés herido...

—Depende. Como dice la canción... *la fianza la pagó un amigo, las heridas son del oficial.*

Cuando el grabador se para, y Charly está bamboleando su sonrisa de siempre, pide una foto con un vaso en la mano. "Linda propaganda para el Programa Andrés: internado y chupando. No... en serio: *ninguna internación,* de verdad me voy cuando quiera. *Estoy descansando de las vacaciones",* juega.

Después entra el malón.

Charly se queda solo con los instrumentos cuando veinte minutos más tarde los internos en la granja ven alejarse por el camino polvoriento los autos que vuelven a la ciudad. El silencio tiene acción. Zocca se acerca, y lo mira con ternura. Ya no le bullen los ojos de bronca como cuando la prensa merodeaba, entrometida.

F. Dvoskin


Charly está en un centro de rehabilitación a 100 kilómetros de la Capital Federal, pero dice que si tiene ganas, mañana se va.

DIVIDIDOS EN RACING

La aplanadora en la Academia

DIVIDIDOS en el microestadio de Racing, Avellaneda. Ricardo Mollo (guitarras y voz), Diego Arnedo (bajo y coros) y Federico Gil Solá (batería). Sábado 13.

(Por Ariel Martínez) El año '92 fue muy intenso para el rock local en general y para Divididos en particular. A pesar del aluvión de visitas extranjeras que centraron la atención del público, ellos llenaron dos veces el estadio de Obras Sanitarias en menos de tres meses y fueron elegidos como el mejor grupo de la temporada en la encuesta realizada por el suplemento **No** de este diario, entre cien músicos locales, en diciembre pasado. Con estos antecedentes aún frescos, la banda de Ricardo Mollo, Diego Arnedo y Federico Gil Solá convocó a sus fieles en el microestadio de Racing de Avellaneda el sábado por la noche, para empezar 1993 pisando fuerte.

Sin pretextos aparentes, el trío dejó más que satisfecho a un estadio repleto —8000 personas— con un show brillante por la iluminación, el sonido y las pantallas de video a ambos lados del escenario, detallando con cuatro cámaras cada movimiento. Una puesta bien elaborada que contrastó con la simpleza y soltura de los músicos para llevar adelante un repertorio poderoso, en el que se hizo evidente aquello de la Aplanadora del Oeste. Tras una apertura con el clásico de Sumo "F'You", mezclaron temas nuevos como "Rasputín" y "Cristófolo Cacarnú", un reggae dedicado por Mollo "a los 500 años del asesinato", con aquellas canciones del grupo que ya tienen un lugar en la historia del rock criollo.

Hubo espacio para homenajear "a un tipo que está por acá" —según dijo el guitarrista al promediar el show sin señalar a ningún lado en especial, pero queriendo tocar el corazón de los presentes— con un popurrí de Sumo que incluyó "El ojo blindado", "Mejor no hablar de ciertas cosas" y la poesía de "Mañana en el Abasto". Quedaba así demostrado que Luca no sólo fue un gran signo de los años 80 para miles de jóvenes en este extremo del mundo, sino también un maestro y gurú para Mollo y Arnedo, ambos ex Sumo.

Para el final reservarían el "Summertime blues" a la manera de Divididos, fuerte y rápido, hasta agotar las últimas energías y patear la batería y la guitarra. Lo dicho, la Aplanadora frente a su público: fuerza nada más.



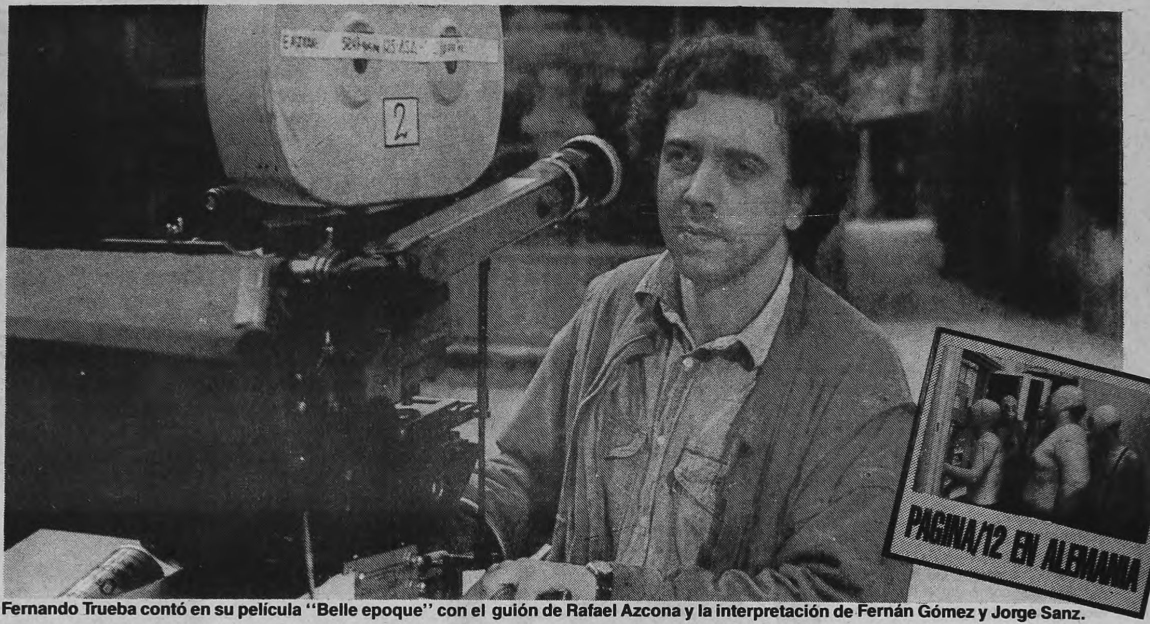


King Kong. La versión restaurada de la película *King Kong y la mujer blanca*, con las escenas que le había recortado la censura, fue presentada en el Festival de Berlín, en una función de gala dedicada al 60 aniversario de su proyección, a la que asistió Ray Harryhausen, el conocido creador de monstruos de cine, cuya obra fue premiada el año pasado con un Oscar. Harryhausen declaró, en una entrevista, que la primera versión de *King Kong* —dirigida por Ernest B. Schoedsack y Merian C. Cooper— que él presenció a los doce años, le puso los pelos de punta, pero le dio ganas de trabajar en ese tipo de películas. A fines de los años 30, ese primer *King Kong* cayó víctima de la censura hollywoodense que recortó varias escenas, entre ellas unos primeros planos en los que el gorila exhibe los colmillos en gesto amenazador y otra, considerada "obscena", en la que King Kong empieza a despojar de sus ropas a su hermosa cautiva. En Berlín, se vio la copia restaurada que, además de ser completa, tiene un veinte por ciento más de brillantez, con lo cual se pudieron apreciar detalles que antes pasaban inadvertidos.

Almodóvar. "Será una comedia negrísima sobre nuestro tiempo, un tiempo en el que la vida no tiene valor alguno, salvo ser utilizada como tema televisivo", declaró Pedro Almodóvar, quien en el próximo mes de marzo comenzará el rodaje de *Las uñas del asesino* que incluye en su elenco a Victoria Abril y Rossy de Palma.

Orson Welles. "Es una forma de explotar el cadáver de Welles para ganar dinero", declaró, lapidario, el actor Grande Otelo, amigo personal del cineasta. Ese duro juicio vino a cuento de la finalización de *It's all true*, una película que por motivos nunca aclarados, Welles no terminó de filmar. Había comenzado el rodaje en 1942 y trabajó en él durante seis meses hasta juntar material para nueve horas de película, pero no llegó a ponerle punto final. Cincuenta años después, durante el pasado mes de enero, se filmaron en Río de Janeiro y Fortaleza escenas adicionales. El rodaje incluyó testimonios de personas que habían participado en el film original y que conocieron al Welles de aquella época. Entre ellos, el citado Otelo, quien, a pesar de su enojo, dijo que había aceptado participar "como forma de rendir homenaje a su amigo". El paso de Welles por Brasil es también ahora objeto de un libro de Heoísa Buarque de Hollanda, una investigadora que en un estudio titulado "O dia em que Orson Welles veio ao Brasil", asegura que el famoso director de cine, que entonces tenía 26 años, apenas quería hacer un film sobre el samba y el carnaval, y que su labor quedó interrumpida por falta de dinero de la empresa productora RKO.

Buda. Quedará concluida en las próximas semanas la filmación de *Little Buda (El pequeño Buda)*, la película de Bernardo Bertolucci sobre una curiosa historia de reencarnación. Bridget Fonda es en el film la madre del protagonista, un niño norteamericano que sería la reencarnación de Buda.



Fernando Trueba contó en su película "Belle epoque" con el guión de Rafael Azcona y la interpretación de Fernán Gómez y Jorge Sanz.

"Filmar tampoco es como ir a tomar cañas al bar, vamos"

Tales fueron las declaraciones de Fernando Trueba, cuyo film "Belle epoque" fue celebrado por el público y la crítica.

(Por Luciano Monteagudo, desde Berlín) Desde que el jueves pasado el Festival Internacional de Berlín inició una nueva edición con *Arizona Dream*, el primer film realizado por Emir Kusturica fuera de lo que alguna vez fue su país, Yugoslavia, la muestra oficial competitiva ha ido creciendo en intensidad hasta alcanzar su velocidad crucero, que implica por lo menos tres películas por día. Es así como desde entonces se han acumulado ya una docena de films que escapan a cualquier intento por descubrir un denominador común. En todo caso, si lo hay, es exterior a los films en sí mismos y tiene que ver con la idea de que todo festival de cine es un viaje dentro de otro viaje, un sueño dentro de otro sueño. ¿Cómo se explica si no que apenas minutos después de haber cruzado en Berlín el río Spree, cubierto de escarcha, uno se encuentre sudando en una planicie africana, para pasar después a sufrir, sin solución de continuidad, las mismas miserias que el pueblo georgiano, y de allí aparecer en Pittsburgh, a mediados de los años 40, cuando un sindicalista llamado Jimmy Hoffa se enfrenta a las grandes patronales norteamericanas?

Casi se podría decir que estas travesías diarias por el espacio y el tiempo tienen más misterio, más emoción que los films en sí mismos, que salvo algunas honrosas excepciones todavía no han demostrado la calidad que se espera en un festival como el de Berlín. Es muy loable, por cierto, que la Berlinale haya seleccionado, por ejemplo, producciones de Burkina Faso, de Georgia, de Rumania, pero el problema con estos films no tiene que ver precisamente con su origen (Georgia, por ejemplo, suele tener muy bien cine) sino con que el material elegido este año es cinematográficamente pobre y entonces funciona meramente como herramienta de información cultural sobre sociedades muy diferentes entre sí. Lo que no deja de ser también, hay que reconocerlo, una función de todo festival.

Claro que cuando aparece el buen cine el público y la crítica lo celebran, como sucedió con la proyección de *Belle epoque*, un nuevo film de Fernando Trueba con guión de ese genio oculto que es Rafael Azcona, un dúo que ya en 1987 se llevó de aquí, de la Berlinale, un premio mayor por *El año de las luces*. Ambientada hacia 1931, cuando la monarquía española toca su fin y comienza a despuntar el alegre desorden de la República, esta nueva comedia de Trueba, que en estos mismos días está batiendo records de boletería en Madrid, tiene la virtud de ser ese tipo de películas en donde se nota que todos, actores y técnicos, la han pasado fantástico, aunque, como aclaró el director después en rueda de prensa, "filmar tampoco es como ir a tomar cañas a un bar, vamos". Allí, en un rincón cualquiera de España, Fernando Fernán Gómez, Jorge Sanz, Maribel Verdú, Agustín González, Chus Lampreave y Gabino Diego, entre muchos otros, animan esta película coral, hecha un poco en el espíritu de Jean Renoir y su clásico *Une partie de campagne* (1936).

Francia, a su vez, sigue siendo fiel a sí misma y presentó en competencia *El joven Werther*, un nuevo film de Jacques Doillon, que ya en 1991 se llevó aquí en Berlín el premio de la crítica al mejor director, por *Le petit criminel*, un film excelente que se pudo ver en Buenos Aires sólo en un par de exhibiciones especiales en la Sala Lugones. El título podía hacer temer una nueva adaptación de Goethe, pero es apenas una excusa para que Doillon, en cierto sentido un heredero de Truffaut, vuelva a su mundo preferido, el de los adolescentes, con sus amores y sus conflictos, al punto que casi ningún adulto aparece en el film.

La presencia escandinava en concurso, en cambio, pareció que, más que fiel a sí misma, era casi una burla a sí misma. Todos los tópicos que supo fatigar el cine sueco en los años 60 están en *Pena de amor*, de Nils Malmros: la angustia existencial, la incomunicación, el suicidio y hasta un poco de sexo, por qué no. El problema es que Malmros no es Bergman, ni tampoco siquiera Vilgot Sjöman. Si de continuadores de esos nombres célebres se trata, para eso está hoy el danés Bille August.

Quien se dio el lujo de desconcertar a su público fue Danny DeVito, que llegó a Berlín para presentar personalmente *Hoffa*, su espectacular versión de la vida, pasión y muerte del mayor líder sindical norteamericano. Interpretado por Jack Nicholson, en otro de sus tours de force. Esta superproducción de ribetes casi épicos, con escenas de masas, donde no hay lugar para la comedia, se entronca con la nueva tendencia de Hollywood hacia las biografías de personajes históricos *(JFK, Malcolm X)* pero también parece señalar un nuevo rumbo en la obra de DeVito, que eligió arriesgarse a dirigir un guión complejo —y también ambiguo— del gran dramaturgo David Mamet. El film fue recibido aquí en Berlín con algunos de los mismos reparos que en Estados Unidos (particularmente en lo que hace a la posición de los autores con respecto de un hombre que hizo tratos con la mafia), pero será el propio DeVito, en una entrevista exclusiva a **Página/12**, quien se ocupe de ofrecer su punto de vista sobre la película.

NUEVAS AMENAZAS PARA RUSHDIE

"Le romperemos cada hueso"

El domingo pasado se cumplió el cuarto año de la "fatwa" (condena a muerte) dictada en 1989 al escritor Salman Rushdie por el entonces líder espiritual iraní ayatola Rulollah Jomeini y el escritor anglo-indio recibió nueves amenazas. Kalim Siddiqui, líder del Parlamento islámico de Gran Bretaña, dijo a la prensa: "No quiero matarlo, sólo le vamos a romper cada hueso del cuerpo, y si ese hombre (Rusdhie) no desaparece de la escena y no deja de insultarnos, terminaremos por encontrarlo". Al mismo tiempo que algunos sectores se pronunciaban a favor de la condena a muerte, Rushdie realizó una aparición sorpresiva en una capilla de la Universidad de Cambridge y en un escueto discurso calificó su condena como "una amenaza terrorista". En tanto, el ayatola Alí Jamenei pidió que le "entreguen" al escritor para hacer cumplir el decreto religioso y la Unión de los Estudiantes Islámicos manifestó en un comunicado que "todos los miembros de la organización están dispuestos a cumplir la condena del imán Jomeini contra el apóstata Rushdie".

Rushdie, autor del libro *Los versos satánicos*, que fue considerado blasfemo por una parte de la comunidad musulmana, en su discurso pidió un encuentro con el premier británico John Major para demostrar al mundo islámico el apoyo occidental a su causa. "Incluso —expresó el escritor—, un breve coloquio sería un gran gesto simbólico". El gobierno británico —que desde hace cuatro años se ocupa de la vigilancia de Rushdie— reafirmó que continuará protegiendo al escritor. Por su parte, el embajador iraní en Alemania, Husein Musavián, fue convocado por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Bonn donde será informado que "el gobierno alemán exige a Teherán que retire la condena a muerte contra Salman Rushdie". También el enviado de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU para asuntos de intolerancia religiosa y discriminación, Angelo Vidal D'Almeida, calificó de "inadmisible" la conducta de Irán. Con el objetivo de salir al cruce de las recientes declaraciones del príncipe Carlos, en las cuales se quejó del elevado costo que significaba la protección de Rushdie al erario del Reino Unido, Antonio Mónaco, director de la editorial italiana Sonda, solicitó al gobierno de Italia que los países de la Comunidad Europea (CE) se repartan la protección del escritor.

H. N. SOLARI

Un paseo americano

El Museo de Arte Moderno de Buenos Aires abrió la temporada 1993 —año del indígena— con una retrospectiva de Solari (1906-1990), que pintaba en americano.



"El bandoneón", 1971, de Solari.
Un homenaje a Astor Piazzolla.

(Por Fabián Lebenglik) "Trabaque, trabaque Solari y ricorde que la queometría es la mama del dibuco", sentenciaba en cocoliche un maestro italiano del pintor argentino H. N. Solari (1906-1990), de quien se está mostrando una retrospectiva en el Museo de Arte Moderno. Allí se puede ver hasta qué punto aquella sentencia resuena en la obra de Solari, junto con los ecos de sus nombres —Hércules, Napoleón—, que aluden al mito y a la historia.

La música fue otra de sus pasiones. Estimulado por su padre, musicólogo, estudió violín desde los cinco años y a los nueve dio su primer concierto. Junto con dos de sus hermanos fue también integrante del Quinteto Esnaola. Finalmente cambió la música por la pintura.

La viuda del artista, Magdalena Nobile de Solari, cuenta en el catálogo, en relación con la creatividad y la rebeldía: "Su primer mural fue en las paredes medianeras, recién blanqueadas, de su casa de Coghlan, con un carbón sacado del fogón... Esa travesura tuvo como pago una tremenda prohibición, de no dibujar jamás y menos en las paredes. ¿Prohibirle a él? Fue inútil".

(...) "Aún no había cumplido sus 14 años, ingresó al Colegio Militar de la Nación y cuando ya egresaba de su primer año fue dado de baja. Su conducta no iba con la rigidez del Ejército."

En los 56 óleos que se exhiben en el MAM pueden establecerse nítidamente tres zonas, que indican una cronología. La primera marca una etapa realista de relativo interés, que va hasta los comienzos de la década del sesenta. La segunda etapa, que está mejor pintada que las otras dos y va desde comienzos de los sesenta hasta mediados de los setenta, es donde se centra el interés de la muestra. Allí se cruzan productivamente la geometría, el mito y la historia americana. La tercera zona, desde mediados de los setenta hasta sus últimos trabajos, se caracteriza por telas también geométricas, pero de composición sintética y muy ingenua.

"En todas las etapas —cuenta M.N. de S.—, ya sea en la clásica o en los últimos treinta años, donde paulatinamente dio un vuelco a la pintura americana, después de viajar, primero por América, desde la Argentina a México, visitando su pasado cultural, su arquitectura y sus museos etnográficos, sintió que América tiene su arte propio y se maravilló ante una cerámica de uso cotidiano, de la pureza y síntesis de sus formas."

La segunda etapa, que además está mejor pintada, exhibe diseños, guardas y símbolos aborígenes que van transformando los temas —sobre telas generalmente verticales— en sucesivas variaciones y repeticiones, a modo de secuencias temáticas.

Los dioses de las guerras (1968), *Cristo negro* (tríptico de 1966), *Huanchaco* (1968), *Luna dormida* (1968) y *El bandoneón* (homenaje a Piazzolla, de 1971) son, por ejemplo, obras características de su particular americanismo. La exposición, que abre la temporada 1993 del MAM —año del indígena—, se propone como un homenaje del artista a Rigoberta Menchú, Premio Nobel de la Paz 1992. *("Retrospectiva de H. Solari", en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350, hasta fin de mes.)*

Inauguraciones de la semana

- Nélida Valdez, esculturas, hoy, en la Biblioteca Depositaria de las Naciones Unidas, Olavarría 2508, Mar del Plata.
- Gabriel Alvarez, "Soles", técnicas mixtas, en La Radio Bar, Avda. Juan B. Justo 1747, Capital.
- Héctor Médici, pinturas, en el Hotel Algeciras, de Pinamar, coordinada por la galería Hoy en el Arte.
- Salvador, obra reciente, "Tizsesalvador", en la galería de arte del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.
- "Cerámica popular mexicana", hoy, a las 19.30, en los jardines del Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422.
- Osvaldo Monzo y Marcia Schvartz, pinturas, el viernes 19, en la galería Roberto Martín, Libertad 948, local 16.

Arte argentino en Uruguay

Hasta fin de mes se pueden ver en el Bastión del Carmen, Colonia del Sacramento, las muestras de Alicia Herrero y Adriana Leibovich, curadas por Hilda Solano. En Punta del Este, ayer, se inauguró una muestra colectiva de artistas argentinos, en la Galería Lafayette. El grupo, coordinado por Mercedes Linares, fue invitado por la Casa de la Cultura de Maldonado.

IX BIENAL DE SYDNEY

Australia por el borde

Bajo la denominación general de *El viajero marginal (The Boundary Rider)*, se lleva a cabo en Australia la novena versión de la Bienal de Sydney. El evento se desarrolla en distintas galerías e instituciones culturales, hasta el 14 de marzo de 1993.

La selección de los artistas de los 32 países participantes fue realizada por Anthony Bond, director artístico de la Bienal. La elección estuvo focalizada en destacar las prácticas culturales de artistas que trabajan al margen de los lenguajes de los centros hegemónicos. Es por eso que en esta Bienal se incluyen países de Asia y Africa, del Este europeo y algunos países centrales. La representación latinoamericana es bastante reducida, con la única intervención de Brasil, México y Colombia.

Dibujo de Joseph Beuys de 1964.
El influjo del alemán, en Sydney.



El sustento teórico de la exposición se basa en la reflexión en torno de la idea de lo diferente, la mirada marginal y las operaciones desde el borde, para tratar de redefinir las categorías del arte moderno y occidental. En este sentido, la Bienal sigue los lineamientos de dos exposiciones internacionales que la precedieron: *Primitivismo: afinidades entre lo tribal y lo moderno* (Museo de Arte Moderno, Nueva York, 1984) y *Magiciens de la terre* (Centre Georges Pompidou, París, 1990).

Algunos de los artistas seleccionados son Anselm Kiefer y Joseph Beuys (Alemania), Juan Muñoz (España), Romera de Andrade Lima (Brasil), Doris Salcedo (Colombia), y por Estados Unidos el Border Art Workshop (grupo interdisciplinario de chicanos, mexicanos y norteamericanos que trabajan en la frontera).

ARCO '93 vuelve al palacio

Desde el viernes pasado, 12 de febrero, hasta mañana 17, se cumple en Madrid un rito del mercado de arte contemporáneo: la feria ARCO. Con la participación de 130 galerías de todo el mundo, ARCO '93 es una feria de galerías que convoca 150.000 personas en una apretada semana, en la que hay todo tipo de actividades alrededor de la especificidad del mercado y el arte actuales. Este año se celebra en homenaje a Joan Miró —mientras en la Comunidad Autónoma Catalana se declaró 1993 "el año Miró"—, de quien se cumplen cien años de su nacimiento. Las condiciones para la participación de las galerías son muy estrictas e incluyen, entre otros ítems, criterios de calidad y coherencia de cada espacio y la gestión llevada a cabo en sus países de origen. Por la Argentina participan Ruth Benzacar —que integra el comité organizador desde hace tres años— por sexta vez y Alvaro Castagnino, que también estuvo allí el año pasado. Benzacar llevó obra de Bedel, Elía y Benedit (argentinos), Broto (español) y Kosuth (norteamericano). Castagnino presenta a los argentinos Nora Correas y Oscar Serra (residente en España).

En esta edición ARCO vuelve a su lugar tradicional, el Palacio de Cristal de la Casa de Campo. El año pasado los organizadores desplegaron demasiado las velas y ocuparon el gigantesco predio ferial IFEMA, en las afueras de Madrid, cerca del aeropuerto de Barajas, que duplica la superficie del Palacio de Cristal y ofrece una estructura más moderna.

Entre los ecos de los Scud y los Patriot de la guerra del Golfo y el ambiente recesivo, los resultados no fueron los esperados, a pesar de que se habían hecho presentes casi doscientas galerías. La vuelta a la normalidad, en cuestiones de ubicación y disposición, puso optimistas a los organizadores, que frente a la mitad del espacio, tienen el doble de expectativas.

CINE





BAJO SOSPECHA -P/M/16-
Con Liam Neeson y Laura San Giácomo.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.35, 20.45 y 23.-
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 16.40, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS -APTA-
De Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20 y 21.40.-

CAMBIO DE HABITO -APTA-
Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13:15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

COMO SOBREVIVIR A MI FAMILIA -P/M/13-
Dir.: Ted Kotcheff. Con Tom Selleck y Don Ameche.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.40.-

CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/13-
De Ingmar Bergman. Dir.: Billie August.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.-

CULPABLE -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10.-

DELICATESSEN -P/M/13-
De Jean Pierre Jeunet y Marc Caro.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.15, 19 y 20.50 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.-

DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) -P/M/16-
De Bram Stoker. Dir.: Francis Ford Cóppola. Con Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins y Tom Waits.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL AMANTE -P/M/16-
Con Tony Leung y Jane March.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-

EL GUARDAESPALDAS -P/M/13-
Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 14.10, 16.55, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.-

EL PASADO NO MUERE -P/M/13-
Con James Spader y Jason Robards. Dir.: Maret Frost.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL REY DE LOS KICKBOXER -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20 (Sáb. 15.40, 19.10, 22.40 y trasn. 2).-

ESCUCHEN MI CANCION -P/M/13-
Con Ned Beatty y Adrian Dumbar.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

HEROES POR AZAR -APTA-
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

HOMBRE DE CALIFORNIA -APTA-
Con Sean Astin y Brenda Fraser.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.10, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.-

LA MUERTE GOLPEA DOS VECES -P/M/16 c/Res.-
Con Val Kilmer.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 14.50, 17, 19, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA MUERTE LE SIENTA BIEN -P/M/13-
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA PROSTITUTA DEL REY -P/M/16-
Con Timothy Dalton y Valeria Golino.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 130, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA TEMPESTAD -P/M/16-
De William Shakespeare. Dir.: Peter Greenaway.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

MARIDOS Y ESPOSAS -P/M/16-
De Woody Allen. Con Judy Davis y Mia Farrow.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16.10, 18.30, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-

MEDITERRANEO -P/M/13-
Con Diego Abatantuono y Claudio Bigagli. Dir.: Gabriele Salvatore.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18.30, 21 y 23.-

MI PAPA ES UN HEROE -P/M/13-
Con Gerard Depardieu.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
América. Callao 1057. 41-3818. A las 16, 18.25, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

¡MI POBRE ANGELITO 2! -APTA-
Con Macaulay Culkin, Joe Pesci y Daniel Stern. Dir.: Chris Columbus. Hablada en castellano.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.55, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15.15, 17.45, 20.20 y 22.45.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.-

PASAJERO 57 -P/M/13-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.15, 19.15 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50.-

QUERIDA, AGRANDE AL BEBE -APTA-
De Walt Disney.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40.-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

RETROCEDER NUNCA, RENDIRSE JAMAS -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.50, 18.15 y 21.40 (Sáb. 13.40, 17.20, 20.50 y trasn. 0.20).-

SUSURROS EN LA OSCURIDAD -P/M/18-
Con Annabella Sciorra.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/13-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.-

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 13.45, 16.40, 19.40 y 22.30: **Una Pistola en Manos del Diablo** -P/M/18 c/Res.- 12.20, 15.10, 18.10 y 21: **Las Hembras.**-
Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.30: **Cabo de Miedo** -P/M/16- Dir.: Martin Scorsese. Con Robert de Niro y Nick Nolte. Refrigeración.-
Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 20.30: **Las Minas del Rey Salomón**, de Robert L. Stevenson. Con Paul Robeson. 22: **Así se Hacen Hombres**, de R. L. Stevenson. Con Freddie Bartolomew.-
Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: **Testigo Indiscreto** -P/M/13- 13.45, 17.15 y 20.45: **Pecar o Morir.**-
Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Cine Polaco: Una Revisión. A las 19 y 21.30: **Cenizas y Diamantes** -P/M/13- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Cybulski y Ewa Krzyzewska. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.50, 18.10, 20.35 y 22.55: **Mi papá es un héroe** -P/M/13- 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35: Variedades. Sáb. trasn.: 1.-
BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45: **El guardaespaldas** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **Maridos y esposas** -P/M/16- 16.10, 18.15, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **La prostituta del rey** -P/M/16- 14.50, 16.50, 18.50, 20.55 y 23: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **Querida agrandé al bebé** -S/R- 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Drácula (el amor nunca muere)** -P/M/16- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-
GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 16.25, 18.35, 20.50 y 23: **La muerte golpea dos veces** -P/M/16 c/Res.- 18.15, 20.30 y 22.55: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-
GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **¡Mi pobre angelito 2!** -S/R- Hablada en castellano. 17.10, 19.40 y 22.10: Variedades.-
LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15.15, !9.10 y 23: **Pasajero 57** -P/M/13- 16.50 y 20.45: **Arma mortal 3.** Lun. a Miér. 50% desc.-
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Héroes por azar** -S/R- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Bajo sospecha** -P/M/16- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-
SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Cambio de hábito** -S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.- Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-
SAVOY 3. Av. Cabildo 2829 781-6500. Cont. 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: **La muerte le sienta bien** -P/M/13- 15.50, 18, 20.10 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

TEATRO



MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Reposición: **"Tango x 2" (Homenaje a Gardel).** Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Osvaldo Zotto, Silvia Ortega, Natalia Games y Gabriel Angió. Coreografía y Dirección General: Miguel A. Zotto y Milena Plebs. Miér. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Pl. $ 15. Pull. $ 12. (Juev. pop. $ 10).-
SALA CASACUBERTA: **"Una Visita Inoportuna"**, de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo, Ana María Casó, Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 días de antic.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Reposición: **"Casi no te Conozco, Buenos Aires"**, de Marcelo Grau. Con Marcelo Grau, Claudio Martínez Bel, Silvia Kalfaian, Jorge Suárez, Alicia Mouxaut, Julia Calvo y Eduardo Gondell. Dirección general: Francisco Javier. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12. Juev. pop. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: **"MINAS FIELES DE GRAN CORAZON"**. Libro y Dir.: Susana Rinaldi. Con Elena Lucena, Chela Ruiz y Nora Núñez. Pl. $ 10. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **"EL CHALE DE GARDEL"**, de Víctor Manuel Leites. Con Oscar Boccia, Alberto Busaid, Manolo Callau, Lucrecia Capello y gran elenco. Dir.: Carlos Moreno. Pl. $ 10. Refrigeración.-
NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 426-4224. Vier. a las 21.30 (preestreno con entrada libre y gratuita). Sáb. a las 22 (estreno): **EL LOCO DE ASIS**, de Manuel González Gil. Una producción del grupo Errare Humanum Est. Opera rock con música de Martin Bianchedi, coreografía de Mecha Fernández, escenografía y vestuario de Alberto Bellatti e iluminación de Ariel Delmastro. Con Germán Palacios y gran elenco. Dirección general: Manuel González Gil. Funciones: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Pl. $ 12.- **Sala Argentina:** Reestreno del éxito 1992:

GOETHE INGRID PELICORI dir. MANUEL IEDVABNI

"Conversación en la Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe", de Peter Hacks. Premio ACE al mejor unipersonal de 1992. Con **Ingrid Pelicori.** Dirección general: Manuel Iedvabni. Mar. a las 21.30. Loc. $ 8.-
Sala Argentina: De Florencio Sánchez: **"En Familia"**, versión libre de Héctor Schargorodsky. Con Adelma Lago, David Llewellyn, Miguel Santín y elenco. Dir. Gral.: H. Schargorodsky. Miér. a Vier. a las 21.30. Loc. $ 8. Estreno: Sábado 17.-
ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21: **Alejandra Boero** en
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: Paolantonio-Boero. Loc. $ 10.- Juev. a Sáb. a las 23.30: Teatro Nacional Cervantes presenta:
A LO LOCO
De Manuel Achard. Con Tony Lestingi y Mauricio Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Refrigeración.-
ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
POR LAS CALLES DE MADRID
Un Musical Español con lo mejor de la Zarzuela y la Revista. 40 artistas en escena. Orquesta, solistas, bailarines y coro. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Dir. act.: Ary Celada. Coreog. y Dir. Gral.: Sebastián Durcal. Desc. a jubil. y men. de 12 años. Refrigeración.-
ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Daniel Martinez y Nicolás Carreras presentan:
NO TAN BRUJOS
De Tabernice y Morales. Con Jorge Sassi, Atilio Veronelli, Miguel Habud y Alfredo Allende. La participación de Gisella Barreto y Florencia Canale y el debut teatral de Jorge Formento. Dir. Gral.: Jorge H. Alvarez. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. Refrigeración.-
ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. La Sorpresa teatral del Año: Rodolfo Ranni, Silvia Montanari y Santiago Bal en:
¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?
Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y Peggy Sol. Libro y Dirección: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 22. Refrigeración.-
AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21: 21 años consecutivos. Premio ACE de los cronistas al mayor éxito ininterrumpido...
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibido para menores de 18 años. Loc. en vta.-
AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. a las 21.30: LA LLAVE, de Humberto Constantini. Unipersonal con Ana Besanzini. Dir.: Miriam Lebenas. Debate. Loc. $ 10 (c/cons.). Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **Malvina Pastorino** en: "RECUERDOS..." (momentos y emociones con Luis Sandrini). Idea y Dir.: Hernán Aguilar. Pl. $ 10. Jub. $ 5. Sáb. a las 23: **Laura Bove** en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO". Unipersonal con humor y amor. Loc. $ 15 (c/cons.).-
AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. MOVIDA DE HUMOR. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: LOS KELONIOS con su nuevo espectáculo '93.-
BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Abasto en Sangre"**. Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, F. Lareo, M. Rillo, P. Finamore, S. Kripper, L. Zerba y elenco.-
BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15: Presenta
BROADWAY 2 - HOMENAJE
Homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schonberg. Dir. Mus.: Fernando Villanueva y Gerardo Gardelin. Coreog.: Lía Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane.-
CALIBAN. México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: CON LA CABEZA BAJO EL AGUA, escrito y dirigido por Norman Briski. Con M. J. Gabin, D. Leske, G. de Silva y N. Losada.-
CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Vier. y Sáb. a las 22 (6 únicas funciones): **Carlos Carella** en:
MARTIN FIERRO
De José Hernández. Dir.: Carlos Carella. Mús.: Héctor Magni. Unipersonal no recitado. Pl. $ 10. Afil. y Jub. $ 5.-
CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. "Patio del Aljibe". La Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. presenta: TEATRO DE VERANO (Vier., Sáb. y Dgo.): "Requetejuega" y "Dale que te Canto" ver Cartelera de Teatros Infantiles. A las 21.30: **ALLA POR EL VEINTITANGOS**, de Dorita y Arnolf, s/textos de Vaccarezza, Villoldo, Cadicamo y A. Discépolo. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 6.-
COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **ITALIA-ESPAÑA Y SUS CANCIONES.** Canzoneta-Barbero de Sevilla-Traviata-Verbena-Gran Vía. Dir. Gral.: N. García. Desc. a jubil. y estud.-
CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: **Lorenzo Quinteros** en
LA METAMORFOSIS
(Nueva Versión), de F. Kafka. Dir.: Máximo Salas. Vier. y Sáb. a las 0.30: **TANGOGRO**, con A. Tantanián, A. Lanza y elenco. Dir. Gral.: Claudio Nadie. Refrig.-
DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Sáb. a las 21.30: **"El Asombro Definitivo del Marfil"**, s/textos de Federico García Lorca. Con Paula Martino. Dir.: José Campanari.-
DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Miér. a Sáb. a las 21.30:
CIPE LINCOVSKY
En "LO MEJOR DE CIPE". Con Claudio Morgado (dir. mus. y piano), Walter Hidalgo (bandoneón) y Daniel Tou (violín). Loc. num. en vta. ddе. las 10. Refrigeración.-
DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **Rubén Santagada y Tony Spina** en **"BUENOSAIRE A LA PARRYLLA"**. Libro y Dir.: Oscar Núñez. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 18. Ambiente climatizado.-
DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.15: CHEJOV **"El Oso"** y **"El Pedido de Mano"**. Con S. Saavedra, G. Candia, R. Stefanack y P. Castro. Coord. Gral.: R. Aldemar. Pl. $ 8 (jub. $ 4).-
DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Lo mejor de la danza, la música y el cante jondo: JORGE LUIS - CONCHITA ESPAÑA y su BALLET:
ESPAÑA BRAVA EN CARMEN Y FLAMENCO
Con Baldomero Cádiz (el Taranto), Maricruz Utrera, Manolo Yglesias, Joaquín Vicente, Giselle Best (órgano), Maité España (bailarina invitada). Dir. Gral.: Jorge Luis. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Jub. y est. $ 10. Refrigeración.-
DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Sáb. a las 21: **"El Faraón y su Corte"**, adapt. de "La Corte de Faraón", de C. Ruiz. Con C. Romero, P. Duarte y elenco. Puesta y Dir. Gral.: Carlos Olivotto y Carlos Ruiz.-
DIE SCHULLE. Alsina 1671. Sáb. a las 22: "LOS OLES". Autor y Director: Emeterio Cerro. Con Roberto López.-
EL BUZON. Rodríguez Peña 433. 49-6006/6018. Vier. y Sáb. a las 23.30: Germinal Nogues presenta: **TANGO SIN NAFTALINA**, con L. Filipelli, M. Crespi y María y Roberto. Res. antic. Amb. climat.-
EL OJO. Tte. Gral. Perón 2115. 953-2115. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LOS OJOS DEL DIA**, de Luis Agustoni. Dir.: LUIS AGUSTONI. Pl. $ 12. Refrig.-
EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 23: **"Visita"**, de R. Monti. Dir.: Carlos Castaño. SALA B: Vier. y Sáb. a las 23: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Dir.: Rubén Macedo.-
EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 23.15: **"Del Mismo Color"**. Sólo apta para mayores.-
SALA 2: Vier. a las 0. Sáb. a las 0 y 2: **"Azul Profundo"**, de Patrick Shannley. Dir.: Luis Luque.-
SALA 3: Vier. a las 22.45: **"Rescate Emotivo"**, de Pablo Finamores. Dir.: Roberto Municoy.-
EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. LES LIONS BALLET COMPAGNIE presenta a precios populares ($ 10): Vier. a las 21: LA BELLA DURMIENTE (Fragmento), CAMPAMENTO GITANO, SANSON Y DALILA (Pas de Deux), ADAGIO PARA CUERDAS, EL LAGO DE LOS CISNES (Pas de Trois), NADA MAS QUE UN CORAZON SOLITARIO y SUITE ESPAÑOLA. Sáb. a las 21: **Estreno:** Ballet PAQUITA y NUEVO MUNDO. Dgo. a las 18.30: CENICIENTA (Vers. de Fernando Aguilera). Muy pronto vuelve PAREJA ABIERTA, de Darío Fo. Refrig.-
ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 22: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de Graciela Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 23: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: **"Psicodrama Psexion"**, de Pier Heller.-
ESCUELA NACIONAL DE ARTE DRAMATICO. French 3614. 804-7970. Teatro de Verano '93: Vier. y Sáb. a las 22: D.A.F. presenta: **"Las Manos Sucias"**. A las 23: Taxi presenta: **"Noche"**. A las 23.30: Fabián Morales presenta: **"De C... al Sol"**. Loc. $ 5.-
ESMERALDA THEATRE. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Presenta a BEATRIZ SALOMON y GINO RENNI en:
¿HAY EFECTIVO?
Con César Bertrand y Adrián Martel. Dir.: Hugo Sofovich. Juev., Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Desc. a Jub.-
FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 372-8581. El mejor musical en su segundo año: CHICO NOVARRO y ANDREA TENUTA en:
ARRANCAME LA VIDA
Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Refrigeración.-
GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Sáb. a las 23: Mario Martinez en: **EL MARTINEZ MIUSIJOL**, con Víctor Poleri y artistas invitados. Pl. $ 10.-
I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Vier. y Sáb. a las 0.30: **LA NOCHE EN VELA**, sobre "Fragmentos de un Discurso Amoroso", de Roland Barthes. Dir. Gral.: **Paco Giménez.** Pl. $ 12. Est. y Jub. $ 8.-
LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. THM producciones presenta a Georgina Barbarossa en
ANONIMA LA TELETEATRO
Libro y Dir.: Toti Glusman. Con Gabriel Goity, Cutuli y Rubén Szuchumacher. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-
Sala Roberto Arlt. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30: Presenta a VIRGINA LAGO en
VIOLETA VIENE A NACER
De R. Braceli. Con F. García Lago, C. Garófalo, P. Llewellyn y G. Rovito. Mús.: M. Alvarez. Dir. Gral.: Ruben W. Correa y Javier Margulis. Miér. y Juev. prec. pop. Desc. a jub.-
LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Rodolfo Bebán** y **Gianni Lunadei** en:
INTRUSOS
De Ray Cooney. Con Silvia Pérez, Roberto Catarineu, Perla Caron, Adriana Andreu, Francisco Nápoli, Gogó Andreu y Maurice Jouvet. Dir. Gral.: Mario Morgan.-
LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Antonio Grimau, Mercedes Morán y Ana Acosta en:
LAS MUJERES DE JUAN
De Neil Simon. Con Inés Estévez, Carolina Fal y Lidia Catalano. Dir.: **Alberto Ure.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30. Mar. a Juev. y Dgo. precios populares.-
LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. Hasta el 7 de Marzo: Sensacional presentación de
HOLIDAY ON ICE
"VIAJE A TRAVES DEL TIEMPO". **Funciones:** Martes a Viernes a las 21.15. Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Solamente febrero. Localidades desde $ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-
MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Presenta a Carlos Andrés Calvo, Enzo Viena, Pablo Rago y Katja Alemann en:
CARLIN
De Barrios y Rodríguez. Con Mabel Landó, Menchu Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. ddе. $ 10.-
MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21.30: **"Moral Inmoral"**, de Atilio Zanotta. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb. a las 23: **"Juglares"**, con R. Cortizo. Dir.: P. Corsanego. Dgo. a las 21.30: Grupo de Teatro Independiente pta.: **"Hay que Apagar el Fuego"**, de Carlos Gorostiza. Con A. González, M. Sotelo y L. González. Dir.: Adriana González. **Sala del Claustro:** Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: TMGSM y FUCUN ptan. a COMUIBA en: **"Carnaval y Cenizas"**, de Javier Ghiglino. Dir.: M. A. Porro y F. Guili. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-
METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Les Etoiles más Importantes del Mundo:
LES BALLETS TROCKADERO DE MONTECARLO
Hasta el 28 de febrero. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 24. Dgo. a las 21. Pl. $ 28. Loc. en vta.-
METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en:
PERDIDOS EN YONKERS
De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-
MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30:
LOCO POR EL TANGO
(UN SUEÑO DE ANGEL). Con **Adriana Varela, Horacio Ferrer, Raúl Lavié** y la act. de **Héctor Malamud.** Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono. Libro y Dir.: **Alfredo Zemma.** Sáb. trasn. 0.30: **TRIO AMADO** en
NOCHE DE JOLGORIO
Divertido espectáculo musical donde Ud. también puede bailar.
PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 0.30: la **"Parakaterva"** presenta **WAGNERGROUND**, con M. I. Pereyra y O. Viola. La fauna del

PARQUE y Maratón Teatro-Musical con Daniel Mara, la Chuchi Herrero, M. D'Andrea y A. Bontempo (vier.) y LA CUADRILLA (Bertoglio, Gabin, Gené y Panunzio) en HAMLET -de vacaciones- L. Markert, Mazzarello, Daniel Mara, La Chuchi Herrero y Nelly del Paraná (sáb.).-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 21.30: Equipo Teatro Payró y TMGSM presentan: **"CALDERON"**, de Pier Paolo Pasolini. Estreno en la Argentina. Con Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia y elenco. Mús.: Facundo Ramirez. Dir. Gral.: Felisa Yeni. Pl.: $ 15. Viernes y Sábado a las 0.30: Equipo Teatro Llanura de Santa Fe en: **"Actores de Provincia"**, de Jorge Ricci. Con J. Ricci, L. Novara y elenco. Dir. Gral.: Rafael Bruza.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"El Difunto"**, con C. Cruciani y A. Simonetti. Dir.: M. Salzman. Vier. y Sáb. a las 0.30: DALILA Y LOS COMETABRASS en: **"La Carmen - Un Clásico Marginal"**, s/textos de García Lorca y León Felipe. Con Dalila, A. Bontempo y L. Rosati. Dir. Gral.: Leandro Rosati. Sáb. a las 23: **"Los Pinchiruli"** Con todo el humor de "MENU DEL DIA". Dir.: Claudio Gallardou. Refrig.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Inda Ledesma, Mario Pasik, Ingrid Pelicori y Hugo Soto en: **EL ZOO DE CRISTAL** De Tennessee Williams. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Juev. popular. Loc. en vta.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Sáb. a las 23: **"¿Es Grave, Doctor?"**, de Hugo Fili. Humor con Pablo Gorky, Natalia Paladino, Laura Santos y Hugo Fili. Dir.: Laura Santos. Pl.: $ 7.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7º año de éxito a PABLO MISACANTANO en **"El Espermatozoide Alienado"**. Casi 800 funciones. **Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis.** Estac. Aire acond.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno! SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en: **CAMARERO CON CAMA ADENTRO** Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente y Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ABC DEL CENTRO. San Luis 1978. 4-3014. A las 21.30 y 23.15: Instituto Cultural Hispánico presenta: ANCLADO EN MADRID, de R. Ibáñez. Con J. Fornes y R. Hernández. Dir.: M. Moyano. Ausp. Cons. Español y Emb. de España. Refrig.-

ALBERDI. Alberdi y Santa Fe. Todos los martes a las 22: **"Los Fundamentales del Tango"**, con J. Sobral, C. Acuña, C. Damián, N. Marcela, C. Mistral, 2 Guitarras Argentinas, con Peralta y Villavicencio y otros destacados intérpretes.-

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. las 22: Diego Torres, Fabián Vena y Adrián Suar en **"LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET"**. De Maestro y Vainmann. Con G. Carrá, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Baglivo. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martín. Lunes 22 a las 21.15: **Los Chalchaleros.** A las 23.15: **Víctor Heredia.**-

COLON. H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Darío Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en **"LOS MOSQUETEROS"**. Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años. Todos los lunes a las 22.30: M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelin y O. Righi en: ALMA. Música y palabras.-

CORRIENTES 1. Corrientes 1766. Mar. a Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30: China Zorrilla y Luisina Brando en: **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Con Laura Palmucci. Dir.: Oscar Barney Finn.-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: **JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS.** El arte incomparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturales rumberas. Loc. en vta.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en **"SABES QUE TE QUIERO"**. Estela Raval y Mario Clavell en **"GRAN FIN DE FIESTA"**. Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.30. Desc. a Jub.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 22: **EL LUGAR**, de Carlos Gorostiza. Lunes 22 a las 22 y Martes 23 a las 21.30: **Homenaje al Circo Criollo.** Loc. en vta.-

PLAZA. Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Herótica presenta **"LA HEROTICA 2"**: "LA FIESTA CONTINUA". Idea y Dir.: Javier Margulis. 30 actores en escena.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Mar. a Dgo. a las 21.30 y 23.30: Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en: **"PIJAMAS"**, de Marco Camoletti. Con Judith Gabbani, Ana María Cores y Carlos Moreno. Puesta y Dir.: Carlos Moreno. Todos los lunes a las 22: El show de JORGE CORONA, el Rey del Humor. Con Jorge Troiani y Ramón Lazarte. Pl. $ 10. Loc. en vta.-

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30: La comedia musical más premiada: **"DRACULA"**. Una creación de Pepito Cibrián.-

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Lunes a las 22: Malvina Pastorino en: RECUERDOS. Libro y Dir.: H. Aguilar. Desc. a Jub.- SALA 2: Juev. a Dgo. a las 22.30: **"MARIO CAMPAÑA Y SU FLAMENCO SHOW"**. Arte, gracia y salero de España. Dir. Mus.: A. Blumetti. Lunes a las 22.30: RUDY CHERNICOFF en: **"Auxilio Vacaciones"**.- SALA 3: Mar. a Dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: **"EL GRAN MENTIROSO"**, con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir. Lunes a las 22: **Gardinetti y sus Personajes.** Prec. pop.-

ROXY. San Luis 1742. 4-2923. A las 22: Ciclo de Grandes Recitales: Miér.: MARIA MARTHA SERRA LIMA. Sáb.: SERGIO DENIS.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Todos los días a las 22.30: **JOSE LUIS GIOIA** en "POR AMOR AL HUMOR". Loc. en vta. c/3 días de antic. Mar. a las 22: Esteban Mellino en **"LOCO"**, posee la fórmula de la felicidad. Pl. $ 10.-

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Víctor Laplace y Linda Peretz en **"POPEYE Y OLIVIA"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín (como Brutus).-

NECOCHEA

AUDITORIUM CASINO. Av. 2 y 91. 2-4159. Espectáculos en vivo: Mar. a las 22.30: **UNA NOCHE MUY DIVERTIDA**, con Diana Maggi y Patricia Dal. Loc. en vta.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 Nº 874. 6-2513. Lun. y Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Mar. a las 22: SABOR A HUMOR. Miér. y Sáb. a las 22: AUXILIO VACACIONES, con Rudy Chernicoff. Vier. a las 22.30: EL PRESTAMISTA. Dgo. a las 23: LA PELUCA.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Av. 3 y Paseo 105. Mar. a las 0.30: LOS VERGARA. Juev. a las 0.30: DANGER FOUR.-

TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Ana María Giunta presenta: **"Romeo y Julieta"**, un espectáculo para toda la familia. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo 18.30). Pl. $ 12. Jub. y gremios $ 9.-

ENCUENTROS. San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 20: **"Encantada, Señor Fantasma"**, de Juan M. Silveira. Dir.: Marcelo Montorfano.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 19.30: **Pueblo Duende**, de Leo Ringer.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Diariamente de 18 a 24 (días de lluvia dde. las 16): CON OJOS DE NIÑO: una fiesta para jugar y aprender. Dinosaurios gigantes, computadoras, laberintos, títeres, juegos deportivos y mucho más.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: **"CORAZOLANDIA"**, comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcón.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 Nº 874. 6-2513. Juev. a las 20.30: DULCE GUSI (Títeres). Vier. a las 20: LA AVENTURA DE LA BELLA Y PAPAGENO. Dgo. a las 20.30: LA OVEJA PERDIDA (Títeres).-

VARIEDADES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ANAMORA YATE FIESTA. Dársena B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Diariamente a las 11.30, 14, 16, 18 y 20: Paseos marítimos con Show Artístico y servicio de bar a bordo.-

AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO. Ruta 2. Km. 386. 9-3323. Diariamente de 11 a 20: Piscina gigante - Kamikaze - Match 5 - Jumbo - Twist - Blackhole - Zig Zag - Aquarela. Créd.-

CIRCO AUSTRALIANO. Puerto. 80-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lluviosos func. 16.30). Tigres, Leones, Caballos, Camellos, Monos, Osos, Focas y un Canguro Australiano. Trapecistas, Magos, Payasos, pres. por los Hnos. Yovanovich. Una tradición de 60 años. Entradas populares. Tarj. Créd.-

LA CARPA DE LOS SIMPSONS. Puerto. Directamente de la 20th. Century Fox. Los verdaderos, los divertidísimos...¡Los Simpsons! Diariamente a las 20 y 22 (Nubl y lluvia dde. las 16).-

PARQUE DIVERSIONES PLAYCENTER. Puerto. De Brasil a Mar del Plata. Diversión hasta decir basta con una sola entrada. Diariamente de 18 a 2.-

TORREON DEL MONJE. Diariamente una Terrorífica Diversión. Si nunca tuvo miedo, ahora lo tendrá: **TERROR EN EL TORREON.** Los Monstruos más famosos en vivo.-

NECOCHEA

CIRCO GRUNDI. Calles 58 y 75 (Huracán). Diariamente a las 19.30 y 22: ¡Unico! Show acuático de focas amaestradas. La fantasía del auto que habla. El increíble hombre de 4 piernas. Ballet y 40 atracciones acrobáticas internacionales.-

CIRCO RODAS. Un Gigante por 1ª vez en Necochea. El Circo Argentino más Grande de América. Todos los días a las 18.30 y 21.30 (días nublados y de lluvia dde. las 16). Bolet. dde. las 10.-

CIUDAD MECANICA. Av. 2 y 79 (Playa). Diariamente de 18 a 2: 23 Juegos de Atracciones: El show de magia de Las Vegas, los campeones olímpicos de motociclismo, los lobos marinos de Argentina, la montaña rusa y mucho más. Abierto todos los días.-

VILLA GESELL

CIRCO DE ITALIA ORLANDO ORFEI. Carpa climatizada. Caballos, elefantes, leones, ponys, osos blancos y artistas de 20 países. Aguas danzantes. Dir. Gral.: Orlando Orfei. Diariamente a las 19 y 22.-

MUSICALES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

BAILABLE SOCIAL RIVADAVIA. Entre Ríos 1864. Vier. y Dgo. a las 21.30: Show artístico con **Elba y Nito.** Exclusivo p/mayores de 25 años: Tango, jazz, tropical, boliche y todos los ritmos.-

EL RANCHO DE JOSE. Córdoba 3517. 4-0691. Sáb. a las 22.30: Cena show con los mejores intérpretes. Baile con Alberto y su ritmo.-

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 2648. 4-4648. Presenta diariamente desde las 22 a ALBERTO CASTILLO, ELBA BERON, JORGE VALDEZ, WALTER BERON y VICTOR ARIEL. Acomp. Mus.: Paco Berón y Daniel Moreno. 3 Orquestas en vivo.-

LA FONOLA. Entre Ríos 1964. Diariamente desde las 22: La mejor música para todos los gustos. May. de 25 años. Eleg. sport. Estr. admisión.-

MAMBO'S. Buenos Aires 1861. 4-0539. Abierto diariamente. Mambo's y ustedes tienen mucho que ver...-

CINES DE LA COSTA

MIRAMAR

GRAN ATLANTICO. Calle 21 Nº 1406. 2-0167. Cont.: Mar.: **Susurros en la Oscuridad** -P/M/18- Miér.: **¡Mi pobre angelito 2!** -S/R- Variedades.-

GRAN REX. Calle 21 Nº 934. 2-0376. Cont. Mar.: **Mi papá es un héroe** -P/M/13- Miér.: **Cambio de hábito** -S/R- Variedades.-

TEATROS INFANTILES

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Vier. a las 17.30. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Vivan las Narices..."**, de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. EN EL OPEN: A las 18: **"El Show infantil de Hernán y sus Amigos"**, con Hernán Colombo. Loc. $ 3.-

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 19: **"Jugando Sueños"**, comedia de L. Iannone y P. Pisani. Dir.: Luis Iannone.-

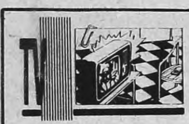
CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. "Patio del Aljibe". La Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. presenta: TEATRO DEL VERANO (Vier., Sáb. y Dgo.): A las 18: **REQUETEJUEGA**, con M. Raijer, R. Salas y elenco. A las 19: **DALE QUE TE CANTO**, con L. Gutiérrez, G. Adrián y elenco. Obras con idea y dir. de Santiago Doria. Loc. $ 4. A las 21.30: "Allá por el Veintifangos" ver Cartelera de Teatros.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Beruteh y S. Fernando. Pl. $ 7.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho y los Muñecos Gigantes"**, de F. Fructuoso. A las 17.15: **"El Gran Show del Payaso Chiribín"**, de R. Aldemar. A las 18.30: **"Pinocho y Caperucita te invitan a Jugar"**. Títeres, canciones y juegos. Dir. Gral.: O. Junco. Pl. $ 7.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Lun. a Dgo. a las 15, 16, 17 y 18: **"Las Neuronitas Mágicas"**, de Leonor Aiello. Dir.: Paulo Duarte.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 18: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta **"Los Sueños de Cleopatra"** (Una loca aventura en el antiguo Egipto). Autor y Dir.: Pablo Corti. Pl. $ 7.-



6.00
ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Mareco

7.00
ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

9.00
ATV - CLIPS. Musical
ATC - LA MAÑANA

10.00
ATV - DIBUSHOW. Infantil

11.00
ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES

11.30
ATC - DALE QUE SI. Infantil
9 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Serie

12.00
ATV - TU OTRA VEZ. Serie
9 - NUBELUZ
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - ADELANTO DE NOTICIAS

12.10
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

12.30
ATV - MR. BELVEDERE. Serie
ATC - ATC 24. Informativo
13 - VIENDO A BIONDI

13.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - CAMINO SECRETO. Telenovela
9 - NUEVEDIARIO
11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela
13 - 3.60 TODO PARA VER

14.00
ATV - NATACHA. Telenovela
ATC - ROSA DE LEJOS Telenovela
9 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela
11 - CUANDO CALIENTA EL SOL. Conducen: Néstor Ibarra, Juan Carlos Mendizábal y Adriana Salgueiro

15.00
ATV - DIBUJITOS. Infantil
ATC - METETE. Con S. F. Barrio, Luisa Delfino y Horacio de Dios
9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés
13 - ANTONELLA. Telenovela

16.00
ATV - NATACHA. Telenovela
ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD. Telenovela con V. Castro
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - LA TRAIDORA

17.00
ATV - FESTILINDO. Infantil
ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela
9 - EL INFIEL. Telenovela
11 - BONANZA. Serie
13 - MARIA DE NADIE. Telenovela

18.00
ATV - UN VERANO DE PACHANGA. Musical
ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil
9 - PRINCESA. Telenovela
11 - LA BELLA Y LA BESTIA.
13 - SUPERFORCE. Serie

19.00
ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie
9 - EL CLUB DE LOS BABY SITTERS
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - MC GYVER. Serie

19.30
ATC - EL INCREIBLE HULK

20.00
ATV - EL DUENDE AZUL
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS
13 - TELENOCHE

20.30
ATC - ATC 24

21.00
ATV - AMERICA NOTICIAS. Noticiero
ATC - ARGENTINA SECRETA DE COLECCION. Documentales
9 - MI MUJER Y TU MARIDO... ¡QUE PAREJA!
11 - DOS AL TOQUE. Comedia con Emilio Disi y Fernando Lupiz
13 - BEVERLY HILLS 90210.

22.00
ATV - CINE. Hoy: "El Alamo", con J. Arness (primera parte)
ATC - CINE. Hoy: "La isla del doctor Moreau", con B. Lancaster
9 - CINE. Hoy: "El año que vivimos en peligro", con M. Gibson y S. Weaver
11 - MARTES DE CHUCK NORRIS. Hoy: "El octágono Ninja"
13 - FUTBOL. COPA LIBERTADORES. Olimpia vs Newell's Old Boys. En directo desde Paraguay

24.00
ATV - RESUMEN DE NOTICIAS
ATC - ATC 24. Noticiero
9 - CINE. Hoy: "Una noche en Casablanca", con los Hermanos Marx
11 - DIVISION MIAMI. Serie con Don Johnson
13 - EN SINTESIS

0.05
ATV - SIMPLEMENTE FUTBOL.

0.30
ATC - FIESTA NACIONAL DE LA CHAYA. En directo desde La Rioja

2.00
ATC - CINE. Hoy: "Cuerpos trasplantados", con V. Price

3.30
ATC - CINE. Hoy: "Secuestro por derecho", con V. Hamel

CABLE VISION

19.00
5 - FLAMINGO KID. Con Matt Dilon
21 - MUSIC SHOTS
23 - BULLIT. Con Steve McQueen

20.00
20 - LA ISLA DE GILLIGAN. Serie
21 - SPECIAL 21. Con Def Leppard
25 - JINETES DEL AIRE. Con James Coburn

20.30
31 - CVN CABLEVISION NOTICIAS

21.00
5 - LA VIDA CONTINUA. Serie
20 - MAGNUM. Serie
23 - STARLIGHT HOTEL. Con Peter Phelps

22.00
5 - HOY CARTELERA. La película que usted pidió ver
20 - DIXIE LANES. Con Hoyt Axton
25 - EL ULTIMO EMPERADOR. Con John Lone. Dir. Bernardo Bertolucci

23.00
23 - THE SPIRIT OF '76. Ciencia-ficción

23.30
20 - ALFRED HITCHCOCK PRESENTA. Serie

23.45
5 - TRASNOCHE CON JILL CLAYBURGH: "La luna". Dir. Bernardo Bertolucci

24.00
20 - EXCUSE MY DUST. Con Red Skelton
21 - SPECIAL 21. Def Leppard
25 - UN INGLES EN NORTEAMERICA. Con Daniel Day

0.30
23 - GANGLAND. Con Scott Glenn

2.00
23 - LA COMPAÑIA GANADERA. Con Bo Hopkins

VIDEO CABLE

19.00
14 - MINISERIE
16 - MUSIC SHOTS
24 - ASI NO SE TRATA A UNA DAMA. Suspenso

19.15
21 - ECORCIST III. Terror

20.00
14 - BELLISIMA. Telenovela
17 - LA ISLA DE GILLIGAN.

20.30
3 - VCC DEPORTE CON TODO.
4 - ALF IV. Serie
22 - BEYOND 2000 III. Serie doc

21.00
3 - FUTBOL ARGENTINO
5 - CABLENOTICIAS
14 - PANTANAL. Telenovela
17 - MAGNUM. Serie
24 - ASI NO SE TRATA A UNA DAMA. Suspenso
20 - PATRULLA NOCTURNA. Serie

22.00
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
14 - PANTANAL. Telenovela
17 - ARCHIVO SECRETO. Suspenso
18 - EL RETORNO. Suspenso
22 - EL VIENTRE DEL ARQUITECTO. Drama
23 - OPERA: HISTORIAS DE OPERAS: Ernani / Andrea Chenier
20 - PESADILLA EN LA PLAYA. Suspenso

22.30
4 - MANCUSO, FBI. Serie

23.00
5 - CABLENOTICIAS
14 - ROSA DE LEJOS. Telenovela

23.30
4 - KATSS AND DOG. Serie

24.00
4 - TU OTRA VEZ. Serie
14 - AMANDOTE II. Telenovela
15 - SPECIAL 21. Musical

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



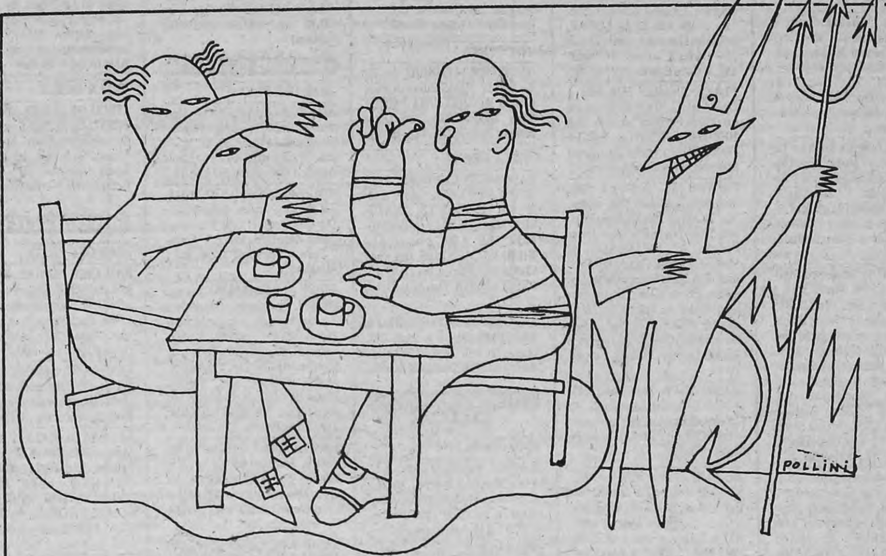
HOY

Tiempo pronosticado: Caluroso, con cielo algo nublado. Vientos leves a moderados del norte. Mínima 22°. Máxima 33°.

△△△△

14.00: Reunión del grupo de autoayuda para mujeres golpeadas que coordina Lucrecia Oller. En la misma institución, a las 20.30, grupo de autoayuda sobre dependencia vincular, coordinado por Claudia Ramm Doman. Lugar de Mujer, Corrientes 2817, 5° "B".
17.30: *La Marquesa de O*, film de Eric Rohmer, con Bruno Ganz y Edith Clever. Cine de la Sociedad Hebraica Argentina, Sarmiento 2255. Repite a las 19.30 y 21.30.
18.00: Funciones rotativas de las obras teatrales programadas en 1992 por el teatro del Museo Larreta. En el mismo lugar, a las 19, todos los días, *Desarmable*, comedia musical infantil de Manuel González Gil, dirigida por Jorge Albarracín. Obligado 2150.

• El Centro Cultural Ricardo Rojas convoca a los espectáculos teatrales interesados en integrar su programación 1993 a concurrir a las audiciones que se realizarán la primera semana de marzo. Informes en Corrientes 2038, 2° piso.
19.00: El Parakultural New Border convoca a videastas independientes para que presenten sus trabajos —de no más de cinco minutos— destinados a participar de un programa televisivo. Concurrir los jueves, hasta las 22, a Chacabuco 1072, teléfono 362-2408.
19.30: *Cenizas y diamantes*, film de Andrzej Wajda, con Ewa Krzyzewska. En el marco del ciclo "Cine polaco: una revisión". Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 21.30.
21.30: *Conversación en la Casa Stein sobre el ausente señor Von Goethe*, obra teatral de Peter Hacks, dirigida por Manuel Iedvabni, con Ingrid Pelicori. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.
22.00: *El último emperador*, film de Bernardo Bertolucci, con John Lone. Por el canal 25. A las 23.45, *La luna*, film de Bertolucci con Jill Clayburgh. Por Canal 5. Cablevisión.



PLEGARIA

(Por Antonio Dal Masetto) En el bar, en la quietud sacramental de la última hora de la noche, me toca presenciar lo que yo definiría como una manifestación de honda religiosidad. En una mesa: dos hombres, dos ancianos. Toman café. Uno habla. El otro escucha, concentrado, la mano en la frente y los ojos entrecerrados.

—Señor, señor —dice el que habla y que es un tipo muy enfático—, lo que te pido es que no te llevés demasiado rápido a toda esa gente que nos ha hecho y nos sigue haciendo tanto mal, no los envíes todavía a las llamas del infierno eterno.

—Concretamente, ¿a quién te estás refiriendo? —dice el que escucha.

—Me refiero a los que nos roban y nos engañan y nos trituran los sueños y nos arrebatan la dignidad y nos matan poco a poco.

—Es un pedido curioso. ¿Podrías ser más explícito?

—Te estoy rogando que no te llevés todavía a esos fulanos que pudren todo lo que tocan, hasta el aire que respiramos.

—Todavía no entiendo.

—Los que nos niegan el derecho a ser un poco felices sobre esta tierra y nos hacen sentir vergüenza de pertenecer a la raza humana.

—Es una larga lista.

—Los que me envenenan los cuatro versos que escribo de tanto en tanto.

—¿Versos?

—Soy poeta. Jubilado y poeta.

—Los poetas están todos salvados de antemano.

—Los que nos venden fe a manos llenas y dejan nuestras almas tan estériles como ramas secas, arrugadas y podridas como papel de diario lavado por la lluvia, secado por el sol y vuelto a lavar y vuelto a secar. Los que en nombre del espíritu nos matan el cuerpo y el espíritu. Esos piojos de Cristo como diría Salvatore Quasimodo.

—Larguísima lista.

—Muy larga. Por eso mi solicitud de que no te apurés, que los dejés un tiempo en este mundo.

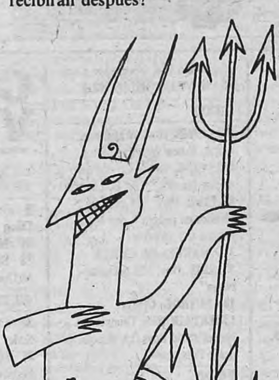
—¿Para qué?

—Para que reciban su castigo acá antes de pasar al otro.

—Me veo obligado a preguntarte nuevamente para qué.

—Me gustaría comprobar con mis propios ojos que les toca realmente lo que se merecen.

—¿Estás desconfiando de que lo recibirán después?



—Por favor, no. No tengo dudas de que Atila, Nerón y tantos otros deben estar quemándose a fuego lento, pero nadie los ha visto. Desearía poder presenciar un anticipo. Por eso mi solicitud es que los mantengas un tiempo por acá y les envíes una buena condena, una grande.

—¿Qué tipo de condena se te ocurre?

—Eso lo dejo a tu imaginación, que es poderosa. Humildemente estoy pensando en pestes bien dolorosas, destructivas y humillantes.

—Hummm. Dos veces hummm.

—Se me ocurre algo para el que robó mucho: volvelo tan pobre que se vea obligado a trabajar de limpiador de letrinas con un cepillo de dientes gastado.

—Hummm. Tres veces hummm.

—Alguno que ya haya partido para el otro lado que se reencarne en cucaracha.

—Nada de reencarnación, no nos metamos en herejías.

—Está bien, nada de reencarnación. Pero mandale algo bien pesado, para que así tengan tiempo para reflexionar sobre el daño que han hecho y de paso hasta es posible que alguno reciba algo de luz y tome conciencia y se arrepienta un poco.

—Ese es un pensamiento piadoso.

—Y después, entonces sí, cuando el castigo en la Tierra haya sido consumado, descargá tu gran manotazo y arrojalos al fondo del último círculo del infierno y dejalos ahí para que se pudran por siempre.

—¿A los arrepentidos también?

—A ésos más al fondo del infierno que ninguno.

—Tendré que pensar en el asunto.

—¿Te parece que será posible?

—Veré qué se puede hacer.

CARTAS

Delitos

En el diario del día 10 de febrero aparecieron varias noticias relativas a delitos cometidos por miembros de la policía: violación de una mujer en una comisaría, asesinato a golpes de un detenido en otra, prisión preventiva dictada por una jueza a cuatro policías por el homicidio de un joven, sentencia de un juez para que se paguen $ 200.000 a la familia de otro joven asesinado por policías (que siguen en libertad) en la cancha de Independiente...

Trágica recopilación de las noticias de un solo día.

A nosotros, los ex detenidos desaparecidos, no nos sorprende, ni siquiera nos impresiona: estas mismas aberraciones y más, claro, ocurrían hora tras hora en los campos de concentración.

Pero nos preguntamos: ¿puede alguien realmente sorprenderse de que los policías violen, torturen y asesinen si todos, no sólo nosotros, sabemos que son los mismos que violaron, torturaron y asesinaron durante años bajo el amparo del Estado, y hoy están en actividad, desprocesados o indultados y reivindicados por los gobiernos de Alfonsín y Menem?

Y aún más: ¿Puede alguien, sin hacer uso de mucha hipocresía, rasgarse hoy las vestiduras y tratar de explicarnos que no es la "institución" la responsable de estos delitos sino que se trata de "casos aislados"?

A nosotros, no nos sorprende ni nos impresiona, pero sí nos sigue hirviendo la sangre de indignación y nos refuerza la convicción de la justicia de nuestro objetivo: cárcel para los asesinos.

Adriana Calvo de Laborde
Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Gaspar el Revolú

por Rep









